

Martes 3 de marzo de 1973

Año 1

Nº 4

P/v \$ 200

MONTEVIDEO-URUGUAY

MATE AMARGO



¿Hacia
dónde va
el país?

EL SERVICIO

SECRETO

INGLES Y LOS

MILITARES

URUGUAYOS



LA GRAN PULSEADA NACIONAL

DISCOS
DISCOS

DEL

Girasol



No pudimos guardar el secreto.
Queríamos compartir nuestra
satisfacción con usted.
La satisfacción de estar
preparando discos pensados
para la gente de este país.

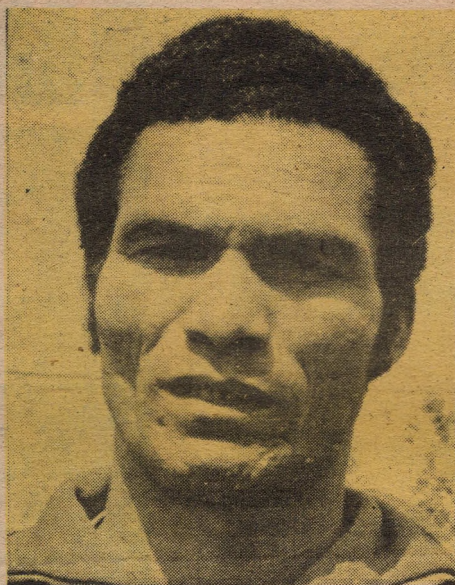
Grabados por uruguayos para
cantar y contar cosas de los
uruguayos. Espérellos. Querrá
comprarlos aunque no tenga
pasadiscos.



DISCOS PARA URUGUAYOS

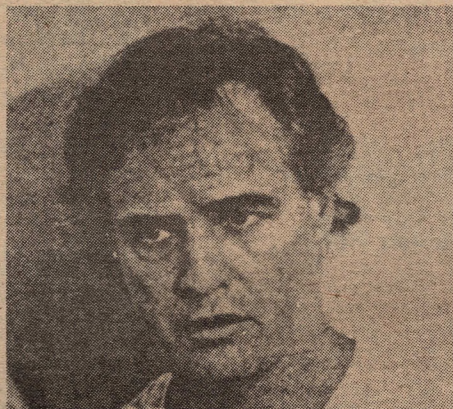
PROTAGONISTAS

MANGA



El cuidavallas de Nacional fue centro de uno de los hechos más espectaculares de la semana: ante un intento de soborno agredió al intermediario y denunció públicamente el hecho. Según dijo, se le había ofrecido una "compensación especial" para que "facilitara" la clasificación de un equipo brasileño para la rueda semifinal de la Copa Libertadores. No se sabe si se concretará la denuncia penal.

MARLON BRANDO



*Ganador de un nuevo Oscar (el premio máximo que adjudica la industria del cine norteamericano) el protagonista de *El Padrino* se rehusó a recibir el galardón, como protesta por el trato que el cine y la sociedad de su país dispensan a las minorías raciales. El hecho detonó una agria polémica y promovió un alud de felicitaciones y adhesiones al actor.*

WILSON FERREIRA ALDUNATE



Destinatario de una cartalíbelo del presidente Bordaberry, se negó a recibirla, diciendo que no mantiene correspondencia con "SIRVIENTES". Poco después, fue gaseado por efectivos policiales junto a otros militantes de Por la Patria, cuando realizaba un acto frente al local partidario. El viernes, además, mantuvo en la Asamblea General un violento incidente con el ministro del Interior.

HECTOR CAMPORA



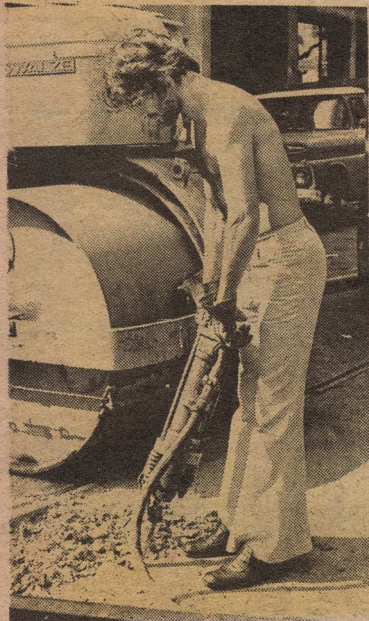
Se entrevistó en Roma con Juan Domingo Perón y afirmó a la prensa mundial que el gobierno justicialista integrará a la Argentina al grupo de naciones que en todo el continente "defienden las ideas nacionalistas y pugnan por la justicia social"

SUMARIO



ABANDONAN

Bernal e Iroldi, los campeones mundiales de pelota se retiran del deporte por falta de apoyo.



JESUCRISTO SUPER STAR

El actor que interpreta el rol de Jesús en la audaz obra teatral es picapedrero en las calles del gran Buenos Aires.



OBJETIVO INGLÉS

Los servicios de inteligencia británicos lanzan una campaña contra los militares uruguayos, centrándola en el General Gregorio Álvarez.

1 Protagonistas

3 La crisis político-militar

9 Humor de Pancho

10 Hacia dónde va el país?

11 Los salarios en 1973

12 Otra vez Mr. Brown

13 Los servicios secretos británicos

y los militares uruguayos

14 AFE en ruinas

17 Ruben Castillo contra los "cha-la-las"

18 Aborto: cómo se trunca una vida

19 La sociedad asesina

23 "Jesucristo Super Star"

27 Informe Especial: UTE

30 Surgimiento del nacionalismo

32 Tiempo de morir

34 Entre Mate y Mate

37 La violencia en la novela Latinoamericana

38 Los engendros de la pantalla chica

39 Nuestra América

42 De Simone: "como quien se desangra"

44 Deportes: Iroldi y Bernal dicen "no va más"

46 Deportes: Selección, una gran aventura

48 Apuntes de un García

Tapa realizada por Pancho

Contratapa: "Gasómetro", óleo del pintor nacional Alfredo De Simone

REDACTOR RESPONSABLE

Luis Rico

REDACTORES

Roberto Altieri,
Manuel L. Alvarado,
Virginia Alvarado, Carlos Arroyo,
José María Barrientos,
Nelson Domínguez, Guillermo
Espinosa, Antonio García Pintos,
Walter Mariño,
Jorge Rodríguez Benítez,
Jorge Rodríguez Oteiza,
Juan Carlos Somma, Jorge Still,
Danubio Torres Fierro,
Eduardo Varela, Oscar Zunino.

DIAGRAMADORES:

Francisco Graells, Facundo Marull,
Washington Scaniello

SECRETARIA:

Rosario Terra

DIBUJANTES:

Fakito, Loscar, Mingo, Nacho,
Negro, Pancho, Polifemo

FOTOGRAFOS:

Fernando Irrazábal,
DIAFOT, ANSA

TRADUCTORES:

Carlos Galber, Bárbara Marull,
Guma Pera

SERVICIOS EXTERIORES:

Inter Press Service, ANSA

JEFE DE VENTAS:

Heber Berriel
Paraná 750. Teléf.: 91 56 14

MATE AMARGO aparece todos los martes. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 200. Precio de venta al público autorizado por resolución de COPRIN del 19 de Febrero de 1973. C 20147. Queda hecho el depósito que marca la ley. Depósito legal N° 33.352. Autorizada por el Ministerio de Educación y Cultura. Resolución del 18 de enero de 1973. Registro de propiedad intelectual en trámite. Impresa en los talleres de Impresora Alborada, Garibaldi 2579. Redacción y Administración, Garibaldi 2579. Teléfono 49.34.21.

Revista semanal de noticias

Del 3 al 10 de Abril de 1973
Año 1 N° 4 P V \$ 200



LA CRISIS POLITICO

MIENTRAS el pueblo continúa expectante, presenciando la gran pulseada nacional, los hechos de los últimos días —que enfrentan a ciertos sectores castrenses con las dirigencias de la mayoría de los grupos políticos— ponen la tensión al rojo vivo, erizando los conflictos y multiplicando las fricciones. La prórroga de las garantías constitucionales concedida en la mañana del sábado al Poder Ejecutivo luego de una maratónica sesión de la Asamblea General y la proyectada Ley de Consolidación de la Paz, emergieron esta semana como puntos claves de ese enfrentamiento: en su torno se fueron definiendo todos los grupos políticos. Obviamente, esas definiciones fueron utilizadas para formular planteos que fueron más allá, que abarcaron los temas más ríspidos de cuantos en los últimos meses, han separado —aunque en algunos casos no mucho— a los contendores.

El reeleccionismo. La UNR, afectada por algunos de los ataques más demoledores de los mandos militares (casos Segovia, Pereira Reverbel, Pacheco) ha sido uno de los grupos que menos leña agregó al fuego. Su posición, basada en un apoyo prácticamente incondicional al presidente Bordaberry, no ha sufrido variantes sustanciales en las últimas semanas y ha permanecido al margen de los cambios de frente de otros agrupamientos adictos al bordaberryismo. Precisamente es el reeleccionismo quien apunala la continuidad del mandato del presidente, a quien defiende del alud de exigencias de renuncias lanzadas

la opinión
de todos
los sectores



Dr. Angel Rath (Reeleccionismo)

MILITAR

desde prácticamente todos los grupos. El senador Angel Rath refleja claramente esa actitud: "Acá nadie renuncia si el Partido Colorado dice que no. Nada se puede hacer sin la voluntad del Partido Colorado, pues éste es el que llevó al presidente Bordaberry a a primera magistratura y lo sostendrá en todo momento". Fernando Elichirigoity, ex quincista y actual diputado por la UNR, enfoca otro aspecto de la posición del reeleccionismo: "Se está en la última etapa de erradicar totalmente los ilícitos que han perjudicado al país. Los sucesos de la Junta, la intervención de los frigoríficos, el cese de embajadores son pruebas elocuentes de ese propósito. El saneamiento moral que se está propulsando a través de los ilícitos que dañaban a la economía nacional marca una conducta. También los acontecimientos de febrero, pese a la forma en que se han producido y procesado, son positivos y pienso que los políticos debemos brindar el necesario apoyo". Tal reflexión implica una obvia referencia a los movimientos castrenses, que el propio Elichirigoity precisa

con contundencia: "El Partido Colorado debe adaptarse a los cambios que se producen, no solo aquí sino en todo el mundo. Es más: debe ponerse a la vanguardia de esas inquietudes, apoyando todo lo que tienen de positivo los comunicados 4 y 7 de los mandos militares".

Por la Patria. Dardo Ortiz, diputado ferreirista, se ubica en otro extremo: "Pareceré que para limpiar la corrupción se considerase que se debe desconocer la Constitución y no estoy muy seguro de que luego de conseguir aquel objetivo las Fuerzas Armadas vuelvan a su misión específica". Señala algunas omisiones de los comunicados 4 y 7 de las Fuerzas Armadas. Entre ellos "la falta de referencias a una política bancaria, que es uno de los temas más importantes en el país". Subraya la adhesión a los políticos que según su criterio refleja el último mensaje castrense: "No puedo responder a ella porque respeto a las Fuerzas Armadas y valoro el servicio que han prestado a la colectividad en la lucha antiseudista. Pero lo que no puedo



Dr. J. Pablo Terra (F. A.)



Dardo Ortiz (P. L. P.)

VASCONCELLOS Y LOS JEFES

"La soberanía radica solo en la soberanía popular". "¿Van a salir los generales de los cuarteles a decirnos lo que hay que hacer?" Para Amílcar Vasconcellos (315) tal afirmación implica subrayar un hecho que a su juicio tiene importancia fundamental: "No han opinado las Fuerzas Armadas. Opinaron algunos jefes de las Fuerzas Armadas".

El senador Vasconcellos, quien en varias oportunidades ha reiterado una pregunta que aún no tiene respuesta sobre la situación de Héctor Amodio Pérez ("¿Dónde está el señor Amodio Pérez? ¿Está en el país? ¿Está amnistiado?") recordó su defensa del Ejército, ante acusaciones del senador frentista Enrique Erró: "Cosa curiosa. Los que vilipendiamos al Ejército somos los civiles que defendíamos a las Fuerzas Armadas". Y agregó: "¿Quién les otorgó a los comandantes la calidad de salvadores de la Patria? (preguntó después). Ese comunicado es un vilipendio a todo el Ejército, a todas las Fuerzas Armadas".

"Ellos pueden decir lo que se les antoje, agraviar e insultar incluso a sus propios jefes —añadió— pero guay de aquel que les diga que están mal, que los critique. Ese corre el riesgo de ir preso".

"Si piensan que van a hacer



política con guante blanco están muy equivocados".

"No hay un ánimo de enfrentar a las Fuerzas Armadas. Lo que existe es un ánimo de que los comandantes no salgan de la Constitución y la Ley. Vestir uniforme no les da más derecho sobre los demás".

"Que no se confunda prudencia con cobardía —añadió—. Cuando la gente se ve acorralada se defiende y ataca. Nosotros seguimos siendo batllistas. Y a nuestra ideología no la va a matar nadie".

"Si vienen las soluciones que yengan, pero con amenazas a este país no se le doblega".

admitir es que se coloquen en censores nuestros, porque no reconozco a ningún jerarca militar más honradez que la mía. A mí no me da lecciones de honradez nadie, por más uniforme que tenga, ni me acusa de corrupción nadie por más charreteras que use". Sobre el tema central, Ortiz opina: "Sigo creyendo en la democracia representativa y en la necesidad de los partidos. Soy lo bastante viejo como para no creer ya en los mesianismos de ninguna clase y pienso que el porvenir del país se edificará con el concurso de todos sus habitantes. Cuando miro el panorama de América siento un profundo dolor en mi conciencia cívica, al pensar que el Uruguay puede engrosar las filas de países que han encontrado, a pesar suyo, salvadores que

han tomado a su cargo la rendición nacional. El país necesita cambios y no tajos".

El Frente Amplio. Zelmá Michelini (99) lanza duras críticas a las Fuerzas Armadas por los métodos empleados en la lucha antiseditosa pero reconoce que es positivo el análisis que hacen ahora de las causas de la subversión. Subraya un hecho a su juicio fundamental: "Esta es la hora de los pueblos. Así tiene que entenderlo el pueblo uruguayo. No hay otra alternativa que el pueblo al poder. Organizarse, concientizarse, dinamizar el proceso, asumir la vanguardia del mismo; comprender (definitivamente) que nadie podrá hacer ni en su representación ni en su nombre lo que a él solo le está reservado. No hay más fuerza que la del pueblo: la revolución,

como la justicia, está en sus manos". Juan Pablo Terra, por su parte, señala que es necesario acometer un proceso de reforma para construir la democracia uruguaya. Refiriéndose a los sucesos registrados últimamente, precisa: "Todo esto lo sufrimos, todo esto nos duele, pero somos plenamente conscientes de que el hecho de que las Fuerzas Armadas no están más dispuestas a jugar el papel de instrumento de los intereses económicos y políticos, que hicieron de ellas armas opresivas contra sectores de la población, es, en sí, un hecho constructivo".

El heberismo. El diputado Lacalle Herrera opina que al "aparato militar de la subversión debió oponer el país las armas de las que dispone, pero que el aparato de otras fuerzas debió combatirse con los políticos, tarea para la cual todos deben ser convocados". Separado del Acuerdo Nacional, Lacalle se ubica en una clara posición "civilista" y considera que el presidente Bordaberry no merece ya la confianza de los grupos que signaron el pacto que permitió al gobierno estructurar la mayoría parlamentaria con la que aún cuenta.

La UNB. El grupo liderado por el senador Washington Beltrán no votó la prórroga de las garantías individuales, reafirmando de esa manera sus discrepancias con ciertos sectores militares. El propio Beltrán reivindica el derecho de "los políticos a conducir los asuntos de Estado", considera que el Proyecto de Consolidación de la Paz, porque hacerlo (señaló) sería tirar por la borda las últimas garantías que protegen al individuo".

El quincismo. Convertido en uno de los grupos que con mayor aspereza criticó a los militares (el propio Jorge Batlle Ibáñez fue procesado por la Justicia Militar por esos ataques) votó la suspensión de las garantías constitucionales y apoya el Proyecto de Consolidación de la Paz. En los últimos días reinició sus embates contra ciertos sectores castrenses, sostuvo que en las FF.AA. hay divisiones y grupos contrapuestos y subrayó los peligros de que Uruguay caiga bajo una dictadura militar.

PEREIRA: NO A LOS PRIVILEGIOS

"Los comunicados 4 y 7 de los militares coinciden con nuestro programa. Los cambios propugnados en esos comunicados coinciden con los conceptos establecidos en "Nuestro Compromiso con Usted". Carlos Julio Pereira, senador nacionalista y líder del Movimiento de Rocha puntualiza, subrayando algunos hechos, mojones de un proceso iniciado mucho tiempo atrás:

"El Movimiento de Rocha fue quien inició la campaña para esclarecer las irregularidades de la Junta Departamental, a través de un pedido de informes de nuestro edil Acosta Giusso —añadió—. Y Ferreira



Aldunate y yo hicimos en la anterior legislatura una dura campaña de erradicación de la corrupción. Y citó las interpelaciones a Acosta y Lara, Peirano Faccio, Charlone. "Cayeron civiles y políticos con uniforme militar —recordó— tales como Zina Fernández y Herrera. No estaría de más que hoy las Fuerzas Armadas se valiesen de su influencia para que el Poder Ejecutivo homologue el fallo del Tribunal de Honor con respecto al Gral. Herrera".

"Sería absurdo y agravian-te juzgar la conducta de las Fuerzas Armadas atendiendo a lo que fue la conducta de Zina Fernández y de Herrera —señaló Pereira—. Pero también sería absurdo e injusta la acusación generalizada a todos los políticos, porque algunos de ellos cometan graves irregularidades".

"Tenemos una larga militancia contra los privilegios. La razón de ser de nuestra existencia como grupo político es justamente la lucha contra esos privilegios".



Conflictos SECUNDARIA OTRA VEZ

LAS tensiones resurgieron espectacularmente en Enseñanza Secundaria paralelamente con el inicio del año lectivo. El CONAE, un organismo que por lo que se ve se convertirá, tal como se había previsto, en centro generador de fricciones, inauguró una nueva etapa de enfrentamientos trasladando —y en algunos casos despidiendo— a 25 directores que habían ganado sus puestos por concurso.

El hecho detonó movilizaciones gremiales y esparció por todos los ámbitos la sensación de que el clima que pautará la enseñanza este año no será menos caliente que el de épocas anteriores.

La decisión del CONAE tuvo, a juicio de los organismos gremiales de profesores, estudiantes y funcionarios, todas las características de una provocación: los afectados tenían como común denominador una larga y prestigiosa actuación en medios educativos y no comulgaban con la filosofía de la llamada Ley de Enseñanza, introductora del conflictivo CONAE.

Sin concursos. Tal extremo pareció confirmado por otra decisión que también erizó los ánimos de docentes y funcionarios: las autoridades de Secundaria, con el respaldo del CONAE, anularon todos los llamados a concurso realizados con posterioridad al 31 de julio. Esa decisión no solo implica un paso atrás en el eficaz ordenamiento docente: abre las puertas para designaciones directas, mecanismo que obviamente generará nuevas protestas y enfrentamientos.

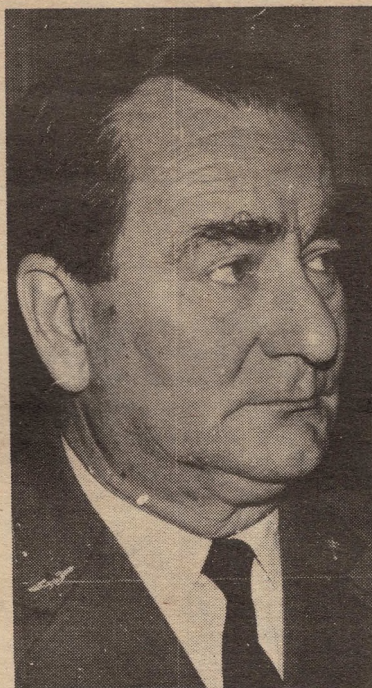
Esé panorama presagiaba, según medios gremiales, una "vuelta a la época de la Interventora". La afirmación, obviamente, implica toda una advertencia: si los próximos pasos de las nuevas autoridades la confirman habrá riesgos de conflictos tan o más graves que los registrados en los últimos años. Un paso en ese sentido ya se dio esta semana, pero la

guerrilla puede culminar con la guerra total, según todos los observadores. Tal posibilidad permite imaginar un año lectivo explosivo, sin duda.

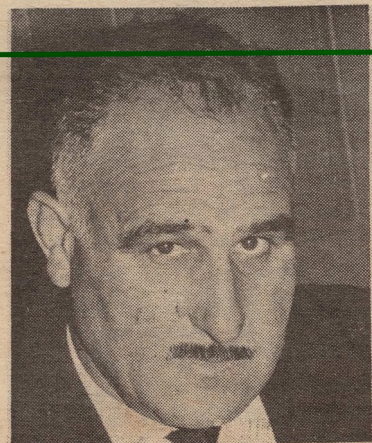
Contactos MILITARES Y GREMIOS

EL anunciado proyecto de Reglamentación Sindical motivó en la semana curiosas alternativas. Anunciado su inminente envío al Parlamento, tanto los mandos militares —a quienes se atribuía el propósito de implantarlo— como el propio Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, desmintieron terminantemente que tal posibilidad se estuviese estudiando. El general Esteban Cristi, jefe de la poderosa Región Militar N° 1, indicó que las Fuerzas Armadas ni impulsaban ni habían solicitado la Reglamentación Sindical. Julián Olascoaga, subsecretario del Ministerio, dijo por su parte que no existía un proyecto de esas características y que todo no pasaba de un rumor.

El proyecto fantasma. Se sabe, de todos modos, que el proyecto en cuestión existe. Desde hace meses gira en medios gubernamentales y contiene graves limitaciones de los fueros y derechos sindicales. Promovido por algunos sectores interesados en que se extienda a las organizaciones obreras un férreo control gubernamental, ha conocido varias versiones. Algunos medios militares solicitaron tiempo atrás asesoramiento al respecto a un grupo de expertos civiles, quienes rindieron un informe contrario a la implantación de la Reglamentación Sindical. Ese despacho pareció congelar ciertas expectativas hasta que en los últimos días el tema volvió a la primera plana de los diarios. La prensa oficialista anunció que el proyecto sería enviado al Parlamento en abril y algunos órganos periodísticos de la oposición confirmaron esa versión. Incluso se habló que el proyecto se había calcado de la legislación sindical impuesta



Brigadier Pérez Caldas



Félix Díaz, Secretario de la CNT



Gral. Hugo Chiappe Posse

en Brasil y se aseguró que asesores especiales de Bordaberry habían sido designados por el presidente para traducir a la realidad nacional los mecanismos de represión sindical vigentes, en el país vecino. Pocos días después de tales especulaciones, mandos y voceros ministeriales desmintieron la especie.

CNT y mandos. Algunos observadores señalaron que era significativo el hecho de que algunos sectores detonaran la bomba de la "inminente Reglamentación Sindical" en momentos en que la CNT y los militares mantenían contactos calificados como "muy importantes" por voceros sindicales y castrenses. En esas reuniones, se sabe, se consideraron temas de notoriedad y trascendió que la instrumentación de la Reglamentación Sindical había sido rechazada de plano por los militares, quienes manifestaron a los dirigentes obreros que no estaban interesados en implantarla. A esta altura, sola queda una interrogante: ¿quién es entonces responsable del proyecto de Reglamentación Sindical, que sí existe pero cuyo origen aún no se conoce?

Nuevos contactos. Se anunció, mientras tanto, que los militares y la CNT habían previsto nuevas reuniones, para seguir considerando un largo temario que incluye, entre otros, estos puntos: relaciones con el Fondo Monetario Internacional, reactivación industrial, nacionalización de la banca y comercio exterior, situación de la industria frigorífica, protección a los medianos y pequeños productores y reforma agraria. Tales temas están incluidos en los comunicados 4 y 7 de los mandos militares y coinciden, según lo han afirmado dirigentes cenetistas, con las preocupaciones de la propia central obrera, que en varias oportunidades ha reclamado su inmediata instrumentación.

Félix Díaz, secretario de la CNT, confirmó, además, que las reuniones con los militares habían sido promovidas por la central, "ante los últimos hechos que conmovieron al país". De las conversaciones han participado los dirigentes D'Elía, Turiansky y Cuestas y los ofi-

ciales Gregorio Alvarez, Chiappe Pose, Pérez Caldas y Olazábal, en representación del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea.

Planes PALMAR, BANCOS Y ENTES

TRASCENDENTES novedades, en lo que tiene que ver con el futuro económico del país, pautaron la reunión que el jueves mantuvo el Consejo de Seguridad Nacional en la que participaron, además, el Ministro de Industria Ing. Luis Balparda Blengio y el Ministro Interino de Relaciones Exteriores Dr. Guido Michellin Salomón.

La construcción de la represa hidroeléctrica de Palmar; el Plan de Desarrollo; la reestructura de la banca y la integración de los Entes, fueron los temas que, en su quinta reunión desde su creación, consideraron los integrantes del organismo asesor del Poder Ejecutivo.

Si bien no existe versión oficial respecto a los puntos considerados por el COSENA, fue posible, a través de diversos conductos informativos, conocer detalles referentes al temario considerado.

Es así que se afirma que el Consejo asesor resolvió, en lo que respecta a Palmar, encarar su inmediata construcción, llegándose a sostener, incluso, que la iniciación de las obras en lo que tiene que ver con las vías de acceso y otros trabajos preparatorios, no demorará más de quince días.

La financiación de la obra, de acuerdo con lo trascendido, se haría sobre la base de un préstamo de la República Democrática Alemana, en cuya concreción se estaría trabajando intensamente y con buenas perspectivas, máxime teniendo en cuenta que el crédito en cuestión podría saldarse con productos agropecuarios. Al respecto se manejarían también posibilidades con relación a los préstamos ofrecidos por Argentina y Brasil por 20 y 10 millones de dólares respectivamente,

mente, que serían otorgados en condiciones ventajosas.

Se afirma que la empresa es considerada como de compromiso nacional y como tal se convocaría a estudiantes, obreros y militares para que en un esfuerzo conjunto, la obra se concrete en realidad.

El Plan quinquenal de desarrollo, fue otro de los temas claves de la agenda considerada por el COSENA, afirmandose que, contrariamente a lo resuelto oportunamente por el gobierno, no tendrá lineamientos liberales sino que, por el contrario, será dirigista.

Esta sustancial variante determinaría nuevos e importantes ajustes en el plan en cuestión, lo que se concretaría en el curso de los próximos días procurándose su aprobación a breve plazo.

En lo que respecta a la banca y siempre de acuerdo a las versiones extraoficiales, el COSENA impulsaría una formal reestructura del sistema, no excluyéndose la posibilidad de que se concretase inclusive, su nacionalización, según aseguran algunas fuentes.

El tema de los Entes y su integración fue el restante punto de la agenda considerada por el COSENA. A la ya conocida intervención de PLUNA, AFE y SOYP por parte de la Aeronáutica, el Ejército y la Armada, respectivamente, se sumarían otros criterios con relación a los restantes organismos, fundamentalmente ANCAP y UTE.

Caldas PESOS FLACOS

CON una nueva paridad que lleva al dólar comercial a 837 pesos para la compra y a 845 pesos para la venta, el Poder Ejecutivo consumó la pasada semana la decimocuarta devaluación de nuestro signo monetario, manteniéndose el promedio de un ajuste cada treinta días, transcurridos 455 días de haber asumido la primera



magistratura del país Juan María Bordaberry.

La nueva mini-devaluación —la décimotercera en el período comprendido entre el 10 de abril de 1972 y el 30 de marzo de 1973— significa un deterioro de un 2,67 por ciento para nuestro peso con relación a la divisa norteamericana respecto a la cotización vigente hasta el 29 de marzo y una depreciación del 227 por ciento con referencia a los valores monetarios que regían al 1º de marzo de 1972 (365 pesos en la compra y 370 en la venta).

Paralelamente el dólar financiero pasó de 830 a 850 pesos para la compra y de 835 a 855 para la venta, mientras que el mercado negro registra valores que oscilan entre los 940 y los 950 pesos por cada unidad estadounidense.

Como se recordará, apenas transcurridas 24 horas de haber asumido la primera magistratura (el 2 de marzo de 1972), Bordaberry y su elenco ministerial dispusieron una maxi-devaluación del 35,10 por ciento, que llevó al dólar de 365 y 370 pesos para comprador y vendedor, respectivamente, a 495 y 500 pesos.

Posteriormente, y en ciclos por momentos acelerados —en un solo mes se efectuaron dos ajustes, caso setiembre y noviembre de 1972 y febrero de 1973— se sucedieron las mini-devaluaciones en porcentajes que oscilaron entre 2,85% (28 de febrero de 1973) y el 5,14% (20 de junio de 1972).

Ilícitos CAMBIOS Y FRIGORIFICOS

EN tanto se aguarda con expectativa en medios políticos y bancarios los resultados de la investigación que sobre maniobras ilícitas con moneda argentina se efectúa en siete bancos privados de nuestra plaza, la Comisión de Represión de Ilícitos Económicos ha comprobado la existencia de una multimillonaria estafa, perpetrada en perjuicio del Estado por parte de ejecutivos del Frigorífico COMARGEN en exportaciones de carne —ilícitas que podrían estar encuadrados en el delito de "fraude en la instrumentación de actos del comercio exterior"—, así como la constatación de nuevas defraudaciones con moneda extranjera por parte del Cambio BRASIL.

Las actuaciones practicadas en el Frigorífico COMARGEN —establecimiento que se encuentra intervenido desde hace algo más de un mes—, permitieron comprobar serias irregularidades en las declaraciones de venta de carnes al exterior hecho que, hasta el momento, ha derivado en la detención de directivos y representantes de la firma, así como la huida del país de varias personas vinculadas estrechamente con las maniobras.

Estas, de acuerdo con lo trascendido, se cometieron fundamentalmente el pasado año cuando COMARGEN concertó la venta de carne a varios países árabes, entre los que se cuentan Egipto, Líbano y Jordania.

Según se pudo establecer, el frigorífico involucrado en la maniobra vendió al ejército jordano 725 toneladas de carne por un monto de 371.630 dólares, declarando ante los organismos uruguayos competentes cifras inferiores en lo que tiene que ver con los precios, dejando en consecuencia fuera del país una parte de la ganancia en dólares que reportó la operación.

MANIOBRAS CON MONEDAS

En cuanto a las maniobras con moneda argentina se aguarda que en los próximos días la CRIE ponga en conocimiento

del P.E. los resultados de las investigaciones practicadas en varias instituciones bancarias privadas.

Las actividades ilícitas en que estarían incurso los siete bancos, fueron perpetradas en el período comprendido entre el 15 de diciembre del pasado año y el 5 de enero de este año, fecha en que la Gerencia General del Banco Central advirtió a las empresas implicadas que si no cesaban sus actividades irregulares con moneda argentina, se procedería a suspender sus respectivas actividades en la Mesa de Cambios.

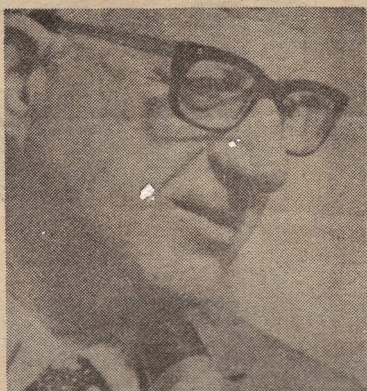
Como consecuencia de este episodio, las autoridades del Banco Central ordenaron una investigación de los hechos que, por otra parte y dado la gravedad de los mismos, merecieron la intervención de la CRIE de cuyas investigaciones y conclusiones se aguardan ahora los resultados.

Paralelamente con estos episodios, la CRIE pudo establecer que el Cambio BRASIL se hallaba incurso en muchos más delitos económicos de los estimados en un principio, comprobándose graves maniobras con monedas extranjeras cometidas por el propietario del negocio cambiario en Punta del Este.

Malversaciones GARRASINO A LA JUSTICIA

"Se cometieron graves irregularidades; hubo delitos", son en síntesis las conclusiones a que arribó la Comisión Investigadora de Contadores que el Arq. Oscar Garrasino designara a efectos de investigar las graves irregularidades denunciadas en la comuna de Paysandú.

Paralelamente, la Junta Departamental sanducera, sobre la base del informe elaborado por el Tribunal de Cuentas, decidió por mayoría remitir una copia del informe de dicho Tribunal a la Justicia, por considerar que del documento surgen elementos incriminatorios de importancia contra el Intendente Garrasino.



En lo que tiene que ver con las maniobras investigadas por la Comisión de Contadores, se habría logrado detectar serias irregularidades en las que estarían involucrados altos jerarcas de la comuna, algunos de los cuales ya fueron alejados preventivamente de sus cargos: tal el caso del Tesorero Municipal, señor Pasarello; del recaudador señor Manzini y del delegado fiscal de la Intendencia de Montevideo, señor Toullier.

Estas personas, en connivencia con otros jerarcas cuyas responsabilidades aún no se han establecido fehacientemente, incurrieron en irregularidades en la adquisición de vehículos; en el manejo de la Oficina Recaudadora de Montevideo (que no ha vertido su producido), en compras diversas sin llamado a licitación, y en la administración de las termas de Guaviyú y Junta local de Providencia, entre otras cosas.

Con copias de las conclusiones de la Comisión Investigadora de Contadores y del Tribunal de Cuentas, que ya obran en su poder, la Justicia Letrada ha encarado ya las actuaciones pertinentes, las que podrían tener insospechadas derivaciones, con la consiguiente secuela de procesamientos y remisiones a la cárcel y las lógicas connotaciones políticas que tales hechos traerán aparejados.



Visitantes DARCY RIBEIRO

Durante cuatro días permaneció en Montevideo el universitario brasileño Darcy Ribeiro, exiliado desde 1964 y radicado actualmente en Perú, donde trabaja en el Instituto de Estudios sobre Participación Popular.

Realizando un análisis de la situación latinoamericana, Ribeiro dijo que "las perspectivas inmediatas muestran que las tensiones tienden a acentuarse en virtud de un hecho que a esta altura es indiscutible: la incompatibilidad manifiesta entre los pueblos y las capas dirigentes de América Latina".

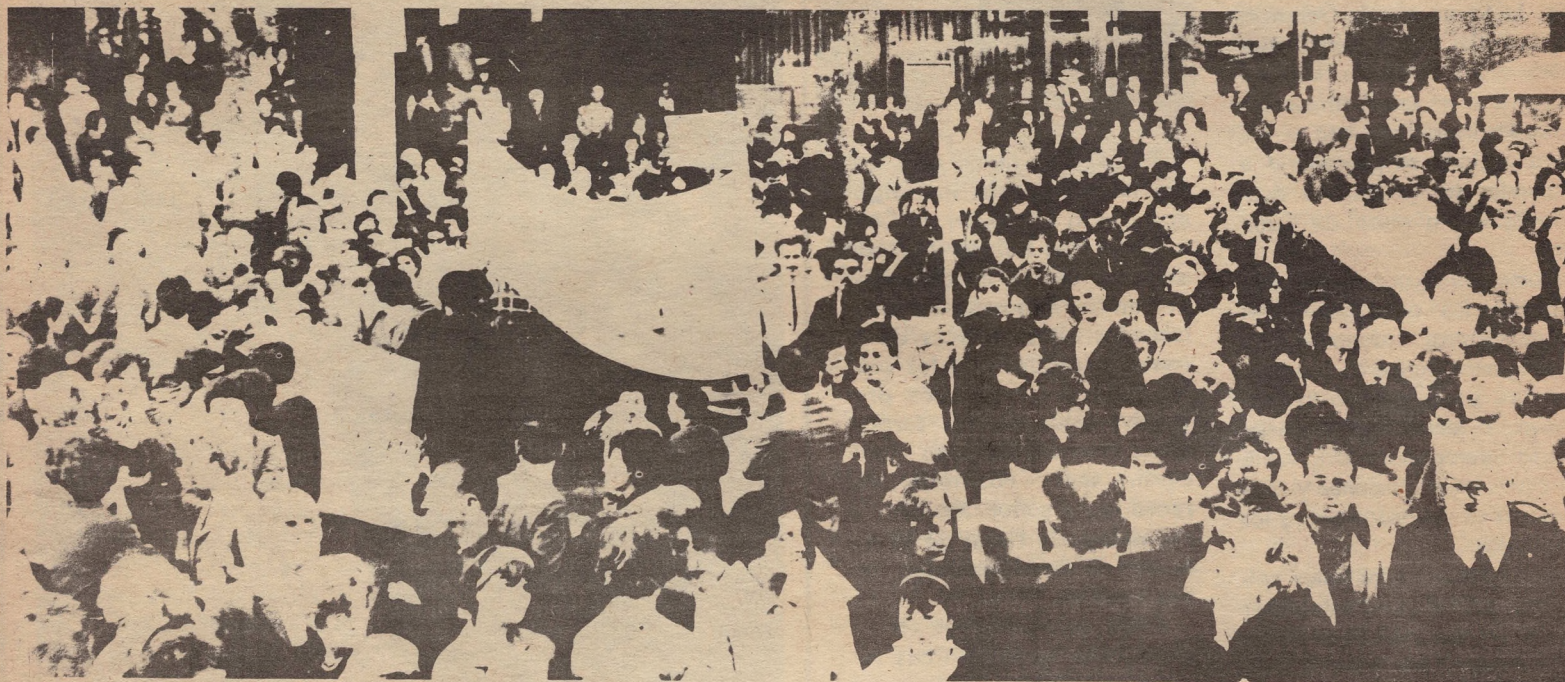
Según Ribeiro, "las viejas estructuras del poder han llegado a un plano de total decadencia mientras se observa el rechazo popular al vie-

jo régimen privatista y a la hegemonía de las clases sociales que fracasaron en crear naciones libres, con comando autónomo de sí misma y capacitadas para generar una prosperidad general".

Señaló que "una ola de transformaciones recorre América Latina y que el nuevo umbral de conciencia posible es probable que alcance las magnitud de la insurgencia anticipadora de la independencia".

"El sistema económico actual (dijo) se revela cada vez más incapaz de integrar la totalidad de la población en la actividad productiva, lo que genera tensiones que están ya alcanzando puntos críticos".

HACIA DONDE VA EL PAIS ?



UN análisis de los últimos sucesos permitía detectar esta semana algunos extremos de indudable importancia:

1) En la aplastante mayoría de los grupos de opinión crece en forma incontenible la influencia de los sectores que promueven cambios sustanciales. Caracterizados líderes políticos, dirigentes sindicales y también medios y personalidades castrenses se han pronunciado categóricamente en ese sentido. Los enfrentamientos y las rencillas, no obstante, se anteponen al diálogo franco y constructivo entre quienes han afirmado participar de similares inquietudes en torno al "proceso de reforma"

2) La mayoría de esos mismos sectores coinciden en que sin participación popular nada podrá concretarse. Esa participación popular, sin embargo, no se instrumenta y resulta bastante claro que ciertos grupos militares están preocupados en congelar esa posibilidad.

3) Casi todos los sectores de oposición - liberales, centristas, izquierdistas - declaran su apoyo a postulados que pueden completar un programa de importantes realizaciones: reforma agraria, nacionalizaciones, defensa de la soberanía. Los comunicados 4 y 7 de los mandos contemplan muchos de esos extremos y el movimiento sindical ha dicho que está dispuesto a participar de la lucha por concretarlos. Pero desde medios gubernamentales y desde ciertas esferas castrenses, se replica con ataques que diluyen la posibilidad de entendimiento, se amenaza con la Reglamentación Sindical, se impone la suspensión de las garantías y se proyecta instaurar la Ley de Consolidación de la Paz, cuya aplicación no traerá la paz, ni mucho menos creará las condiciones para el diálogo del que algunos se declaran partidarios.

4) En febrero estalló la crisis política militar y al final hubo acuerdo entre las partes. De ahí en adelante, los choques y

enfrentamientos se multiplicaron y nada o casi nada se ha hecho. La expectativa fue defraudada y el escepticismo volvió a ganar a la opinión pública.

5) Mientras los que dicen coincidir se pelean, los que se benefician son los responsables y usufructuarios de los privilegios, las desigualdades y los negociados que según todos afirman se quiere combatir y desterrar. ¿Quién promueve, en las sombras, las fricciones?

6) Hay fuerzas que afirman, desde distintas posiciones, apoyar reivindicaciones comunes. La forma de concretar esa coincidencia es articular un programa también común, presidido por la voluntad de llevarlo a la práctica. Tal plan aún no existe.

7) Los hechos confirmaron lo que se había previsto: el mensaje militar que desencadenó la nueva crisis perseguía el objetivo de asestar un duro golpe a los signatarios del pacto chico. En otras palabras, constituyó un ataque a la política

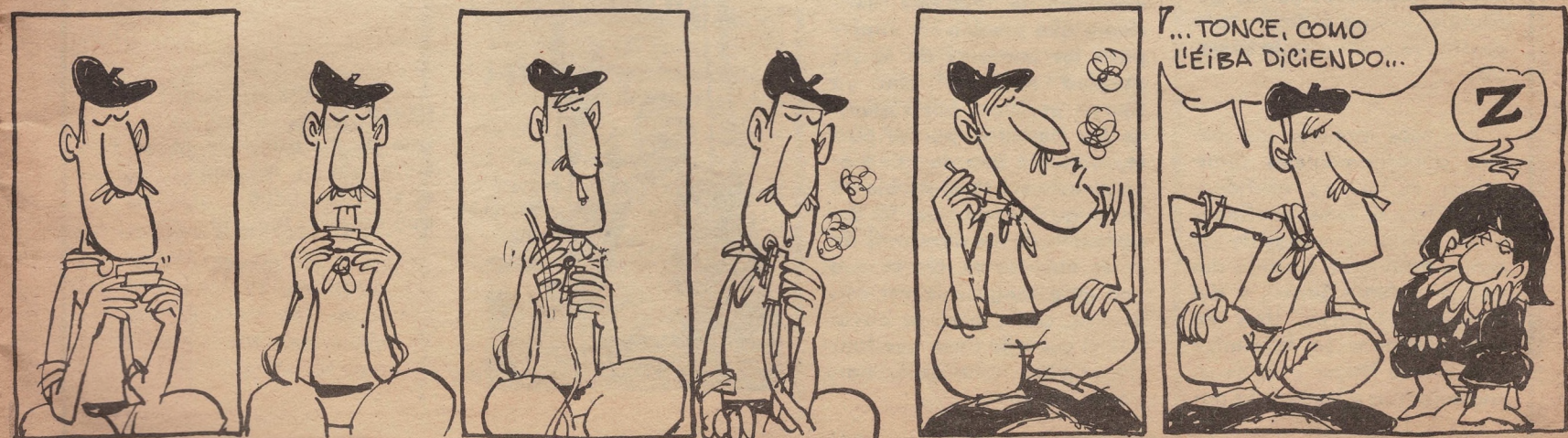
acuerdista del presidente Bordaberry. Los colaboracionistas, duchos en el oficio, mantuvieron -aunque con excepciones- el apoyo a Bordaberry, como forma de no perder posiciones. ¿Qué vendrá ahora? En este campo las perspectivas no son muchas y ya se habla en algunos círculos de la disolución del parlamento. Tal posibilidad encrepa, justificadamente, a los grupos políticos pero ya se sabe que la tradición democrática -que todos defendemos- no puede confundirse con el juego de intereses partidistas.

Todas esas comprobaciones se ubican hoy en el centro de las expectativas de la ciudadanía. Uruguay, una suerte de campo experimental donde se han ensayado todas las fórmulas económicas y políticas, no sólo conlleva la perplejidad de los observadores extranjeros: también los orientales están desorientados y confusos.

Y ya se sabe que nada bueno se puede esperar de situaciones de este tipo.

Don Zoilo Fierro

Por Pancho



Conciliábulos

Sapelli busca votos

El lunes, uno de los problemas que más inquietaba a nivel político era qué habría de suceder a partir del 31 de mayo cuando expire la nueva prórroga de garantías concedida esta semana por el parlamento al Poder Ejecutivo.

En efecto, se considera en círculos oficialistas que habida cuenta de la esmirriada mayoría con que cuenta actualmente el gobierno en la Asamblea General, un agravamiento de la situación política podría pulverizar esa ventaja, lo que impediría sancionar una nueva prórroga.

Del mismo modo se entiende que es prácticamente descartable la posibilidad de que se apruebe el Proyecto de Consolidación de la Paz, mecanismo con el cual se pretende sustituir en forma permanente la prórroga de los derechos constitucionales.

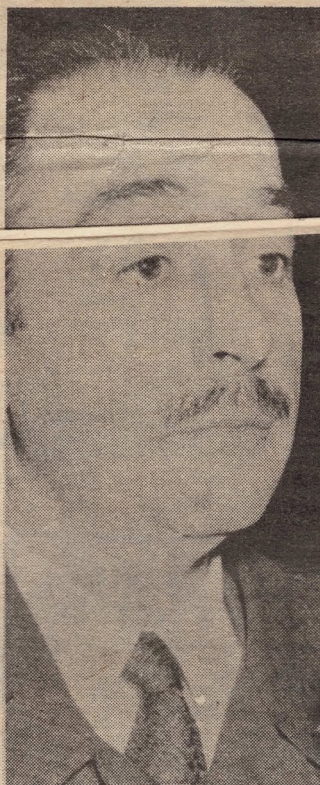
En efecto, se sabe que el gobierno no cuenta con votos para obtener la aprobación de esa ley, por lo cual, de no experimentar las cosas un cambio radical, se verá en la obligación de solicitar una nueva suspensión de las garantías, lo que a esta altura constituye casi un salto al vacío.

Por esos motivos los medios gubernamentales realizaban el lunes confidenciales gestiones, varias de las cuales estuvieron a cargo del vice presidente Sapelli y del Ministro Mederos. Una de esas gestiones se formalizó ante Mario Heber y otras se encaminaron a tantear la po-

sición de otros sectores blancos. Objetivos de esas entrevistas fue el de avaluar la posibilidad que tiene el gobierno para sancionar uno de los dos mecanismos legales que le permita suprimir por tiempo indefinido formalidades legales y derechos constitucionales que -explican sus voceros- limitan la posibilidad de combatir a la sedición.

Si bien hasta el momento no han trascendido los resultados de esas gestiones, en la tarde del lunes emanaba cierto moderado optimismo de las tiendas oficialistas. Un vocero del Palacio Estévez omitió informar al respecto pero admitió que el gobierno "estudiaba la nueva situación creada por los últimos acontecimientos parlamentarios".

Del mismo modo, integrantes de la UNR dejaron saber el mismo lunes que la prórroga de garantías era un recurso imprescindible para "mantener el orden". Explicaron que las dificultades que ahora deberá enfrentar el gobierno para obtener mayoría parlamentaria cuando se consideren tan trascendentales asuntos, colocarán a cada uno de los grupos ante la exigencia de "adoptar decisiones que pueden ser vitales para los intereses de la seguridad nacional". Ellos ya fijaron posición, por supuesto. Los pactistas, por su parte, prefieren guardar un cauto silencio sobre el problema hasta que se concrete la designación de los directores de entes autónomos. No es que una cosa tenga que ver con la otra, claro, pero es obvio que el acuerdo tiene que funcionar para todo; de lo contrario, no sirve.



SAPELLI:
Mediador gubernamental en gestiones confidenciales. Busca apoyo para el presidente.



MEDEROS:
Mano derecha de Bordaberry, participa de los conciliábulos con pactistas.



HEBER:
Uno de los primeros entrevistados. No dijo ni sí ni no: tiene que esperar, todavía.



Los salarios

¿Cuál es el nivel de los salarios de la economía uruguaya? ¿Cuál ha sido la tendencia de los últimos años? ¿Cuáles son las perspectivas inmediatas en ese campo? Para responder esas interrogantes, MATE AMARGO solicitó un informe técnico al experto Eduardo Corbas. En base a los datos y estimaciones aportadas por Corbas se destacó el trabajo que va a leerse.

en 1973

1) **QUE Y COMO.** Para medir la evolución del poder de compra de los trabajadores no alcanza con analizar la trayectoria de los salarios corrientes. Es necesario compararlos con la evolución que paralelamente experimentan los precios de los artículos que componen el consumo normal de los trabajadores. La diferencia o relación existente entre lo que cobra el asalariado y lo que cuestan los bienes de consumo es lo que se llama salario real. Ese salario real es el que permite detectar cuál es la participación exacta que le corresponde a los trabajadores en la distribución del ingreso del país.

2) **EL DESCENSO.** Desde 1960 a la fecha, el salario real medio ha experimentado un acelerado descenso. La curva descendente se inició en 1963 y marcó una cifra record ya en 1968: en ese año bajó en un 15%. Los trabajadores del sector público sufrieron una pérdida del 19.4% y los del sec-

tor privado una merma del 17.2%. De acuerdo a esas cifras, el descenso de los asalariados del sector privado los hizo retroceder a los niveles de comienzos de la década del 50. En 1968, la política de congelación y estabilización, redujo el ritmo inflacionario anterior, pero los salarios reales se mantuvieron, aún, más bajos que en 1962 y 1963. En 1971 hay un ascenso importante: los salarios experimentan un crecimiento superior al de los precios promedios del año.

No obstante, ese mejoramiento tampoco supuso alcanzar los niveles máximos anteriores: tomando como base 100 el promedio de 1961, el salario real se ubicó en un 99.4 en 1971. En 1972 el salario real medio se ubica en un nivel inferior al de 1968. Esa disminución significa una pérdida del 19% históricos: alcanzó en el período 1962-1972, a un 25.9 por ciento. Los aumentos de salarios exigidos para recuperar el salario real de 1962

tendrían que haber completado un porcentaje de un 86 por ciento. Para mantener el nivel de 1971, el aumento exigido hubiera sido del 76.5 y de un 52.7% si se trataba de recuperar el nivel de 1968. La realidad arrojó un ajuste salarial muy inferior a esas cifras: solo un 48.3%, lo que permite visualizar cuál ha sido la participación de los asalariados en la distribución del ingreso nacional.

3) **LAS PERSPECTIVAS.** 1973 registrará una situación muy desfavorable para los asalariados, si se tienen en cuenta los ajustes conocidos hasta ahora: un 48.3% para los trabajadores privados y un porcentaje aún no conocido para los públicos. En el supuesto de que los aumentos a conceder procurasen mantener el nivel de vida de 1972 el incremento tendría que ubicarse en un 40%, previendo una inflación de un 40%, según los índices registrados en enero de 1973 y el supuesto de que se apli-

que una política de estabilización similar a la de 1968, que hizo alcanzar valores de entre un 15% y un 25% en los años 1969 a 1971. Si se maneja un porcentaje de inflación más real —un 80% según la situación del país a marzo de 1973— el aumento tendría que ubicarse en un 80%. Si se pretende recuperar los niveles de 1971, manejando la hipótesis mínima de inflación el aumento tendría que ser de un 67%, y con la hipótesis mayor ese porcentaje se ubica en un astronómico 114%. Para recuperar el nivel de consumo máximo de 1962, esas cifras se ubicarían en un 76% y un 127% en relación, respectivamente, a las dos hipótesis de inflación manejadas. □

CICCSA

Otra vez

MISTER BROWN

ALGUNA vez la Asociación de Impresores (organización que agrupa a dueños de imprentas) se animó a insinuarlo: los fabricantes de papel constituyen un trust que se reparte el mercado, decidiendo precios y rubros de producción correspondientes a cada uno de ellos. Ese trust, compuesto por la Fábrica Nacional de Papel (con planta en Juan Lacaze), PAMER (Papelería Mercedes, con fábrica en aquella capital departamental) e IPUSA, tiene laterales como la Fábrica Nacional de Sobres, participación en alguna de las mas grandes imprentas uruguayas. De ahí las presiones ejercidas por éstas para impedir que pequeños y medianos imprenteros denuncien manejos. Esto, en realidad, es tema para otra nota periodística; pareció importante, sin embargo, definir, mas o menos, la situación de la plaza y ubicar en ella a CICCSA, objeto central de este informe. Según recuerdan algunos de los mas veteranos del barrio el casi legendario **mister Brown** llegó a Paso Carrasco hace unos veinte años. Hablaba de levantar una gran planta que diera ocupación a mas de mil trabajadores; el Concejo Departamental de Canelones se oponía, argumentando que era una zona balnearia. Pese a ello, el americano siguió para adelante con sus planes; a pocos días de comenzar los trabajos en el extenso predio, la policía le reiteró la decisión municipal. Pero mister Brown no se amilanó;

contrató camiones e insistiendo en la fuente de trabajo que iba a crear, consiguió apoyo de vecinos. Con ellos fue en caravana hasta Pando; mi interlocutor no recuerda la decisión comunal posterior y señala, significativamente, hacia el lugar donde se alzan los locales de CICCSA.

La historia de esta fábrica es una sucesión de prepotentes arbitrariedades. Y no es, por cierto, la versión (que podría reputarse subjetiva, parcial) de los trabajadores; aunque parezca increíble también lo sabe la cámara de diputados cuya comisión de legislación del trabajo ha debido soportar desaires, desconocimiento de sus legales atribuciones y, alguna vez, hasta amenazas. Mister Brown nunca cumplió su promesa de emplear a 1.200 obreros; en sus mejores momentos apenas llega al quince por ciento de esa cifra. CICCSA ha hecho alarde de no integrar el trust, y puede que sea verdad. En los hechos, es como si formara parte de él: porque jamás elaboró material que hiciera competencia con las otras fábricas.

Es, justamente, alrededor de la máquina continua, elaboradora de papel, que se centra el nuevo conflicto que la empresa mantiene con sus trabajadores.

SIEMPRE

LAS PERSECUCIONES

En un modesto local de camino Carrasco, propiedad de obreros frigoríficos (habilita-

do como sede para trabajadores de Frimacar) se reúnen los integrantes de UDOEC. Allí, cabal demostración de la solidaridad, funciona la olla sindical, se centraliza la actividad organizativa de la Unión de Obreros y Empleados de CICCSA. Me atienden deferentemente, pero es obvio que tratan de no interrumpir la tarea. Esta consiste, principalmente, en la preparación de murales desde los cuales denuncian la resistida decisión patronal.

—Este no es el primer conflicto que tienen con la empresa...

—No. En realidad, toda la historia de CICCSA es de un enfrentamiento permanente a los avasallamientos de mister Brown. Siempre trató de impedir la formación del sindicato y fue parte principal de sus esfuerzos en el largo y duró conflicto de cuatro meses, de abril a agosto, en 1971 ("sabes?", interrumpe otro, cuando el 26 de abril ocupamos la fábrica, Brown y el jefe de personal, Machado, le dieron la orden de tirar a un agente policial que estaba de guardia, pero éste se quedó quieto. Despues nos dijeron que le encajaron 72 horas de arresto por no cumplir") y cuando intervino una comisión del Senado, como se formaba una comisión tripartita levantamos las medidas. Aunque parezca increíble, todavía arrastramos, desde esa época, reclamación de jornales perdidos, reliquidación de horas extras trabajadas en 1969 y 1970, así como las medias horas de descanso que no fueron utilizadas.

—Fijate, nosotros estimamos que el monto de estas reclamaciones ascendía a 45 millones de pesos. Como la patronal se mantenía intransigente trabajamos embargo sobre una serie de maquinarias. La empresa ofreció, como transacción, 23 millones de pesos, y se mantuvo en sus trece negándose a discutir lo que para nosotros es lo mas importante: la elaboración de un convenio de seguridad en el trabajo. Para obtener la firma de este convenio nosotros transábamos en 34 millones, pero la empresa lo ha rechazado.

¿Cómo es el problema de los que están en el seguro de paro?

—Como ya te digo, la empresa se ha mantenido en esa posición y en octubre nos salió al paso con otra maniobra a partir de un hecho que nosotros —en principio— estamos de acuerdo. Ellos dicen que hay que reparar la máquina continua elaboradora de papel. Está bien, es cierto, lo que pasa es que la empresa dice que hay que pararla dos años. Nosotros

sostenemos que con una reparación parcial se la puede hacer producir stock suficiente para ocupar secciones que quedan paralizadas por falta de materiales. De esa manera tenemos 45 compañeros en el seguro de paro, además de otra cantidad similar de eventuales que quedan totalmente desocupados.

—Decime vos si te parece bien que el ministro Abdala se haya negado durante seis meses a recibirnos mientras que la patronal solicitó, a fines de enero, una entrevista que le fue concedida en menos de una semana.

Los que me informan siguen con su trabajo y otros toman la posta para explicarme que las secciones que están en funcionamiento son las de elaboración de "durabor" (chapas de fibra de madera aglomerada), y "asfálteche" (tela asfáltica para techos); la paralización de la máquina elaboradora de papel, interrumpe secciones, pero ya había creado problemas anteriores al dejar de producir dos tipos de papel que liquidaron a otras tantas secciones.

¿Todos viven por la zona?

—Bueno, la mayor parte sí, otros vienen desde cerca de Pando. Nosotros —por ahora— hemos hecho recorridas de barriada con volantes explicativos; hemos aprovechado las ferias de los viernes para hablar del problema y, sobre todo, hemos tenido mucha colaboración de los propios feriantes. Pero, claro, mirá que esta es una zona eminentemente proletaria; toda la gente que vive por acá trabaja en el frigorífico Carraseo, en Fibromadera, Everfit, Fulgor, Ajax.

Cuando ya estaba por irme, uno de los muchachos me agarra del brazo; —"Creo que tenés que decir algo sobre la indiferencia de algunos; en el 71 nosotros estuvimos cuatro meses ocupando la fábrica, enfrentando una patronal empecinada. Fueron cuatro meses de sacrificio, de tesón, de lucha en que estábamos tranquilos de saber que íbamos por lo justo. Pero, decime, por qué recién despues de cuatro meses de angustia, de privaciones, los hechos vinieron a darnos la razón. Fijate, ahora con los de Campomar, allá en Juan Lacaze: llevan más de dos meses ocupando y lo que están tratando de hacer es salvar su fuente de trabajo. Son dos mil hogares con el temor del desempleo, del hambre de sus hijos; uno de estos días a alguien de los que manda se le ocurrirá que tenían razón, nomás. Pero a esos compañeros les va a costar mucho recuperarse de las deudas que van arrastrando para poder sobrevivir". □

EL SERVICIO SECRETO BRITANICO Y LOS MILITARES URUGUAYOS

EN un extenso artículo que ocupa un tercio de página del periódico "The Guardian", en su edición del 22 de marzo, el columnista Richard Gott analiza el nuevo papel que desempeñan ahora en ese país los militares, que han condicionado el poder presidencial del actual jefe de Estado Juan María Bordaberry. El columnista estima que la supuesta Suiza de América fue siempre en realidad un "enclave británico. Como Hong Kong o Singapur, Uruguay fue un bastión del imperialismo económico".

Refiriéndose al movimiento militar que hace seis semanas condicionó la actividad presidencial, dice el columnista del "Guardian" que fue "inteligente", aunque realizado por jefes que no tienen experiencia de gobierno. El "Guardian", analizando los procesos contra la corrupción que se están registrando en el gobierno municipal de Montevideo, dice que éstos son alentados por los militares. Afirma también que otro éxito de los militares en su lucha por limpiar la Administración Pública se produjo la semana pasada cuando el ministro de Economía se vio obligado a confesar ante el Parlamento que su predecesor había resuelto vender una quinta parte de las reservas de oro del país en el Mercado Libre Internacional.

"The Guardian" estima prematuro concluir que el Ejército uruguayo marcha a recorrer el mismo camino de los soldados del Perú o Panamá, aún cuando estima que hay evidencias sustanciales que sugieren esta perspectiva. Estima que antes de concretarse esta salida por el camino peruano deberían resolverse algunas contradicciones en el seno del Ejército. "The Guardian" respalda estas

conclusiones con un somero análisis de los principales jefes militares uruguayos que actualmente estarían protagonizando elecciones definitivas en el país. De acuerdo con el diario británico, el Ejército tiene ahora "dos figuras claves": su comandante en jefe, Hugo Chiappe Posse y el comandante de la Guarnición de Montevideo, el general Esteban Cristi. El diario "The Guardian" dice que ambos generales "son considerados representativos de la extrema derecha".

Más progresistas —y más inteligentes— advierte el influyente diario británico, son el general Eduardo Zubía, que comanda una división en el interior del país, y el general Gregorio Alvarez, que es secretario del Consejo de Seguridad Nacional y presidente del Comando de las Fuerzas Conjuntas, aunque sin comando de tropas. Estos hombres tienen el apoyo de los oficiales jóvenes, influenciados por los cambios revolucionarios realizados por el Ejército en el Perú.

Medios diplomáticos latinoamericanos aquí, han llamado la atención sobre la insistencia con que el periódico "The Guardian" se refiere al general Gregorio Alvarez, de quien dice "fue el hombre que tuvo un rol principal" en la lucha contra los tupamaros. "De acuerdo con los roles normales del juego uno puede esperar que un hombre así debería estar inmunizado contra el virus del nacionalismo revolucionario al que ayudó fervientemente a erradicar. Pero en Uruguay, como en muchos países donde actuó la guerrilla, la lucha antiguerrillera produjo muchos resultados curiosos.

El diario británico afirma también, siempre refiriéndose al general Gregorio Alvarez, que "ahora su sobrino está en



Gral. Esteban Cristi



Gral. Gregorio Alvarez

prisión, sospechoso de tener vinculaciones con las guerrillas. Mientras es verdad que el actual descubrimiento de las insulsas estafas del gobierno, es resultado directo de la acción del Ejército, no es un secreto que los militares obtienen su información de los tupamaros".

Estas afirmaciones del diario británico constituirían —de acuerdo con interpretaciones de analistas independientes— el más directo ataque —aunque encubierto por la sofisticada lógica de la objetividad periodística británica— contra uno de los militares uruguayos a quienes el Foreign Office y los servicios de Gran Bretaña considerarían el más peligroso de los jefes nacionalistas del Ejército uruguayo.

El diario "The Guardian", concluye finalmente su análisis con un lúcido encuadramiento geopolítico de la situación uruguaya actual: "En las últimas semanas Uruguay era muy poco más que un satélite de Brasil. Con la explosión del nacionalismo en la Argentina —triumfo del Frente Justicialista de Liberación Nacional el 11 de marzo— y sus repercusiones sobre el Uruguay a través de los militares, podrían ser inevitables ahora nuevas vinculaciones a través del Río de la Plata", concluye enigmáticamente el diario británico. □

Desde Londres,
Especial para MATE
AMARGO, por Juan
Carlos Ferrari de IPS



AFE en RUINAS

En pocos años, de un parque de 75 locomotoras eléctricas que tenía AFE quedan solamente 20. La flota de 27 coche-motores quedó reducida sólo a 10. Las instalaciones férreas se deterioran a pasos agigantados. Siguen circulando vagones con más de 70 años de antigüedad. El sistema ferroviario nacional ha descarrilado, y no por casualidad.

En cualquier país de la tierra, y máxime en uno desarrollado, el transporte ferroviario es la espina dorsal de la economía. Por sus vías las locomotoras arrastran los productos desde las zonas de producción hasta los centros de distribución, industrialización o exportación. Además, el transporte ferroviario es más económico que el carretero: el consumo de una locomotora es tres veces menor, por tonelada-kilómetro de recorrido, que el de un camión; la potencia necesaria para transportar una tonelada es cinco o seis veces menor por vía férrea que por carretera y el tiempo de vida útil de una locomotora es seis veces mayor que el de un camión. No obstante, Uruguay registra un creciente deterioro de su sistema ferroviario, cuando las exigencias nacionales y las ventajas de ese sistema sobre otros requieren en ese campo una política que haga de AFE un ente pujante y en pleno desarrollo. ¿Qué razones determinan esta situación? ¿Cuál es, hoy, el panorama del ente ferroviario estatal? Esta nota da respuestas a esas interrogantes.



DESDE el punto de vista económico, el ferrocarril es un elemento de independencia nacional, en oposición al transporte carretero que se particulariza por el multimillonario drenaje de divisas en la importación de unidades —necesariamente renovables en poco tiempo—, repuestos, neumáticos, combustibles y lubricantes. En el año 1949 fueron nacionalizados los ferrocarriles, en lo que pareció ser un paso adelante hacia el logro de nuestra soberanía; pero en los 24 años recorridos desde entonces, nos encontramos con un servicio completamente deteriorado.

Al mismo tiempo —mediante convenios con el BID— se construyen carreteras que atraviesan el país de lado a lado, en un trazado (aparentemente) caprichoso, que no lleva de los centros de producción a los de distribución nacional, sino que más bien sirve para la interconexión entre Brasil y Argentina.

Un informe de la Federación Ferroviaria da cuenta de la situación actual:

En el momento de crearse, AFE disponía de 3.500 vagones para el tráfico de cargas; diez años después esa capacidad se había reducido a 3.200 y en la actualidad dispone únicamente de 2.800 vagones, de los cuales sólo 2.200 se encuentran en servicio. El 50 % de los vagones ya sobrepasó su vida útil (estimada en unos 25 años), y 800 de ellos han sobrepasado los 70 años de servicio.

Del parque original de co-

che-motores (puestos en servicio en 1929, 1936 y 1938) quedan 27 unidades, de las cuales 2 están en taller, 7 en depósito, 8 descartadas como recuperables y sólo 10 en servicio, pero totalmente fatigados debido a los grandes esfuerzos internos provocados por el estado de las vías y las sobrecargas a que se los somete. El parque tractivo lo constituyen fundamentalmente 75 locomotoras: diesel eléctricas (50 General Electric, de 1.500 HP, adquiridas en 1951-54, y 25 Alstom, de 825 HP, compradas en 1963), de las cuales en este momento sólo prestan servicio 20 unidades (16 GE y 4 Alstom).

La situación de las instalaciones fijas no es más alentadora. Existen 2.975 kilómetros de vías principales, incluidos 11 kilómetros de vía doble y 270 de desvíos y vías auxiliares.

El 22 % de la red (650 kilómetros) requiere una renovación total, con el agravante de que estas líneas sirven al Litoral; el 31 % (925 kilómetros) se encuentra en condiciones deficitarias, requiriendo sustitución de sus materiales; el 15 % (445 kilómetros) se encuentra también en condiciones parcialmente deficitarias debido a no haberse cumplido oportunamente la renovación de sus materiales; el 32 % de la red (945 kilómetros) necesita un aporte de material para que quede en aceptables condiciones.

El personal de AFE se ha visto reducido en un 37 %. De 11.028 funcionarios (presupuesto de 1964) sólo quedan 8.241.

VIAS VS. CARRETERAS

En el año 1967, una comisión —integrada por técnicos de AFE y del Ministerio de Transportes— creada para estudiar la situación de los servicios ferroviarios y proponer medidas para su reorganización, sostuvo:

"a) Su presupuesto y la producción de transporte indica que cada unidad de tráfico le cuesta a AFE una cifra sensiblemente inferior a \$ 2.10, valor bastante inferior al estimado como costo unitario de la explotación en el transporte carretero de cargas, que no incluye la parte correspondiente a la infraestructura; b) Su consumo tres veces menor por tonelada - kilómetro recorrido, su potencia necesaria cinco o seis veces menor para transportar una tonelada y una vida útil comprobada del material e instalaciones cinco y seis veces superior, lo individualizan como el medio de transporte que ahorra más divisas; c) Su capacidad instalada significa un patrimonio millonario cuya sustitución no es conveniente".

La vida útil de una locomotora puede situarse en 25-30 años, mientras que la de un camión en sólo 6-10 años. Por otra parte el ferrocarril puede ahorrar la importación de combustible, electrificando parte de la red férrea (ejemplo: el ramal Minas de 125 kilómetros) —que incluso puede contar con energía hidroeléctrica— saliendo así del pernicioso área del petróleo, controlado por monopolios extranjeros.

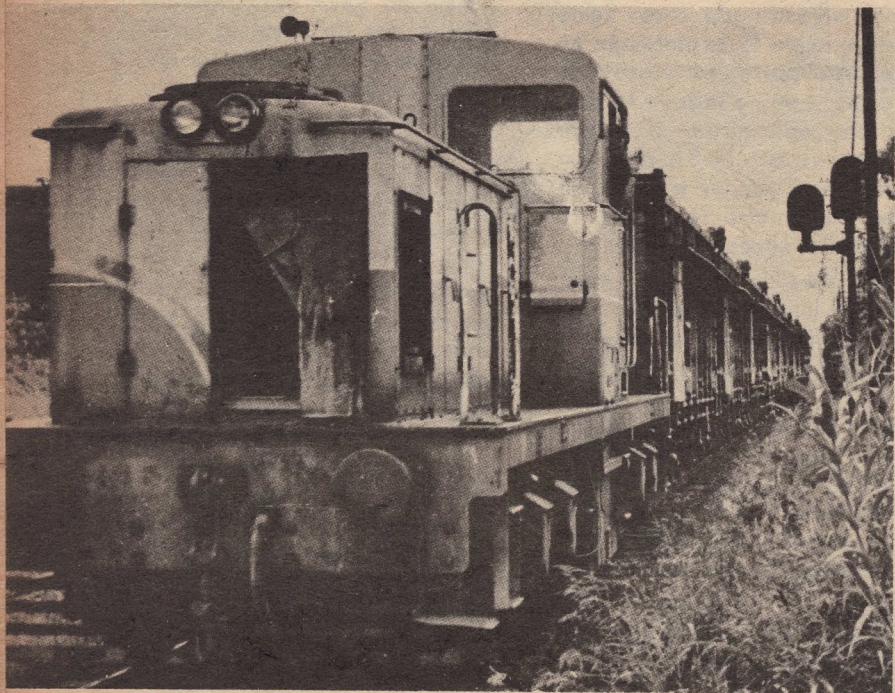
LAS OFERTAS

El deterioro de AFE sólo puede detenerse mediante una política de reorganización de los servicios, que incluya el mejoramiento de la red y las unidades. La Administración ha recibido 42 ofertas de diversos países —tanto del área capitalista como del socialista—, de las cuales los técnicos del organismo han seleccionado 14. La Federación Ferroviaria, situándose en un plano más modesto —y quizás más realista— ha dado sus preferencias a dos de ellas: la construcción del tramo nuevo entre Chamberlain y Paysandú y la oferta húngara.

Con referencia a la propuesta para la reconstrucción Chamberlain - Paysandú existen dos ofrecimientos (de España y Argentina respectivamente). En síntesis consiste en lo siguiente: se podría tomar como base los 200 kilómetros de nuestra línea principal (actualmente en bastante buenas condiciones) que permite velocidades de 60 y 80 kilómetros horarios y procederse a su renovación total. El material extraído de estos 200 kilómetros serían ubicados al norte de Paso de los Toros, rumbo a Tacuarembó (línea, en general, en buenas condiciones), que permite desplazamientos a 50 y 60 kph. El material tomado de este tramo sería colocado entre Chamberlain y Paysandú, que actualmente permite velocidades de hasta 40 kilómetros horarios. Con esta etapa de renovación parcial tendríamos 600 kilómetros aptos para el tráfico y se podría continuar con un programa posterior más completo.

El Ferrocarril en "La Curva de la Muerte"

(Viene de la pág. anterior.)



Estaciones desiertas y locomotoras arrumbadas: testimonio de una realidad que debe ser superada, encauzando la política ferroviaria en favor de los planes de desarrollo nacional.

La oferta húngara (que viene siendo reiteradamente ofrecida a nuestro gobierno desde 1967) consiste en un crédito por 10 millones de dólares, pagaderos en 10 años con un interés anual del 6 %. Incluye 25 coches-motores Ganz dobles, un taller completo para el mantenimiento de los mismos (que serviría, además, para efectuar reparaciones en las locomotoras diesel Alsthom), un stock de repuestos, 10.000 toneladas de rieles y tramos de puentes féreos (muy necesarios para las líneas del litoral), etc. Hungría no exige pago adelantado: solamente pide el 5 % del valor real de lo embarcado y la primera cuota se haría efectiva a los 2 años de la puesta en marcha del convenio. Pero además los húngaros se comprometen a firmar un convenio con nuestro país, por 10 millones de dólares, para la compra de productos uruguayos tradicionales y no tradicionales, pagando al contado. Es decir que recibiríamos divisas en corto plazo y las devolveríamos en diez años, al tiempo que renovaríamos la flota de coche-motores y cientos de kilómetros en vías féreas.

LA ENTREGA

A esta altura ya sabemos que el ferrocarril es el medio de transporte más barato y que sirve a los fines de una política nacionalista para combatir la penetración extranjera. Sabemos también que AFE ha llegado a extremos de deterioro, pero que existen ofertas altamente ventajosas que posibilitarían una recuperación total y permitirían (según estudios efectuados) hacer del ferrocarril un medio rentable que dejaría muchos millones de pesos de beneficio.

Sin embargo, ¿qué ocurre? El gobierno —que le debe a AFE 5.500 millones de pesos— no se decide a concretar la aceptación de ninguna oferta y, además, amenaza levantar 1.339 kilómetros de vías (el 45 % de la red) por considerarlos tramos anti-económicos. Hasta el año 1962, AFE importaba repuestos por valor de 1.500.000 dólares anualmente, y desde ese año a la fecha sólo ha efectuado compras por 100 mil dólares, es decir, 1.400 veces menos.

El asunto es claro: los males del ferrocarril estriban en la crisis general que vive el país, pero también en la dependencia política y económica del Uruguay. En el año 1965, el Directorio del organismo —presidido entonces por Juan Carlos Forest— elaboró un informe en el que se afirmaba: "Una industria del transporte automotor, ubicada en la esfera de la actividad privada, cuyo desarrollo vertiginoso, más que a una demanda nacional de transportes, responde a la promoción extranjera de los mercados de fabricación de vehículos automotores, del caucho y de los combustibles, mundialmente unificada para la creación de su demanda".

El negocio es así: el BID financia la construcción de carreteras; después el mismo BID otorga créditos para la importación de flotas de ómnibus para poner encima de esas carreteras (ejemplo: ONDA); los prestatarios son obligados a comprar los vehículos en los países que fija el BID; luego entran a tallar los mercaderes extranjeros del caucho; por último la Shell o la Esso aparecen con sus combustibles. El asunto no termina ahí, porque también los intereses extranjeros son los que determinan hasta el trazado de las carreteras: la ruta 26, por ejemplo, servirá para que —a través de nuestro territorio— sean transportados los productos del litoral argentino hasta el superpuerto brasileño de Río Grande.

RUBEN Castillo locutor, escritor, director de teatro e impulsor de la promoción de artistas uruguayos, relata para "Mate Amargo" cómo se inició en su trabajo.

"Nací en Rivera, vine a Montevideo y estudié arquitectura, me empleé como dibujante. Después cambié mi actividad y me dediqué al periodismo y a la crítica de teatro. Por último a la radio y televisión. En radio ya van a ser 13 años que estoy trabajando siempre en Sarandí. Y en televisión 11 años. IncurSIONÉ en el teatro y dirigí unos 12 años... habíamos formado con amigos "Teatro Libre de Montevideo", y después de haber funcionado en varias salas, por último nos quedamos en Teatro Salvo, donde absolutamente todos trabajamos como directores, actores, carpinteros y albañiles.

Fue el grupo que en un lapso tan corto levantó más salas, en 10 años, 3".

Sin embargo, agrega con cierta melancolía: "Mi alejamiento del teatro es temporal ya que por motivos de tiempo y trabajo ahora me resulta imposible. Los proyectos de seguir dirigiendo nunca se dejan a un lado, cuando uno pisa un escenario no lo deja nunca más. He tenido muchas satisfacciones; he recibido un premio como la mejor dirección del año con "La muerte de un viajante" (de Arthur Miller). Además he hecho el primer "collage" que se hizo en Montevideo sobre textos variadísimos de distintas personas todo eso sin que nosotros pusiéramos una sola línea se transformó en un texto con coherencia. Fue muy bien recibida por la crítica pero, por ser tan vanguardista el público no la acompañó.

Con respecto a los cuentos que escribo, no son para calificarlos de alguna manera, no son realistas entre comillas aunque creo que son muy realistas. La mayoría están signa-

RUBEN CASTILLO

contra el CHA-LA-LA



dos por un mismo clima espiritual y un tiempo que es el de mi niñez y la frontera. Lo que hace que algunos hayan creído que estoy bajo la influencia de algunos escritores mejicanos de la zona del Caribe. Lo que no es así, simplemente que podremos hacer un comentario en común con respecto al calor, sol, etc.

Gané hace poco dos premios en un concurso de un diario".

Castillo también está atento a los problemas de los artistas nacionales. Nos explica: "Para poder trabajar como profesional, se multiplican las dificultades debido al medio tan pequeño. Nosotros, desgracia-

damente somos, en parte, una colonia de la Argentina y de los Estados Unidos y de otros países también. Muchas veces echamos la culpa al medio. Creo que los medios de difusión tienen mucha culpa y el público está condicionado, es un círculo vicioso".

¿Cómo llegar a los más amplios sectores populares?, interrogamos y contesta rápidamente.

"Hay que crear una política coherente que vincule, por ejemplo, la Universidad, con distintos centros de estudios, organizaciones gremiales, cooperativas, clubes sociales. Todo eso daría en potencia la posi-

bilidad de llegar directamente a los recepcionantes del mensaje popular".

En este momento Castillo mantiene Discodromo: "Me siento muy bien, y hago gran parte de lo que a mí me gusta.

Se trata de pasar buena música y sobre todas las cosas con nivel. En él no se va a oír lo que yo llamo un "cha-la-la" (nominación Castillana a la música super-comercial).

En el mundo hay demasiadas personas preocupadas por hacernos pensar de determinada manera. Por lo tanto mi misión en Discodromo es inquietar, hacer pensar y razonar a la gente por sí misma. □



ABORTO

Porqué se Trunca una Vida

por
ANTONIO GARCIA PINTOS

SOMOS, "parece", unos tres millones los habitantes de este país sin estadísticas, lo que nos da una densidad de población de "algo así" como nueve habitantes por kilómetro cuadrado. Seguimos siendo el mismo desierto que ya consignaba hace medio siglo la "Geografía" de Luis Cincinato Bollo. Las comparaciones nos dan rubor. En Holanda o Bélgica, apenas mayores que Tacuarembó, sobre suelos y mares gastados por los siglos de explotación viven y prosperan poblaciones cinco veces superiores. (Holanda, además de bulbos de tulipán ¡nos vende papas!) Hasta los niños de teta saben ya que necesitaríamos de doce a quince millones de habitantes para explotar la potencialidad latente del Uruguay. Pero nos damos el lujo de ser el país de menor crecimiento demográfico de América Latina. Aquí nacen menos niños que en Francia país viejo, sabio y superpoblado. Aquí nos damos el lujo de matar cada día, en embrión, a mil seres y gastar en la matanza veinticinco millones de pesos cada 24 horas.

LA FAMOSA "ESTRUCTURA"

Una clínica pudibundez ha mantenido largo tiempo el problema de los abortos entre los temas "tabú". Y, sin embargo, es uno de los temas claves para desnudar las podridas estructuras en que estamos asentados.

El respeto a la madre soltera que merece el bien de la patria (todavía parecen resonar las magníficas palabras de Domingo Arena), quedó ahí, en palabras. Todavía, en los partes policiales, la filiación de algunos individuos va seguida de un h/n (hijo natural). Justamente en esta semana, a los jovencitos que concurren a inscribirse en los cursos liceales y de preparatorios se les exigió que fueran acompañados de sus padres "con la libreta matrimonial". Claro que los nacidos fuera de matrimonio no quedaron fuera pero tuvieron que pasar "por la vergüenza" (que es tremenda en un adolescente), de confesar en voz baja y aparte, a la bedel, "que no tenían padre".

Todo esto, al fin y al cabo, "es una pavada". Burocracia ¡pero cuánto nos

cuesta la burocracia!...

Prejuicios anacrónicos, moralina de esta sociedad, donde los grandes ladrones son saludados "a sombrero" pero una madre soltera sigue siendo, para muchos, una "p". Y para evitar ese y otros daños van "al aborto".

"IL PROMESI SPOSI"

Un observador, en la sala de espera de una clínica clandestina, puede individualizar fácilmente a jóvenes nerviosos, que se restregan las manos y fuman sin cesar. Son "los novios" y la muchacha que está siendo manipulada en una camilla, por una madama o un médico, es "la novia". Son novios realmente, prometidos, se quieren y anhelan casarse y tener hijos. Es el sueño que se cuentan todas las noches en el zaguán... Pero pasan los años y el casamiento no se hace. ¿Por qué?... Por la podrida estructura en que estamos asentados.

Para casarse necesitan alquilar un apartamentito, una casita, una pieza "aunque más no sea". Por un ruinoso apartamento, en el más lejano suburbio,

hay que pagar treinta o cuarenta mil pesos mensuales ¡y poner en depósito, alrededor de un cuarto millón!... El "más atorrante dormitorio" cuesta ciento cincuenta mil pesos; cincuenta mil un colchón. Aunque esta parejita no anhele cosas tan necesarias como la heladera, la cocina, un televisor y ni siquiera lo imprescindible está a su alcance. Se casan, únicamente, los de clase acomodada o aquellos a quienes los padres pueden ceder "la piecita del fondo". Los demás esperan, sueñan, se aman, se desean y así ocurre lo inevitable (y natural) y tienen que ir "al aborto".

LOS EXTREMOS SE TOCAN

Y así tenemos otra de las desgraciadas paradojas de este país. Se tiene hijos en los extremos. Los muy ricos y los muy miserables. La llamada "clase media" (ahora de medianía espantosa), evita los hijos. Sabe que no puede dar seguridad de alimentos, ropa y educación más que a uno o dos muchachos. Y tiembla, además, por el porvenir. Como es gente de cultura e informada, usa los medios anticonceptivos a su alcance y cuando se produce una "falla" recurren al aborto, desafiando el riesgo de la operación clandestina.

Los muy ricos, sí, orondos, llevan en sus colachatas una prole reluciente. Niños de escuela privada, de continua atención médica, que veranean en los balnearios a la estancia de papá y aparecen en las páginas "sociales" de los diarios grandes. Cuando crezcan tendrán un banquito propio o una industria o una estancia o un puesto diplomático y, siempre, miles de individuos tendiéndoles la mano. Linda carne para explotar...

El otro extremo está en los cantegriles o en los pueblos de ratas. "Cuanti más pobres son más perros e hijos tienen".

Esta es una proliferación de seres que nacen en la promiscuidad de los ranchos. Productos de la ignorancia total; de la pobreza absoluta... No conocen el uso de los anticonceptivos o, simplemente, no pueden adquirirlos. Cuando se produce la preñez ¡ni soñar con los 25 mil pesos que cuesta "un aborto en forma"!...

Estas infelices mujeres acuden a pócimas. Toman té de raíz de perejil, algunas píldoras homeopáticas y a veces "acuden" a curanderas que les amasijan la barriga o, como se ha visto en moribundas de los hospitales, les atraviesan el útero con una aguja de tejer.

Pero, casi siempre, el hijo viene. Si es en Montevideo o arrabales de ciudades de campaña, de diez, cinco tienen "chance" de aparecer en la crónica policial antes de cumplir los 18. En los pueblos de ratas pueden tener "la suerte" de matarse el hambre en la estancia de al aldo, levantar otro rancho de terrón y hacer más hijos.

Eso si es varón. Si es mujer...



ULTIMA NOTA



NUESTRO CUADERNO

Problemas insuperables, determinados por el paro del jueves, obliga a postergar la publicación del CUADERNO No. 1, dedicado al tema Norteamérica Negra.

Ese suplemento se distribuirá con la edición del 24 de abril, iniciando de esa manera la serie ya anunciada.



LA SOCIEDAD ASESINA

Lo que va leerse es un estudio de la doctora María Eloísa Galarreguy, catedrática de la Facultad de Derecho, sobre un tema que ha merecido desde siempre la atención preferente de sociólogos, médicos y expertos: la dependencia entre el niño, sus padres y la sociedad en que están insertos. El planteo de la doctora Galarreguy profundiza en aspectos que en estos momentos centran la atención de la opinión pública: la delincuencia juvenil, la mendicidad, el desamparo de niños y jóvenes. El trabajo que publicamos se centra en una reflexión básica; es la sociedad, con sus limitaciones y vicios estructurales, la que engendra esos fenómenos: evitarlos es, entonces, una tarea de todos.

Los casos

1. — Se denuncia que el padre o padrasto y concubino de turno de la madre de ocho menores de edad, les inflige brutales castigos y los obliga a ejercer la mendicidad; los vecinos del lugar confirman la denuncia. Intervención judicial que pide a la Policía ubicar a los testigos: dos años demoró el trámite y finalmente la Policía comunicó que el denunciado y los ocho menores desaparecieron. Hasta la fecha no se supo de ellos.
2. — Vecinos de otro lugar denuncian que debajo de unos transparentes, pernoctan un niño de nueve años y su madre. Intervienen Justicia y Policía. La madre, 38 años, casada y abandonada por su marido que fue en busca de trabajo y no volvió, no tiene recursos, ni habitación, ni pertenencias, solo unas pocas ropas deshechas; al parecer "sus facultades mentales se encuentran algo alteradas", certificó el médico de Salud Pública, fue internada en el H. Vilardebó. El hijo, 9 años, nunca fue a la escuela, aunque dice que "le gustaría mucho" aprender algo. No sabe ni qué día es el de su cumpleaños; agregó no acordarse del padre. Lo recogió en su casa un funcionario policial que intervino en el hecho, "mientras se porte bien..."
3. — Una vecina le pide a otra que cuide de su hija mientras va al Hospital a buscar medicamentos. Nunca más regresó. La criatura de ocho meses de edad, enfermó gravemente y hubo de ser internada en tres oportunidades. Los médicos la daban de alta por no encontrarle enfermedad, pero al decir de la vecina que quedó con ella, "la tristeza" le impedía alimentarse y crecer. No se sabe quién es el padre. No se sabe con certeza su nombre, ni si existe en el Registro Civil de Nacimientos. La vecina, pese al amor y dedicación entregados a la niña durante su enfermedad, como tiene cuatro hijos propios y su marido está sin trabajo (cuentan solo con el Seguro de Paro y la Asignación Familiar) llorando desconsoladamente tuvo que entregar la menor a otra vecina, cuyo concubino tiene más seguridad de trabajo, por ahora.

4. — Se denuncia que cuatro niños, su madre y su padre, viven en una carpa, en un único ambiente común y duermen en tres camas. Trabajan en representaciones circenses: Norma, 12 años y Reina, 9 años, son acróbatas-trapecistas. Florencia, 5 años, es el payaso. Luego del informe social y la intervención judicial, se dispone: Reina, mordida por una rata, sea hospitalizada en observación. Norma, internada en una dependencia del C. del Niño, pide volver con sus padres, a quienes hace nueve meses que no ve, porque éstos, ocupados en sus actividades ambulantes, no pueden llegar a Montevideo. Actualmente, se ha perdido la pista de "la familia". Florencia, a quien no aceptaron en la escuela, según informa A. Social, por no estar vacunada como corresponde (en la policlínica no la pudieron vacunar por no disponer de vacunas), sigue trabajando como payaso. □



LA RESPONSABILIDAD DE LA SOCIEDAD

Estos son hechos.

Cercanos, frecuentes, cotidianos, comunes. La patología social, es actualmente en nuestro medio, lo corriente, "lo normal".

Siempre recordaré un certificado médico de la muerte de un niño, en la ciudad de Durazno, que decía: "MUERTO DE INANICION — MUERTE NATURAL".

El hambre, la vagancia y la mendicidad de los niños, parecen "naturales" a fuerza de repetidos.

Distraídos por la violencia de los ruidos, olvidamos la violencia en el silencio.

Absorbidos por tantas instituciones, institucionalizamos también el abandono de los niños, el sufrimiento de los niños, la soledad de los niños.

Compulsados por los acontecimientos de la historia contemporánea, olvidamos que el hombre empieza su historia "antes de nacer". El hombre empieza en su madre. Y aún antes: en el acto creativo celebrado entre el padre y la madre. Olvidamos que el hombre no encontró a su padre y a su madre ubicados en un laboratorio aséptico o en una isla paradisiaca.

La madre y el padre del hombre estaban —están— inmersos en una sociedad. Y está marcando la familia del hombre. La influencia de la sociedad en la familia, en su estructura, en su funcionamiento, en su evolución, en su realización o en su frustración es indiscutible. Y está en razón inversa a la fuerza de integridad propios de la familia.

Estériles serán los esfuerzos —humanos y económicos— de una sociedad en el rescate individual, sujeto a sujeto, de niños abandonados, si por sus condiciones socio-económicas-culturales, produce en serie, fabrica en masa, por acción o por omisión, niños en peligro de muerte, de enfermedad, ignorancia, mendicidad, vagabundaje, prostitución, alcoholismo, toxicomanías.

Suicida y absurda será la

TODA LA RESPONSABILIDAD ES DE LA SOCIEDAD

(Viene de la pág. anterior)

política de una sociedad que gasta sus recursos —humanos y económicos— para la Diplomacia, el Ejército y la Policía, y se queda vacía y paralizada cuando se trata de atender la educación, la infancia y la familia.

LA RESPONSABILIDAD DE LOS PADRES

Frente a la casuística presentada, muchos podrán decir: ¿Y dónde estaban los padres, los responsables de esos niños?

Seguramente que esos grandes ausentes estaban donde los pusimos nosotros,

la sociedad: estaban en la desocupación, en la ignorancia, en la miseria, en la insensibilidad, que son formas de la indignidad.

Toda persona que engendra un hijo, debe ser responsable de ese hijo.

Pero toda comunidad es responsable de ese padre.

Porque ningún padre, en la sociedad actual, debe quedar solitariamente responsable frente a su hijo.

Si no tiene salud o pan asegurados, si no sabe leer o trabajar con eficiencia, si no obtiene vivienda y ocupación estables, ni conoce cómo exigir nada de todo esto, porque ha estado ablandado y envilecido por sistemas de paternalismo político, que fomentaron su pasividad, su conformismo, sus escapismos, en vez de fortalecerlo en su sentido de responsabilidad, de combatividad, de productividad.

De toda la comunidad es la tarea de crear las circunstancias favorables para que cumpla con su responsabilidad paternal.

Entre las grandes frases hechas con que nos manejamos, se repite: "el futuro de la humanidad, marcha sobre los pies de los niños".

De ser así, debemos reubicar el futuro.

Debemos pensar que ese futuro es ahora.

Que está como el niño no nacido, pero ya concebido dentro de su madre. El futuro ya está aquí, dentro de

toda la comunidad, entre nosotros todos. Y ya está listo para que lo alimentemos, lo protejamos, lo ayudemos. Porque como el niño ya concebido, el futuro necesita elementos que debemos preparar antes que nazca, porque de lo contrario, será demasiado tarde. Nuestra indiferencia, nuestra ineptitud, nuestra pasividad, puede llevarnos a un fatal alumbramiento. Y como el futuro, el niño es ahora. Superando el concepto que se ha tenido de los niños, como seres provisionales: "el hombre del mañana, el ciudadano del porvenir". Este modo de ver a los niños, sin rigor de presente, ha hecho que el mundo de los adultos quiera manejarlos como instrumentos: manipulándolos para que funcionen sin molestar las condiciones de vida de los adultos; depositándolos con mentalidad de capital potencial: que hoy no nos da muchos dividendos, pero mañana puede asegurar nuestra vejez. Custodiándolos además en lugares elegidos por los adultos: albergues, internados, nurseries, o aún en la propia casa de los mayores.

¿QUIEN DICTA LAS REGLAS?

¿Por qué las cosas son así? Porque así fueron que vivieron su propia infancia los adultos y los padres de los adultos.

Debemos crear generaciones repetitivas. Una "nueva generación" que sepa obedecer las reglas ya consagradas, clásicas de la convivencia social. Pero sucede que nuevos derechos se están abriendo paso por este mundo, derechos que no figuran en la tabla de Declaración de los Derechos del Niño.

Se trata de averiguar quién dicta las reglas.

Se trata del derecho de discutir las reglas para acatarlas o modificarlas. Y nosotros los adultos, si tenemos tanta confianza "en las instituciones" que protegen al niño en nuestra sociedad, si estimamos que existen muchos y buenos y muy costosos organismos que se ocupan del niño en todos los ámbitos, ya que es alta la cifra de inversiones en Protección de la Infancia, si así pensamos y creemos ¿por qué no incorporamos esos ni-

ños, egresados de esos organismos y protegidos por esas instituciones, a nuestro propio "status social"? ¿Por qué marginamos a los egresados de asilos, reformatorios, como lo hacemos con los egresados de hospicios y cárceles?

Y si por el contrario, no creemos en ellas, ¿por qué las mantenemos? Si no sirven, ¿por qué las conservamos? ¿O será que las conservamos para que ellas nos mantengan y sirvan a nosotros?

EL SIGLO DEL NIÑO

El presente siglo, se llama Siglo del Niño. Cien años para dedicarlos al niño. Muchas palabras, mucha tinta, mucho papel se ha usado, mucho tiempo y dinero se ha gastado en lo que va del siglo, alrededor del niño.

¿Por qué no dejamos de una vez, que ellos tomen la palabra?

La liberación de nuestras capacidades respecto del enorme paso del pasado, el encuentro con una inventiva rica, una imaginación fuerte; una ruptura de moldes que no sirven, dependen, creemos, del desarrollo de un nuevo tipo de comunicación con quienes están hondamente comprometidos con los problemas de la infancia con los niños mismos.

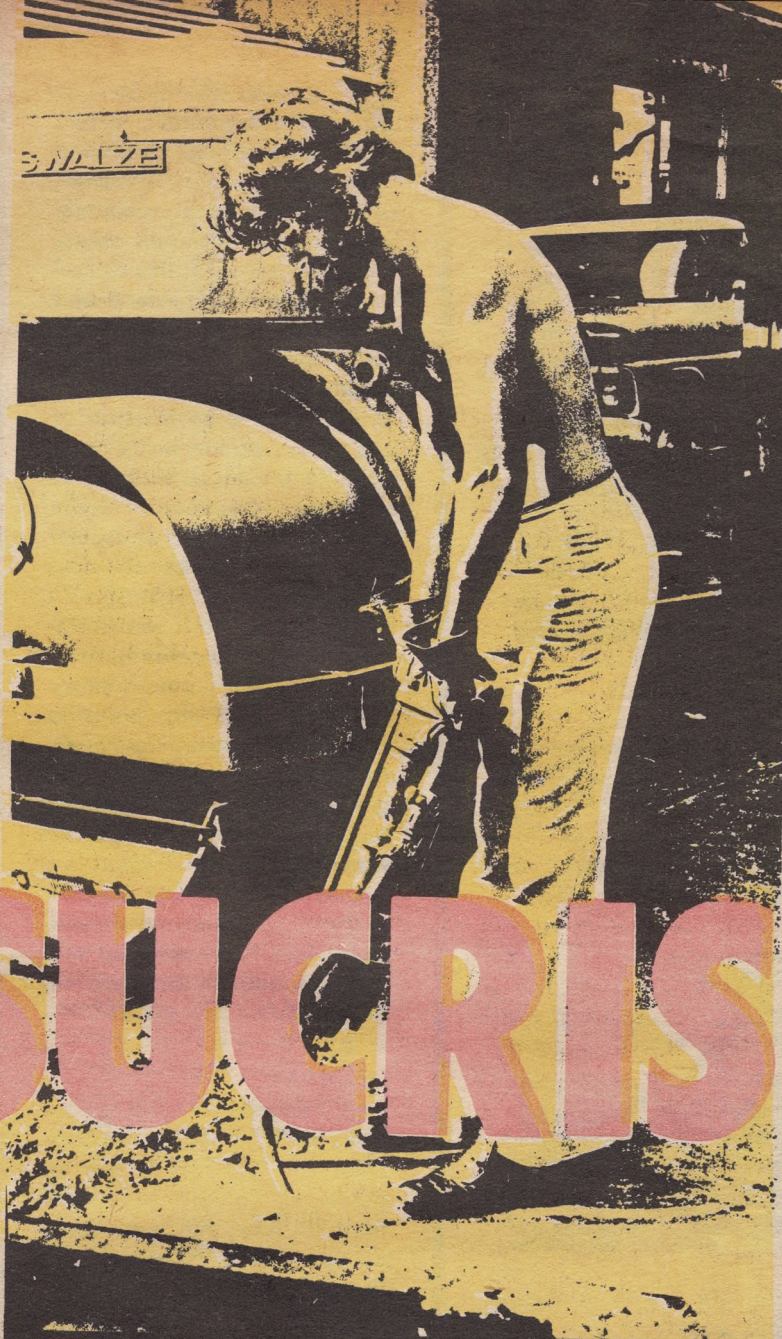
Alejémonos de las salas de los congresos y vayamos a los barrios, a los hospitales, a los pueblos de ratas, a las escuelas, a los reformatorios; separemos la atención de los papeles escritos por los otros y por nosotros mismos y volvamos los ojos para ver a los que sufren en carne propia el abandono, borremos las consignas caducas y escribamos fuera de los textos y tratados las palabras que leyéramos en plena Plaza de la Sorbona en mayo de 1968: La libertad es la conciencia de la necesidad.

Tengamos conciencia de la necesidad urgente que viven los niños, directamente, personalmente, inmediatamente, urgentemente.

Esa es la mejor solución que se nos ocurre ofrecer.

Las demás necesidades: coordinación de servicios existentes, promoción de nuevos servicios, perfeccionamiento de la asistencia multi-profesional, aumento de atención gubernamental en el bienestar de la infancia, nos será dado por añadidura.





JESUCRISTO

SUPER STAR

En el mayor secreto, el productor argentino Alejandro Romay ensaya en Buenos Aires la polémica "Jesucristo Super Estar", una obra con la que piensa repetir el éxito de la controvertida —y para algunos escandalosa— HAIR. La entrada al teatro Argentino, donde se está montando Jesucristo, está celosamente vedada para periodistas y curiosos. No obstante, dos cronistas de MATE AMARGO lograron burlar esa prohibición convirtiéndose así en los primeros periodistas uruguayos que obtienen un testimonio directo de los trabajos que está realizando el equipo capitaneado por Romay.



1 Robert Lupone, asistente del director, da instrucciones a "Jesucristo" (de espalda, con ropas oscuras) y a "Herodes" (de túnica). Lupone, quien en la foto aparece con el torso desnudo, ha tenido muy importante participación en el montaje y en la organización general de la obra.

2 Herodes y su séquito en una escena clave de la obra. Varios días de ensayo insumió Gray para preparar esta escena. Los actores, además, improvisaron buena parte del texto.

3 Parte del numeroso elenco de JESUCRISTO repasa las canciones de la obra. No hay parlamentos: todo es música y canciones.



El éxito de HAIR (dos años en cartel), alentó al productor argentino Alejandro Romay, a tentar suerte con nuevas obras de avanzada en escenarios argentinos. Esa inquietud lo llevó en esta oportunidad a invertir una suma —que según cálculos de 1972— puede llegar a superar los 200 millones de pesos argentinos viejos, para lograr lo que pocas ciudades del mundo —fuera de los EE.UU.— se animaron a enfrentar: poner en escena, con todo su esplendor, la superproducción éxito en Broadway "JESUCRISTO SUPER STAR". Para eso trasladó a los responsables directos de la dirección y puesta en escena en los EE.UU., hasta la ciudad de Buenos Aires, y encaró con toda seriedad la empresa que tenía una sola meta: realizar la obra según la marca su versión original, en cuanto a escenografía, música, actuación y puesta en escena, incluyendo la complicada maquinaria que tal aventura requiere.

LA OBRA

La realización toma personajes de la Biblia, y los hace jugar con una música que va desde el "blues" tradicional hasta el rock. Allí, por medio de esos ritmos, les da una vivencia distinta a los personajes, tratando de quitarles la imagen de "divinos" para darles toda la dimensión de hombres que viven y sienten como tales.

Fundamentalmente es con el personaje central, que es Cristo Jesús, donde se insiste en presentarlo en una nueva dimensión, como líder de un pueblo que busca su destino y que en su calidad de hombre, más que de Dios, se lo proporciona con su sacrificio y su vida misma.

No se pretende trasladar la acción de la obra a la época que estamos viviendo, se deja a la libre interpretación del espectador, el aplicar las situaciones a algún momento de su propia vida o la de su medio social de acción.

LA PUESTA EN ESCENA

Lo fundamental de la puesta en escena es la maquinaria que ya hemos mencionado: ascensores, rampas movidas con energía hidráulica, todos son elementos costosos pero, al mismo tiempo, básicos para dar al juego escénico la imagen de universalidad y de enfrentamientos de fuerzas que se encuentran. Todo este juego que se mueve frente al espectador en forma grandiosa, tiene un sentido, no para éste como tal, sino para el propio ambiente de la obra, basada en las fuerzas del universo que se desencadenan frente a los acontecimientos.

Para lograr todo esto se está acondicionando al teatro Argentino, en el cual será estrenada la obra en los próximos días, mediante la instalación de la complicada maquinaria cuyo funcionamiento de-

berá ser perfecto, por la coordinación que exige con el movimiento del numeroso elenco.

EL ELENCO

La elección de quienes tendrían sobre sus hombros la responsabilidad de defender la obra sobre el escenario, fue dura y difícil. Seleccionados los actores entre aspirantes no necesariamente profesionales (la experiencia anterior de cada uno no fue tomada en cuenta para nada), fue necesario probar a más de setecientos aspirantes para llegar al elenco definitivo que, incluidos los suplentes, no supera las 42 personas. Esa selección fue realizada, por el director Charles Gray, con métodos, propios y por supuesto nada ortodoxos. Al postulante se le hacía en primer término una prueba de voz que era eliminatoria (la obra no contiene parlamentos, sino que todos son cánticos). Luego se le presentaba una situación cualquiera y se le pedía que la interpretara con sus propios gestos, así el director estudiaba la adaptabilidad del postulante a alguno de los papeles requeridos. Esta práctica aún se continúa realizando en cada uno de los ensayos, aunque con otros fines. El director plantea a los actores situaciones similares a la que deben presentar, y dejando libre la interpretación de la misma, intenta el aprovechamiento de los gestos y modos de cada uno, para marcar las situaciones que el libreto exige.

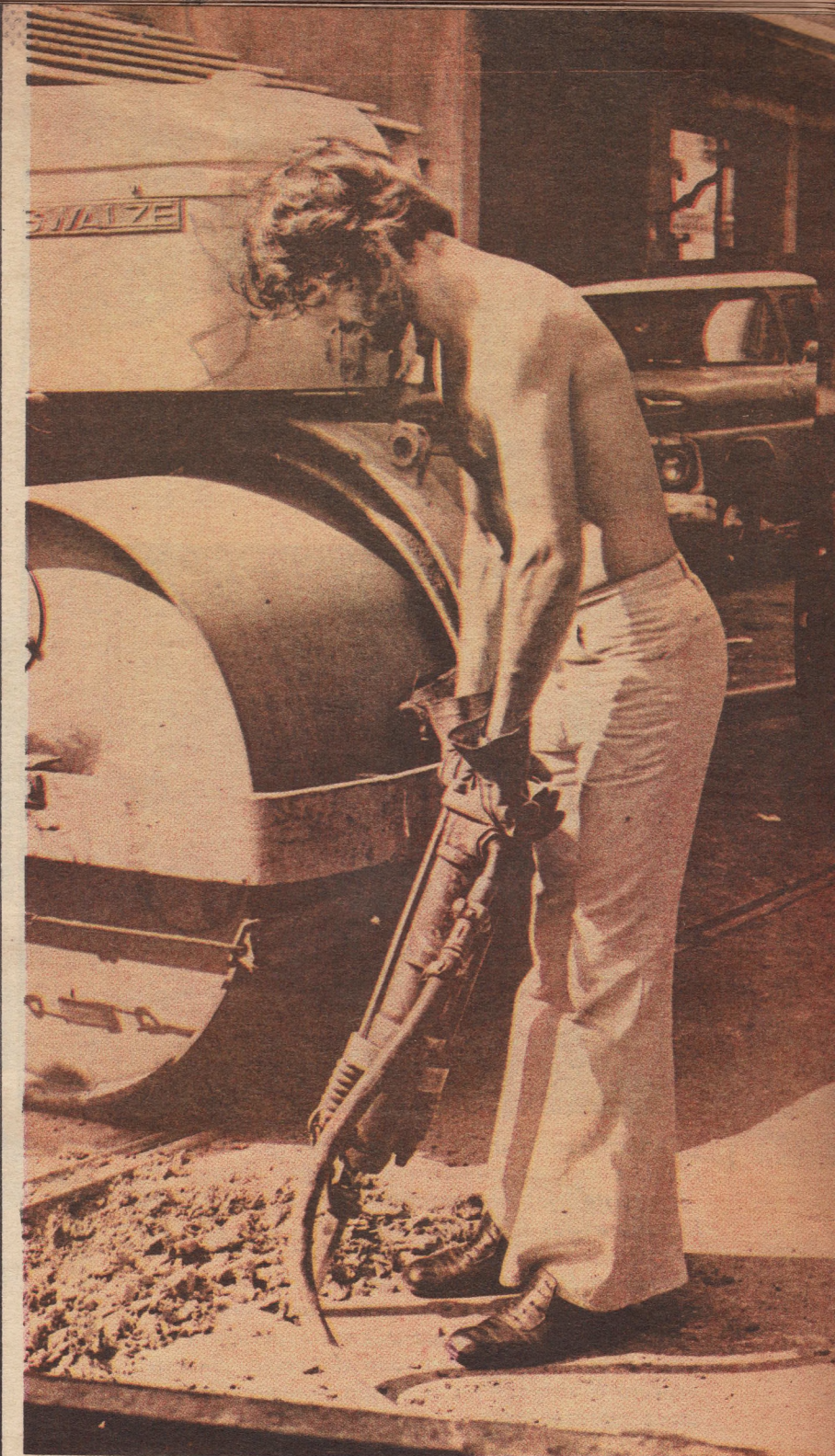
También resulta una práctica común antes de cada ensayo, la realización de ejercicios o gimnasia que permitan al intérprete una relajación de su cuerpo cada vez mayor, a efectos de adaptarse a las distintas imposiciones de la obra.

La progresión de los ensayos también es original: el actor no conoce la totalidad de la obra, la va descubriendo a medida que la actúa. Hoy, con más de media obra ensayada, el elenco no conoce el final de la misma, de manera de no formar conceptos previos que puedan desvirtuar el sentido de la pieza.

LA MUSICA

Señalamos, cuando hablamos del elenco, que en la elección del postulante se exigía como primera condición, sus aptitudes como cantante. Como la obra carece por completo de parlamentos, tiene toda su expresión en los cantos y en la música. Esta recorre varios ritmos, desde himnos religiosos, tradicionales blues, hasta el electrificante ritmo del rock. La versión cuenta con una orquesta de 26 profesores que será comandada por quien tiene a su cargo la dirección musical: el argentino Camaleón Rodríguez.

Los responsables de la puesta de la obra, califican a ésta fundamentalmente como una "comedia musical", donde todo gira al compás del ritmo marcado por la partitura musical. □



El primer actor es un obrero. Quien en el escenario tiene la enorme responsabilidad de personificar a Jesucristo, es picapedrero. Aquí lo vemos trabajando, en pleno centro de Buenos Aires.

PARA ILUSTRAR AL LECTOR SOBRE LA TEMATICA DE JESUCRISTO SUPER STAR, TRANSCRIBIMOS FRAGMENTOS DEL GUION DE LA OBRA.

JUDAS (a Caifás y Anás)
No se confundan, no soy ningún traidor
Aquí estoy para salvar a la Nación
Preciso que detengan al simulador
prefiero denunciarles la conspiración
Jesús a decidido convertirse en Dios
y dice que no cree en la revolución
¡No soy traidor! traidor es él.

APOSTOLES (a Jesús)
El rumor enloquece al pueblo
del rumor, quién es culpable?

JESUS (contestando a los Apóstoles)
El rumor es el arma más eficiente
que se puede imaginar
el rumor nace del pueblo
y lo alienta la opresión;
se hace fuerte en el odio
si lo mueve la pasión.
Roma, el pueblo te desprecia

CAIFÁS (al pueblo)
Conspiración... solo conspiración
será Jesús vuestra preocupación?...

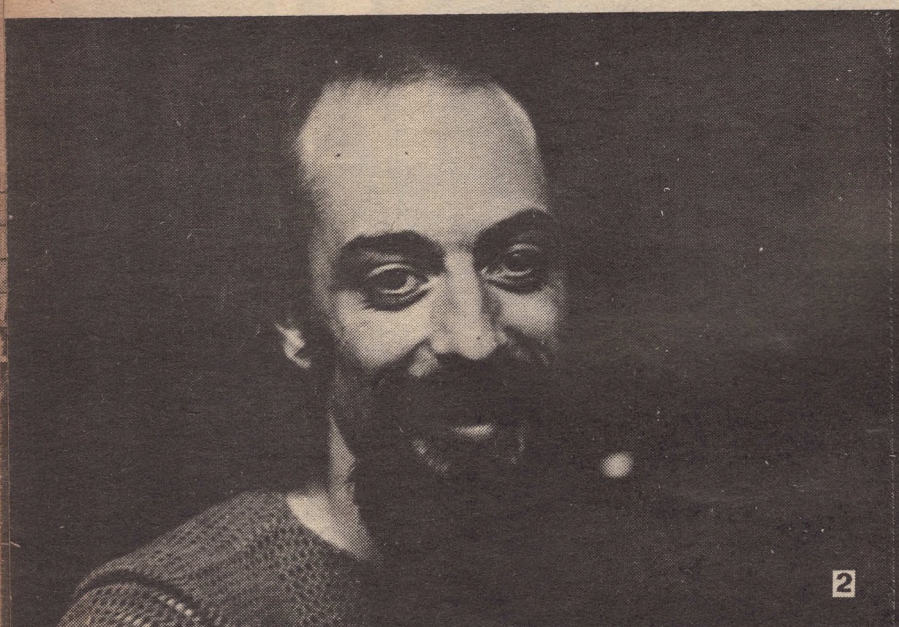
SACERDOTE (al pueblo)
Jesús con su verbo nos traerá revolución
Así resulta fácil conseguir aceptación

ANAS (al pueblo)
Jesús debería tener más prudencia,
[corremos peligro de guerra civil.

SIMON (al pueblo)
El rumor te hizo super estrella
eres ídolo de toda la Nación
esperamos solo un gesto tuyo
y haremos la revolución

ANAS (a Caifás)
Con tal de apresarlo, importa lo mismo
que seas un héroe o un simple traidor.

JESUS el PICAPEDRERO



- 1 Charles Gray, el director. Considera que se ha logrado reunir a un excelente elenco y que en Buenos Aires "Jesucristo" logrará el mismo o mayor éxito que el logrado en los EE.UU.
- 2 Camaleón Rodríguez, director musical. A su cargo ha estado una tarea fundamental: reunir, organizar y afilar a los actores y actrices sin experiencia musical que en esta obra cantan todo el tiempo. En este aspecto Rodríguez ha cumplido —según Gray— una tarea sobresaliente.
- 3 Antes del ensayo, ejercicios de ablande. Gray somete a su elenco a un trabajo duro y sacrificado. "No hay otra manera de hacer teatro como debe hacerse ahora" dijo a MATE AMARGO.



«Hace años que quería hacer algo nuevo»

SE llama Carlos. Es la primera figura de "Jesucristo Superstar", y hace el papel más difícil de la obra. Es muy joven. Una incipiente barba le negrea en el rostro, contrastando con sus ojos claros y vivaces.

—¿Cómo fuiste seleccionado para el papel de Jesucristo?

—Mirá, hace años ya que quería hacer algo nuevo, distinto. Yo canté en algunos Café-Concerts, en shows, pero nunca pasó nada. El año pasado me presenté aspirando a un papel en "Hair", pero me rechazaron porque vocalmente no reunía las condiciones requeridas. Esto, en lugar de quebrarme, me dio nuevas fuerzas y desde entonces estudio canto intensamente. Ahora me presenté para esta obra y para mi sorpresa me dieron este papel. Es algo grandioso, mucho más de lo que esperaba, y me va a servir en todo sentido, tanto para perfeccionarme como para sacarme de mi trabajo, el de todos los días, que es muy duro.

—¿En qué trabajas?

—Si te lo digo no lo vas a creer. Soy picapedrero, manejo esos martillos neumáticos con que se rompe el pavimento para hacer trabajos de reparación, en este caso para SEGBA.

—Bueno, no sos carpintero como Jesucristo, pero ahí andás. Contame algo de tu trabajo, ¿saben tus compañeros de tu actividad? ¿qué opinan?

—Es un trabajo muy bravo, ¿viste?, estoy en las zanjas desde las siete de la mañana hasta las tres de la tarde. Cuando no estoy con el martillo, estoy con el pico y la pala. A mi

no me asusta el esfuerzo físico, pero quedo molido. Mis compañeros en general no saben nada; bastante me cargaron cuando yo iba a la zanja con la guitarra abajo del brazo. Siempre traté de no darle importancia, pero vos sabés que cuando uno se está jugando algo tan importante como el sueño de su vida, las cosas se sienten. Lo comenté nomás con los amigos más cercanos, porque sabrás que trabajando conmigo hay un maestro y un futuro sociólogo. Ellos me entienden porque están en lo mismo, laburando en esto mientras no se da la buena.

—Seguramente esta obra se mantendrá mucho tiempo en cartel, ¿te va a servir para dejar el trabajo?

—Todavía no sé, pero esta situación no voy a poder mantenerla por mucho tiempo. Imaginate que ensayo hasta las 12 o la una, y el madrugón se hace bravo. Yo cobro desde que empecé a ensayar, pero hasta que se estrene no tomo ninguna decisión definitiva.

—¿Desde el punto de vista vocal, ¿es difícil el papel?

—La dificultad mayor estriba en que todos los temas son muy altos, y me exigen un gran esfuerzo. Hay compañeros que quedan 'afónicos' después de una "pasada" de la obra, pero espero que sea cosa de adaptarse.

—Por ahora basta. No debe darse cuenta de que esto es un reportaje. El director ya nos advirtió que no nos dará nombres ni datos individuales de los actores. No quiere fomentar primeras estrellas; insiste en que todos son importantes por igual. Pero Jesucristo Picapedrero valió la pena.

Equipo técnico.-

JESUCRISTO SUPER STAR

Letra: TIM RICE

Música y Dirección: CHARLES GRAY

Asistente: ROBERT LUPONE

Vestuario y Escenografía: MARIO VANNARELLI

Dirección Musical: CAMALEON RODRIGUEZ

Traducción y Producción: ALEJANDRO ROMAY

Elenco compuesto por actores en su mayoría no profesionales, y prácticamente sin experiencia previa. Por tal razón los productores no proporcionan nombres de los mismos.



**INFORME
ESPECIAL**

UTE

Patrimonio del Pueblo y de la Nación

Más allá y más acá del escándalo detonado a raíz de los convenios con la empresa española SERCOBE, pasando por la inoperancia de una administración ajena a las necesidades de un organismo estatal como UTE, la enajenación de la soberanía nacional cuando se compra energía a países vecinos, todo encuadra una política deliberada de deterioro de los servicios públicos nacionalizados con vistas a su privatización y entrega al capital extranjero. No es casual, en ese sentido, que el Banco Mundial, un organismo dependiente en lo fundamental de capitales norteamericanos, dicte las normas sobre política tarifaria y orientación financiera que la UTE debe cumplir.

Este INFORME ESPECIAL tiende a orientar hacia las medidas esenciales e imprescindibles para el rescate de UTE, para

ponerla realmente al servicio del país y de su pueblo. El ente energético es un organismo vital para el país: el desarrollo industrial, la vida de la población en sus aspectos más directos y esenciales, el progreso social, se fundamentan en el normal abastecimiento de energía y de comunicaciones. La obra de un Directorio Interventor surgido en los años del pachequismo acentuó la crisis del ente, desquiciando los servicios por su obsesión represiva hacia los trabajadores, la corrupción administrativa, la venalidad y la sumisión a directivas foráneas del capitalismo internacional.

MATE AMARGO recoge, en este trabajo, los esfuerzos fundamentalmente realizados, entre otros, por el funcionamiento de UTE agrupados en su organización sindical.



Medidas de Recuperación y Desarrollo en Energía Eléctrica y Comunicaciones

E S necesario detener el proceso de deterioro creciente de las instalaciones y equipos. A partir de la intervención del Organismo, 28 de Junio de 1968, UTE ha perdido alrededor de 50.000 kw de potencia instalada, por radiarse de servicio la Central Calcagno y por pérdida de capacidad de generación en la unidades más antiguas de la Central Batlle. Este proceso puede proseguir si se tiene en cuenta que la potencia disponible restante de la vieja Central Batlle (30.000 kw.) data del año 1930, y que incluso las máquinas de Rincón del Bonete se aproximan a los 25 años de funcionamiento. Si bien para un país altamente industrializado este lapso representa la vida útil de tales unidades, nuestro país debe necesariamente, en tanto subsista el agudo déficit de su potencia instalada, prolongar su uso.

Se impone por lo tanto, una enérgica política de mantenimiento, que detenga o atenúe este proceso de deterioro. Para ello debe restablecerse la capacidad tecnológica de los Talleres Generales del Organismo, otrora orgullo para el país, y hoy carentes de máquinas modernas, de herramientas, de stock de materiales y repuestos, y del necesario plantel de personal. Tanto para la formación profesional del personal existente, de probada capacidad, como para la incorporación de nuevos obreros y técnicos, debe irse a una política de convenios con la Universidad del Trabajo del Uruguay.

Si la experiencia del papel jugado por los Talleres Generales del Organismo durante la segunda guerra mundial puede parecer muy lejana en el tiempo, ahí está el magnífico ejemplo del esfuerzo desplegado y de la eficiencia demostrada cuando las inundaciones de 1959, el desborde de la represa de Rincón del Bonete y la inundación de su sala de máquinas.

La recuperación de UTE en materia energética tiene que ver no sólo con el proceso de generación de electricidad, sino también con su transmisión y distribución. Más allá de la necesaria reposición de equipos, también aquí se impone una política de mantenimiento en materia de sub-estacio-

nes, líneas, etc. Esto no es posible resolverlo sin el doble aporte del capital humano, el fundamental, y un parque de máquinas, medios de locomoción y herramientas adecuadas.

La UTE ha liquidado en la práctica su flota automotriz, se carece de medios para conservar con un mínimo de seguridad para el montaje o la reparación de líneas aéreas y columnas, con riesgo de vida — desgraciadamente producido en varios casos — para los operarios; no se ayuda al personal en su formación profesional y en su instrucción en materia de normas de seguridad, con el agravante de su no categorización y sus bajísimos salarios.

Debe pues dotarse al sector de transmisión y distribución de energía de medios imprescindibles: locomoción, equipos móviles adecuados para el trabajo en líneas aéreas, instrumental para la detección de fallas y de cables con corriente, herramientas y ropa adecuada para los operarios, ayuda en su capacitación y categorización, y, por supuesto, salarios adecuados a su labor.

Situación similar se vive en Teléfonos. Mas allá del discutible nivel de calidad de muchos equipos adquiridos en el marco del Plan Telefónico Nacional, el deterioro en las centrales y en la red es notorio. El personal debe luchar con la ausencia casi absoluta de herramientas y repuestos. En lugar de atender este problema, la UTE ha optado por el camino de la privatización (como lo ha hecho también en distribución de energía, en trabajos de reparación, en la flota automotriz, etc.), contratando con particulares, y por supuesto a un mayor costo, trabajos para los que el personal de UTE ha demostrado eficiencia.

De no dotarse a los trabajadores de los medios indispensables para el desempeño de su labor (fundamentalmente herramientas y repuestos) completando al mismo tiempo los planteles necesarios de personal para el mantenimiento de las centrales y las redes, el proceso de deterioro proseguirá inexorablemente.

Es bueno señalar que el costo de abastecimiento de estos elementos representa un porcentaje mínimo del costo total de las ampliaciones telefónicas en proceso. Debe controlarse asimismo cuidadosamente la calidad y el cumplimiento de las normas técnicas del material que se adquiere, y no deberían despreciarse las observaciones que sobre el particular los trabajadores advierten con su propia experiencia.

PALMAR: UNA NECESIDAD INMEDIATA

En cuanto al desarrollo de la UTE, AUTE entiende que, en materia ener-

gética, tiene plena vigencia el Plan de Obras 61-68, y que debe concretarse su plena realización. En particular, es imprescindible abocarse a la construcción inmediata de la represa del Palmar.

Palmar no sólo completa el potencial hidráulico de nuestro principal río interior, el Río Negro; permite asimismo superar en corto plazo el déficit energético que soporta el país, terminar el proceso de dependencia del exterior expresado en las compras crecientes de electricidad al exterior, posibilitando al mismo tiempo un considerable ahorro de combustible importado. Por otra parte, Palmar no excluye la necesidad de avanzar en la concreción de la obra internacional de Salto Grande, con la que Uruguay necesariamente deberá contar en la década del 80.

Debe desecharse la vía de los préstamos del Banco Mundial para la financiación de la obra, no sólo porque este organismo ha demostrado ser enemigo del desarrollo potencial hidroeléctrico nacional, sino porque sus préstamos acentúan las cadenas de la dependencia, agravan nuestra deuda externa e imponen condicionantes inadmisibles para nuestra soberanía. Palmar puede y debe construirse con recursos provenientes del ahorro nacional, mediante la adopción de mecanismos que canalicen en esa dirección recursos que el pueblo uruguayo genera con su esfuerzo y que una oligarquía absorbe en su beneficio y coloca en el exterior; y promoviendo la ayuda externa mediante convenios de intercambio que posibiliten, una adecuada colocación de exportaciones no tradicionales o de nuestras materias primas en grado elevado de industrialización.

UTE tiene un servicio anual por concepto de amortización e intereses de su deuda externa del orden de los 8 millones de dólares. Una adecuada refinanciación de este servicio, prolongando plazos o difiriendo pagos, permitiría disponer de recursos indispensables para, simultáneamente con la construcción de Palmar, proceder al reacondicionamiento de las redes eléctricas y telefónicas, la extensión de los circuitos de transmisión Oeste, Este y Central, incorporando al sistema térmico — hidráulico a ciudades como Salto, Artigas, Rivera, Tacuarembó, Durazno, Rocha, etc., liberando al mismo tiempo grupos generadores Diesel para abastecer otras ciudades del Interior; es decir, acelerar la necesaria concreción del Plan de Obras 1961-68 que, aprobado por el Parlamento Nacional en el año 1965, no se ha plasmado en realidad ni en una tercera parte de sus objetivos.

Las obras que debe realizar UTE son de dimensión nacional, y que el intento de financiarlas trasladando sus costos al consumo por la vía de las tarifas, no sólo posterga su ejecución, como ha ocurrido, sino que transforma paulatinamente los servicios que presta el Organismo en artículos suntuarios y de costo inaccesible para sectores cada vez más vastos de la población modesta de nuestro país. Debe irse, pues, a la creación de un Fondo Energético, cuyo monto se adecúe a las necesidades reales de las obras a realizar, y cuyos recursos provengan en lo fundamental de los sectores sociales económicamente poderosos, tales como la banca, el comercio exportador, el latifundio y los sectores monopolistas o altamente concentrados de la industria. Las necesidades del Fondo Energético pueden atenderse asimismo, disponiendo la inversión en el mismo de las remesas que por concepto de utilidades realizan hacia el exterior las empresas de capital extranjero.

II

Enjuiciamiento del proceso de corrupción administrativa y de negociados, exigiendo la condena de los responsables

EL Parlamento ha puesto de relieve, a través de la labor de una Comisión Investigadora, un hondo proceso de corrupción administrativa y de negociados, cuya expresión más notoria, la del convenio UTE-Sercobe, está en estos momentos investigando la Justicia.

En efecto, la Comisión Investigadora parlamentaria establece en sus conclusiones — sobre cuyas bases la Cámara votó por unanimidad el pase de los antecedentes a la Justicia, — que “la tramitación que condujo a la firma del convenio UTE-Sercobe tal como surge de la documentación presentada y de las declaraciones de los involucrados — resulta totalmente inadmisibles y debe merecer la más severa condena, no sólo por el perjuicio económico que provoca al País y a sus Organismos públicos, sino porque lesiona y deteriora su imagen exterior”.

Y finaliza diciendo: “A una tramitación irregular que, como se señala en las conclusiones del trabajo de la Comisión, aparece rodeada por una proliferación absolutamente inusual de intermediarios y gestores privados que actuaron movidos por intereses particulares percibiendo o reclamando el cobro de cuantiosas comisiones;

que se inicia además con una actuación personal —por tanto inconveniente— del Presidente de UTE, no conocida por el resto del Directorio, y que se mueve en un plano de intimidación con el citado jerarca, no acorde con las normas de buena administración, debe agregarse que el convenio en sí mismo contiene disposiciones que la Comisión reputa inconvenientes para los intereses nacionales y aún lesivos para su soberanía”.

Pero aún cuando este episodio del convenio UTE-Sercobe es tal vez el de mayor gravedad en cuanto a este proceso de corrupción administrativa, que corre paralelo con la discrecionalidad de poder inaugurada con las Medidas de Seguridad y la intervención del ente en Junio de 1968, las irregularidades administrativas cometidas, la negligencia, omisión y arbitrariedad puestas de manifiesto son de tal entidad, que la citada Comisión Investigadora, por mayoría de sus miembros, aconsejó además a la Cámara, la censura a la gestión de los Directores interventores de UTE actuantes desde el 28 de Junio de 1968 a la fecha, en especial la de su Presidente, Dr. Ulysses Pereira Reverbel, solicitando en la práctica su remoción, y las eventuales sanciones administrativas que pudieran corresponder.

III

Corrección de las ilegalidades cometidas por el Directorio Interventor, con las destituciones y traslados en el marco de las Medidas de Seguridad

TRES facetas definen el proceso de UTE de estos últimos años: el deterioro de los servicios, las irregularidades y la corrupción administrativa, y la arbitrariedad en las relaciones con el personal.

La expresión más irritante e injusta de este último aspecto es la presencia de 187 destituidos y decenas de trasladados por motivos gremiales. Ya el Tribunal de lo Contencioso Administrativo ha demostrado la ilegalidad de las destituciones, en tres recientes fallos, que han posibilitado el reintegro a sus cargos de 29 funcionarios destituidos. Se encuentran asimismo a estudio del Tribunal algunos expedientes más, que seguramente implicarán nuevos reintegros. Sin embargo, una cantidad importante de destituidos y trasladados que por diversas razones —en su mayor parte derivadas de la situación de excepción que se vivía— no pudieron interponer el recurso de apelación en la

vía administrativa o jurisdiccional, se encuentran ante la imposibilidad de obtener reparo en la injusticia cometida contra ellos, por vía de las sentencias del Tribunal. Se impone pues, ya establecida por el Tribunal competente la ilegalidad de estos actos administrativos, su corrección total y definitiva, a través de una decisión gubernamental o del propio ente, que disponga la reposición a sus cargos, con la reoperación que corresponda, de la totalidad de los destituidos y trasladados en el marco de las Medidas de Seguridad de 1968 y 1969.

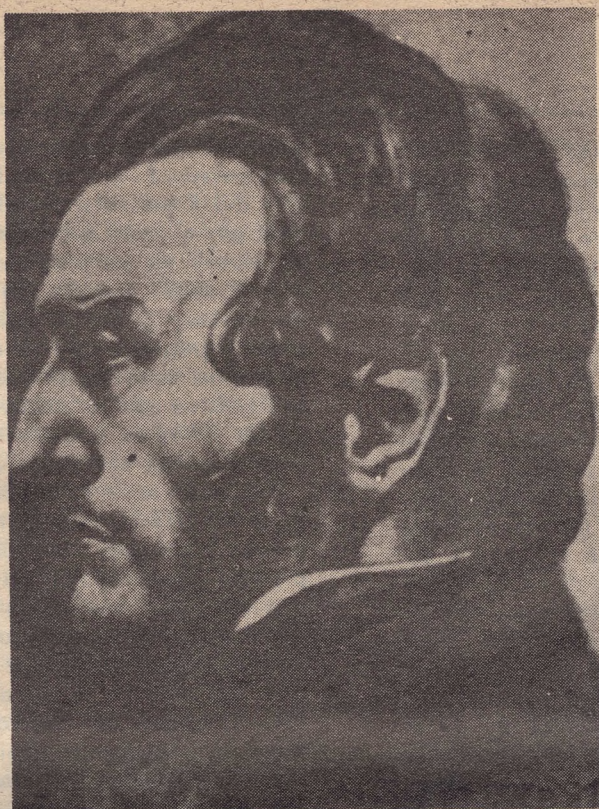
Tal decisión, además de la justicia que encierra, habrá de repercutir favorablemente en el propio funcionamiento del Organismo. En efecto: hay entre los funcionarios destituidos y trasladados, técnicos universitarios, foguistas, maquinistas y tableristas de centrales eléctricas, técnicos de conmutación de centrales telefónicas, de alta calificación, formados durante muchos años de esfuerzo personal y del propio Ente, artesanos de diversos oficios, en una palabra, trabajadores de excelente foja de servicios y que la UTE indudablemente necesita.

IV

Representación de los técnicos y los trabajadores en el Directorio del organismo

ES indudable que no se habrían cometido irregularidades administrativas de tanta entidad, ni se hubiera incurrido en omisión y negligencia en la gestión, si auténticos representantes de los técnicos y los trabajadores hubieran integrado el Directorio del Organismo.

Para una adecuada defensa de la UTE como patrimonio del pueblo y de la Nación, para cerrar paso al proceso de deterioro y desnacionalización, para una justa política de relaciones con el personal, mejorando sus condiciones de vida y de trabajo, se impone la participación de los trabajadores en su dirección. Será la garantía de que los objetivos señalados precedentemente puedan hacerse realidad en el más corto plazo. □



surgimiento del NACIONALISMO

POR lo menos tres elementos comunes son necesarios para conformar nación: territorio común, idioma común y tradición histórica.

Las provincias que formaban el Virreinato del Río de la Plata, dependientes del gobierno colonial español, poseían en forma muy definida, estos tres elementos. Estaba en juego entonces el elemento fundamental: una economía común.

Hacia fines del siglo XVIII y en la primera década del siglo XIX, las provincias rioplatenses eran fuente de materias primas (principalmente cueros) para las crecientes industrias europeas —sobre todo la de Inglaterra— y a la vez significaban mercado para los productos que volvían manufacturados. De este modo, el litoral, Buenos Aires y la Banda Oriental que eran fuertes productores

de ganado, tenían la posibilidad de enriquecerse con la exportación. No así las provincias mediterráneas que se basaban en una primitiva producción manufacturera y agrícola, ya que el imperio español no se preocupó por crear ningún tipo de industria en sus colonias. Estas se ven arruinadas por la imposibilidad de competir con los productos industriales ingleses que inundan el mercado interno.

El principal puerto exportador era Buenos Aires. Sólo a través de él pueden las provincias litorales exportar y a través de él penetran los productos ingleses y así las rentas provenientes de todas las provincias exportadoras son para único beneficio de la ciudad-puerto, favoreciendo de este modo de surgimiento de una clase de brandes comerciantes que unidos a los hacendados

corambreros de la provincia, conforman una oligarquía que monopoliza la salida y la entrada de productos, basando su poder en el comercio con Inglaterra.

Por lo tanto el enfoque de la unidad económica y política nacional de esta oligarquía porteña, dependerá de los intereses de esta alianza. La unidad económica que busca este grupo dominante se basará en el libre-cambio con predominio del puerto de Buenos Aires y desamparo de la nascente industria rioplatense. En este caso interesa mantener la unidad nacional con los siguientes fines:

- 1) Asegurar el mercado interno para los productos ingleses.
- 2) Organización de las provincias en su conjunto para comerciar mejor y mantener la fuente de materias primas.

Es decir que no se pretendía unidad con soberanía nacional y económica y políticamente libre, sino establecerse como semi-colonia sin otra perspectiva por delante.

En oposición a estos intereses unitarios que hemos expuesto, se levanta la concepción nacional y federal del artiguismo. Será José Artigas, quien interpretando correctamente la situación, conciba y haga la práctica de una revolución nacional y popular. Su influencia, iniciada en la Banda Oriental, se extiende rápidamente por el litoral argentino y otras provincias, llegando a concretarse —política y económicamente— en el Protectorado de Artigas, confederación que se extiende desde 1813 a 1820. En lo sustancial, el artiguismo lucha por la formación de la Nación Rioplatense, sosteniendo los siguientes postu-

Los que hicieron la Patria

DESDE las asperezas del Norte, de los pagos de Lunarojo (lo que actualmente es el departamento de Rivera), el hasta entonces capitán de milicias del régimen opresor español, Blás Basualdo, al mando de 200 hombres, se pliega al movimiento revolucionario que el coronel José Artigas venía organizando.

Comenzaba el año 1811.

El mulato Basualdo, más conocido por "Blasito", era reconocido por su valentía y su arrojo. Oriundo de Soriano, donde tuvo estancia y un único hijo, Blás Basualdo fue muy importante para los primeros pasos de la revolución oriental y luego para la Liga Federal y todas las luchas de la Patria Grande.

Correspondía a Blás Basualdo un importantísimo papel en la estrategia insurreccional de Artigas. Cuando el Grito de Asencio se transformó en la chispa que extendió el fuego de la revolución hasta las fronteras, justamente una de las tareas de "Blasito" era vigilar aquella zona norte tan vulnerable de todo el territorio que se extendía desde el Ibicuy hasta las márgenes del Río Negro y levantar allí banderas revolucionarias.

En efecto, apenas producido el levantamiento de Asencio, Basualdo deja el uniforme del ejército del régimen, se pone su poncho criollo y organiza una columna insurgente de 200 paisanos y al frente de ésta,

vigila la zona que se le había asignado. Luego, cuando la traición de los porteños, alentados por los británicos, es consumada en el ignominioso armisticio de octubre y la Banda Oriental es abandonada en manos de opresores españoles y portugueses invasores, Artigas llama a Basualdo y éste se une al pueblo en el éxodo ya con 350 voluntarios, recibiendo el cargo de Jefe de División.

Junto a otros (Lavalleya, Otorqués, Rivera, los Ojeda, Berdún, Llupes, etc.) se mantiene leal a Artigas y a la causa oriental aun frente a las tentativas divisionistas del demagogo Sarratea.

Cuando los orientales ponen el segundo sitio a Montevideo, Basualdo viene al

frente de un regimiento de caballería de 450 gauchos y con ellos, otros tantos tenientes de Artigas.

También la memoria de este patriota se quiso cubrir de lodo, como se hizo con todos los tenientes artiguistas fieles a la causa a quienes llamaron "bandidos" y "asesinos". Así don Pedro Feliciano Cavia, el autor del libelo anti-artiguista, también se ensañó con Blás y lo llamó: "capitanejo sanguinario" y "ebrio consuetudinario".

A su muerte —una enfermedad le atacó estando en su guarnición—, el Jefe de los Orientales decretó grandes honores en su memoria, para el hombre de su pueblo que todo lo había dado por los ideales revolucionarios de la causa artiguista.

RIOPLATENSE

lados:

- 1) Nacionalización de las rentas aduaneras en beneficio de todas las provincias y no sólo de Buenos Aires;
- 2) Protección de la industria manufacturera impidiendo la libre importación y apoyándolas financieramente con las rentas nacionalizadas.

Para ello era necesario:

- a) terminar con la hegemonía del puerto de Buenos Aires.
- b) permitir la navegación de los ríos interiores, aproximando así los productos de las demás provincias a los puertos de Colonia, Montevideo, y Maldonado, en la Banda Oriental.
- c) el comercio exterior no podía estar en manos

extranjeros. En materia de comercio exterior es muy clara esta norma dirigida por Artigas a sus funcionarios en agosto de 1815, que obliga a los ingleses a someterse a las leyes internas: "...si no le acomoda, haga usted retirar todos los buques de estas costas, que yo abriré el comercio con quien más me convenga".

La política agraria artiguista, expresada en el Reglamento Provisorio de setiembre de 1815 y aplicada extensamente antes y después de esta fecha, otorgando tierras en posesión al pueblo desposeído, es un aspecto fundamental de la estructura económica del Protectorado de Artigas. Esto explica el amplio apoyo popular que tuvo la revolución,

la más auténtica y profunda de la época.

Todas estas medidas provocaron la feroz oposición de las clases dominantes que en principio lo apoyaron para liberarse del dominio español, pero que lo fueron abandonando a medida que Artigas liquidaba el latifundio y llevaba adelante su pensamiento de "...los más infelices serán los más privilegiados".

La organización política buscada para estos fines era la federación de todas las provincias en igualdad de condiciones. El enfrentamiento de las dos posiciones —el unitarismo porteño y el federalismo artiguista—, hizo crisis cuando el artiguismo se convierte en el virtual triunfador, ideológico y militarmente. La derrota, en 1820, de Artigas —por revolucionario, por sedicioso, que expresaba a los desposeídos—

y el aislamiento de la Banda Oriental —porque era el centro de la revolución popular con su valor geopolítico—, fue garcía porteña y los comerciantes y latifundistas orientales, desplazados del poder, promovieron la invasión portuguesa en 1816 y también la traición de los oficiales y aliados artiguistas que no participaban de la profunda reforma agraria y la deserción de todos los que veían en Artigas un peligro para sus privilegios.

La gran expresión militar de la revolución fue sostenida hasta el final por los pequeños hacendados, los oficiales leales, los gauchos, los negros, los indios, los peones: el pueblo armado defendía su revolución.

TIEMPO DE MORIR



RESUMEN DE LO PUBLICADO

Juan Sáyo, un hombre de 48 años, que ha salido de la cárcel, vuelve a su pueblo, donde le dicen que lo esperan para cobrarle una muerte. Son los hijos del hombre muerto por Juan, Julián y Pedro. Juan Sáyo se encuentra con Pedro, el hijo menor, quien no lo reconoce, y le presta a éste la cabezada de plata de su silla de montar.

Mariana, la que fue su mujer y ahora se ha casado y envidado, le entrega las llaves de su casa que él, al encontrar en ruinas, se dispone a componer, cuando recibe la visita del comisario y dos guardias que se lo llevan para protegerlo.

Hasta la Comisaría llegan Julián y Pedro a caballo. Julián reconoce a Juan, pero el comisario les advierte que los hace responsables del primer tiro que se dispare en el pueblo. Los dos se alejan y Pedro se va hasta la casa de su novia, Sonia.

Juan y el comisario juegan a las cartas mientras Pedro y Sonia que han llegado cerca de la Comisaría los contemplan escondidos. Sonia le dice que con el desquite no va a revivir a su padre. Pedro, inquieto, no quiere escuchar. La lleva a su casa.

El comisario echa llave a la celda donde deja a Juan desconcertado. Antes de salir le dice al guardia: "El señor no está preso, cualquier cosa que necesite, se la das".

Julián lleva a su hermano Pedro al despacho de su difunto padre: Raúl Trueba y allí le muestra un chaleco polvoriento. A la altura del corazón tiene una perforación de bala. Pedro lo advierte admirado de un tiro tan perfecto y de que haya sido de frente. Julián no le deja sacar conclusiones y le habla de su padre con severidad y admiración, muy seguro de la venganza, tratando de vencer la indecisión de Pedro.

Al otro día, Juan Sáyo abre su celda, pone las llaves sobre la mesa y sale mientras el guardia duerme. Se dirige hacia el centro del pueblo.

Autores de este guión son **CARLOS FUENTES** y **GABRIEL GARCIA MARQUEZ**. La película fue filmada en México, en 1965, dirigida por Alfaro Ripstein.

|||

Ext. Calles. Día.

De pronto, a la vuelta de una esquina, aparece Julián a caballo. Por más de una cuadra sigue a Juan, que no lo ha visto. Al llegar a una calle solitaria que le parece propicia para la provocación, Julián espolea el caballo y grita:

JULIAN: ¡Juan Sáyo...!

Juan se echa a un lado de la calle. Julián hace girar el caballo en torno a él, sin decir nada. Juan, tranquilo, gira también, de modo que en ningún momento le da la espalda.

JULIAN: Ya pagaste tu crimen con la Justicia. Ahora tienes que pagarlo conmigo.

Al decirlo, saca una pistola de las alforjas y se la arroja a Juan. Este se hace a un lado y atrapa el arma en el aire, agarrándola por el cañón con la mano izquierda. Julián, que se había preparado para desenfundar tan pronto como Juan agarrara la pistola, se queda desconcertado.

JULIAN: Ya conocía los dices de que eras un cobarde.

Juan sigue con la pistola agarrada por el cañón. Habla con voz serena y convincente.

JUAN: He sufrido tanto como usted por la muerte de su padre, Trueba. Hagamos un esfuerzo por vivir en paz.

JULIAN: No habrá paz, mientras estés vivo, Juan Sáyo. Es un asunto de honor.

JUAN: El honor no es cosa de desplantos, muchacho. Y la dignidad sólo se gana sufriendo.

Sorpresivamente, le arroja la pistola. Julián la atrapa al vuelo y por un instante parece dispuesto a disparar. Juan permanece inmóvil, tenso, esperando la muerte, hasta que Julián baja la pistola.

JULIAN: Lo que ha de suceder, es mejor que suceda pronto. Así que ármate, y pórtate como un hombre.(7)

Julián espolea el caballo y se aleja a todo galope. Juan, todavía trémulo, se seca el sudor y prosigue su camino.

Ext. Frente casa Mariana. Día

Al pasar frente a la casa de Mariana, Juan echa una mirada a las ventanas silenciosas, de visillos corridos, pero no manifiesta ninguna intención de detenerse.

Int. Casa Mariana. Día

Asomada a uno de los visillos, Mariana ve pasar a Juan por la calle. Sus dedos tiemblan al cerrar los visillos.

Mariana se sienta a pensar en un sillón de la sala. Parece atender una visita a un extraño. Sus dedos ansiosos en-

redan y desenredan una cadena que lleva al cuello con un camafeo. En el silencio se oye apenas el lejano alboroto de los pájaros. Los pensamientos veloces e intensos de la mujer se reflejan en su rostro. Después de una larga meditación, se incorpora para dirigirse al dormitorio.

Int. Dormitorio Mariana. Día

Mariana entra al dormitorio donde las camas están todavía sin hacer. Con movimientos muy vivos se cambia los zapatos caseros, por unos de calle. Se examina el rostro en un espejo, sin coquetear. Luego saca del ropero una sombrilla y un bolso, y abandona el dormitorio.

Int. Salón Mariana. Día

Mariana entra al salón y va directamente a la puerta que comunica con la terraza de los pájaros. En la terraza está la Nana, remendando ropa, mientras vigila al niño que pinta dibujos de tiza en el suelo.

MARIANA: Vuelvo al rato, Nana.

La Nana se sorprende al verla vestida para salir a la calle.

NANA: Está bien, señora.

El niño también mira a su madre con ojos de sorpresa. Ella le lanza un beso, y el niño le corresponde en silencio. Mariana sale a la calle a paso muy rápido.

Ext. Frente casa Mariana. Día

Mariana sale de su casa a paso muy rápido. Como el sol no ha calentado aún, lleva en la mano la sombrilla cerrada.

Ext. Patio Botica. Día

Sonia, en su rosál, tiene los brazos llenos de rosas. Lleva un vestido ligero. Una voz de hombre la llama desde el interior de la casa. Ella no hace caso.

La madre de Sonia, alta, delgada, distinguida, aparece en la puerta del patio.(8)

MADRE: Sonia, te buscan.

SONIA: Ya voy, mamá.

Entra a la casa con las rosas, casi en puntillas, con sus saltitos gráciles.

Int. Sala Botica. Día

Sonia entra con las rosas y se sorprende al ver a Mariana de pie en el centro de la sala.

SONIA: ¡Mariana!

MARIANA: Buenos días (sincera) ¡Qué bellas rosas!

SONIA: ¿Verdad? Son de mi jardín.

Mariana se ha apresurado a poner el bolso y la sombrilla en un asiento y le quita las rosas a Sonia.

SONIA: ¿Qué buenos vientos la traen por acá?

Trata de disimular su turbación. Mariana, serena, empieza a poner rosas en los floreros, mientras dice:

MARIANA: Siempre estoy con ganas de venir a verte, y siempre por una cosa o por otra, lo voy dejando para después.

Sonia ha ido por una toalla al fondo de la sala. Se la tiende a Mariana:

SONIA: ¡Qué bueno que vino!

Mariana se seca las manos, mirándola a los ojos, y le devuelve la toalla. Al hacerlo, dice en otro tono:

MARIANA: Quiero hablar contigo.

Sonia se alarma.

SONIA: Siéntese.

Mariana lo hace con mucha calma. Sonia, a la expectativa, se sienta frente a ella con una compostura de escolar. Después de una pausa pensativa, Mariana empieza a hablar con voz seria y reposada.

MARIANA: Supongo que ya sabes que tu novio está dispuesto a matar a un hombre.

Sonia se estira con una dureza de que no parecía capaz.

SONIA: Sí. Al hombre que mató a su padre.

MARIANA: Supongo que sabes también que yo me iba a casar con ese hombre, hace muchos años...

SONIA: Lo sé...

MARIANA: Ayer vino a verme. Yo sentí que me iba a morir, pero tuve fuerzas para no demostrárselo. Lo traté mal... para ver si se iba...

SONIA: Los hombres pueden huir.

MARIANA: Eso pensaba yo cuando tenía tu edad. Eso mismo le dije a Juan Sáyo. Y mírame cómo estoy ahora, renegando de mi error.

Sonia se ha impresionado. Mariano hace una pausa para impedir las lágrimas, aprieta los labios, y su voz se quebranta.

MARIANA: Me ha hecho falta toda una vida de amargura, para darme cuenta que vale más tener un cobarde en la casa, que un valiente en la cárcel o el cementerio.

La emoción le impide continuar. Hace un supremo esfuerzo por recobrar su dominio. Cuando lo consigue, ve a Sonia frente a ella, confundida, turbada, que empieza a levantarse.

SONIA: ¿No se toma un café?

Int. Peluquería. Día

Es un establecimiento pobre, con un gran espejo vertical frente a la única silla, y una mesita con frascos de lociones baratas. El peluquero, un viejo en proceso de momificación, empieza a cortarle el cabello a Juan, mientras habla con voz triste y nostálgica.

PELUQUERO: Usted no se imagina lo que hemos sufrido en este pueblo... Cada día más polvo, cada día más calor... Pasa el tiempo y uno siente que se está pudriendo vivo.

Juan lo escucha con la cabeza inclinada, los ojos bajos, de frente al espejo.

PELUQUERO: Palabra, si no fuera por los muertos que tenemos enterrados aquí, hace años que nos hubiéramos largado a otra parte.

Lo interrumpe un grito en la calle:

JULIAN (off): ¡Juan Sáyo!

Casi al mismo tiempo, un ladrillo pasa silbando sobre la cabeza de Juan y se estrella en el espejo con una explosiva granizada de vidrio. El Peluquero salta al rincón. Juan, que en una fracción de segundo ha alcanzado a ver a Julián por el espejo, se protege la cabeza con las manos. Julián, a caballo, frente al establecimiento, grita:

JULIAN: No hay un lugar en la tierra donde puedas meterte sin encontrarme, Juan Sáyo. A ver quién tiene más aguantante.

Juan hace girar la silla y lo observa con una mirada pensativa. Al ver que tampoco esta vez ha aceptado el reto, Julián espolea el caballo y se aleja a todo galope. Juan mira al Peluquero que sigue temblando en el rincón, y le dice con una sonrisa tranquilizadora:

JUAN: El valiente de palabra es muy ligero de pies. ¿Cuánto cuesta el espejo?

PELUQUERO: ¿Qué sé yo?... ¡Era del año del maíz amarillo...!

Juan saca del bolsillo un monedero de broche y le da varios billetes.

JUAN: ¿Está bien así?

PELUQUERO (sorprendido): Aguanta... (9)

JUAN: Nomás que me das tu palabra y esto se queda entre nosotros.

El Peluquero se encoge de hombros y se agarra a recoger los pedazos de vidrio. Juan lo ayuda. Así los encuentra el Comisario, que llega fresco y de buen humor:

COMISARIO: (a Juan) Ni las gracias diste...

JUAN: No tuve a quién dárselas.

Sólo entonces el Comisario se da cuenta de los destrozos.

COMISARIO: ¿Qué pasó?

PELUQUERO: Un temblor. ¡El espejo se cayó!

COMISARIO: ¡Felicidades! A ver si te ganas la lotería en los próximos siete años. (a Juan) ¿No se han metido contigo?

JUAN: Mire y admírese, señor Comisario. Me encontré por ahí con el mayor de los Trueba y ni adiós me dijo.

Int. Casa Juan. Día

El Comisario, comentando la frase anterior, dice:

COMISARIO: Está bueno. Ya decía yo que en el fondo son dos buenos muchachos. Por cierto, estupendos criadores de caballos.

Sólo entonces descubrimos el lugar donde se encuentra: es la derruida casa de Juan. Este, con el pelo corto, afeitado y el bigote compuesto, está clavando estacas en la parte posterior de su casa, para impedir que se metan los animales. La vaca que hemos visto antes, lo mira desde fuera de la estacada. Al ser descubierto por la cámara, Juan replica al Comisario:

JUAN: Lo heredan. Nadie sabía tanto de caballos como el difunto Raúl Trueba.

El Comisario da por terminada su misión protectora.

COMISARIO: Te saliste con la tuya y te felicito. ¿Qué piensas hacer ahora?

JUAN: Por lo pronto, resucitar este rancho.

El Comisario, antes de retirarse, hace una despedida con la mano.

COMISARIO: Está bueno. Llénalo de palomas. Huelen mal y exoneran por todos lados, pero traen buena suerte. Nos estamos viendo.

JUAN: Andele, señor Comisario...

Terminada la estacada, Juan se dispone a componer la puerta que se derrumbó el día anterior:

Empieza a ajustar con un martillo el marco de madera podrida.

De pronto, Juan descubre a Pedro, a caballo, que lo observa desde la calle. Al verse descubierto, el muchacho arroja a Juan la cabezada de plata que traía colgada en la cabeza de la silla. Juan la atrapa en el aire.

JUAN: Pensaba heredártela. Al fin, no tengo caballo.

PEDRO: Ya tengo la mía.

Juan deja de prestarle atención para colocar la puerta en el marco. Pedro observa pensativo la maniobra. Después de un instante de duda, se decide. Desmonta para ayudar a Juan.

PEDRO: Nomás lo hago para devolverle el favor.

Juntos montan la puerta sin mucho esfuerzo. Al terminar Juan observa al muchacho, y no puede disimular su gratitud.

JUAN: Podrías ser mi hijo.

Pedro, sorprendido por la frase, pone la mano en la pistola, listo a desenfundar.

PEDRO: (engallado) Guárdese sus palabras.

Mariana mira entonces a Pedro a la cara, y le dice con una gran amabilidad:

MARIANA: Y especialmente de usted. Me ha dicho Sonia que es un joven muy bueno, y se lo creo.

Pedro repite su ligera reverencia.

PEDRO: Muchas gracias, señora.

MARIANA: Y de añadido, viéndolo de cerca, me pregunto si tendrá corazón para matar a un hombre.

Pedro reacciona de inmediato. Es terminante en su réplica, pero logra conservar la compostura.

PEDRO: Si ese hombre mató a mi padre, no lo dude, señora.

Mariana recibe de Sonia el bolso y la sombrilla.

(sigue en el próximo número)

NOTAS

(7) A última hora, a Carlos Fuentes no le pareció que estas líneas tuvieran suficiente vigor, y las sustituyó por las que quedaron en definitiva: "Más vas a sufrir con el miedo que con la muerte. Que todos vean cómo se vive coyón y se muere coyón".

(8) A la hora de filmar esta escena, por un error de coordinación, la actriz que hizo la madre de Sonia no estaba presente, de modo que se suprimió su aparición y se grabó más tarde su voz para usarla fuera de cuadro. Su presentación, por cierto bastante floja e inadecuada, se hizo en la página 44.

(9) Ni el director ni los escritores supieron nunca por qué el Peluquero, en lugar de decir, "aguanta", dijo: "Sí, pues..."



ENTRE MATE Y MATE

TEATRO

LA POBRE GENTE y CANILLITA

(Florencio Sánchez). Nada nuevo tiene que decir el director Carlos Aguilera sobre los presupuestos dramáticos de Sánchez o sobre su concepción del mundo, al apelar a estas dos obras cortas que se centran en personajes marginados o marginales. Lo que tiene, en cambio, es una penosa ineptitud para rescatar el material, ineptitud que lo lleva a realizar una lectura pedestre y chata, y un elemento humano cuyas carencias alcanzan extremos alarmantes. Es lamentable que este tipo de espectáculos sea todavía viable en Montevideo. (Alianza Francesa, de viernes a lunes).

LA MALQUERIDA

(Jacinto Benavente). Inaugurando esta temporada, reaparece este fin de semana la Comedia Nacional con esta obra del español Benavente, cuya sola elección configura —de antemano— uno de esos errores que serían inexplicables si no se repara en el hecho de que, al fin de cuentas, es coherente con la política enmohecida y reaccionaria que la Comisión de Teatros viene transitando de un tiempo a esta parte. Para quienes todavía no estén enterados, conviene adelantar que la pieza, escrita en 1913, está estructurada mediante la interrelación de dos acciones simultáneas: una exterior, cuyo núcleo es la pasión de Esteban por su hijastra Acacia, y otra interior, oculta hasta el final, que es la pasión de Acacia por su padrastro, pasión que ella misma ignoraba. El espectáculo lleva dirección del convencional Oneto Jaume. (Solís).

UBU REY

(Alfred Jarry). El espectáculo es, fundamentalmente, el escalón más alto que ha pisado Teatro Uno en su fértil trayectoria. Aunque la adaptación pueda admitir aspectos discutibles, la puesta de Alberto Restuccia tiene el fragor, el dinamismo la gracia, el humor negro y la referencia escatológica que reclama la obra. Hay, además, un elenco que rinde buenos dividendos y una solución escenográfica, que es un hallazgo. (Del Centro, de viernes a lunes).

MORIR EN FAMILIA

(Jorge García Alonso). La obra (una comedia dramática que intenta desnudar la hipocresía y las normas de la clase media) se rescata —más que nada— por las virtudes del autor como dialoguista eficaz, de oído afinado y mano firme para el trazo psicológico. Empero, es apenas un pretexto para una puesta que es, sobre todo, un ejercicio de estilo resuelto con capacidad e inspiración por Villanueva Cosse. En un elenco sensible se promueve una revelación: la del histrión Francisco Napolí. (Circular, de viernes a lunes).

D. T. F.

CINE

LA AMENAZA DE ANDROMEDA

(The Andromeda Strain) de Robert Wise. Estados Unidos 1971. Estreno del Central.

Este es un ejemplo de ficción científica en la vieja línea aventurera que Hollywood cultivaba hace veinte años. Con media docena de buenos actores, un pequeño mundo de instrumentos, pantallas microscópicas, cajas esterilizadas, pulmotores, máquinas-robots, animales de experimentación y, por supuesto, el infaltable rayo laser, el veterano Robert Wise arma una modesta historia. En ella cierta bacteria extraterrestre debe ser identificada, aislada y controlada por los científicos de una base norteamericana, a su vez condicionados por pequeños problemas personales que inciden en su trabajo de equipo. Con elementos tan usados y fuera de moda (hoy el género aspira a una dimensión crítica de la sociedad futura y a una concepción casi metafísica para desarrollar el comentario del destino humano) el realizador, de larga experiencia en estas lides (su film *EL DIA QUE PARALIZARON LA TIERRA* sigue siendo un modelo para muchos) consigue mantener constantemente el interés de sus espectadores a todo lo largo del metraje. Su labor es más meritoria si se tiene en cuenta que prácticamente en ningún momento el libreto da rienda suelta a espectacularidades fáciles o despliegues truculentos. Casi toda la historia transcurre entre las paredes del laboratorio y el in-

terés del asunto descansa en diálogos frondosos que los personajes intercambian sin reticencias. El oficio seguro del realizador es, pues, la única posibilidad de rescatar al film de la repetición y el tedio. En una generosa medida Wise cumple con el compromiso y sus espectadores quedan absortos ante largas parrafadas que la cámara sabe fotografiar desde el ángulo apropiado o ante algún descubrimiento pueril que el montaje convierte en pequeño núcleo de suspenso.

EL REY LEAR

(Korol Lear) de Grigori Kozintsev, Unión Soviética 1971. Nadie va a acusar de desatención al veterano realizador soviético cuando decide finar los clásicos de la literatura occidental. Kozintsev estudia minuciosamente cada detalle, elige con cuidado a sus intérpretes, se documenta en todos los campos necesarios para que sus versiones tengan el nivel cualitativo que exigen los textos originales. Para tales empresas director y equipo se toman su tiempo (en algunos casos ha estado años preparando escenarios, perfeccionando vestuarios, eligiendo encuadres) y debemos reconocer que los resultados suelen tener la perfección de una superficie a la que se han limado todas las asperezas y nivelado las posibles depresiones. La lucha de Kozintsev contra anacronismos y esquematismos, su esfuerzo honesto por traducir en imágenes los textos inmortales familiarizándolos con el público soviético tienen una condición esencialmente didáctica que redimiría de antemano la empresa, aún cuando ésta no tuviera (que los tiene) otros méritos relevantes. Fruto de estos planes de trabajo fueron hace algunos años un *DON QUIJOTE* nada desdeñable y una celebrada versión de *HAMLET*.

La tempestuosa impostación de *EL REY LEAR* tiene, por desgracia, menos suerte. Es una de las tragedias más ambiguas de Shakespeare y en ella se tocan constantemente el grotesco con el más desatado patetismo. Cuando las pasiones extremas se han apoderado de la anécdota, los personajes pierden de algún modo su silueta humana y parecen encarnar exclusivamente al sentimiento que los define. En realidad, las pasiones son los verdaderos protagonistas. Sólo una excepcio-

nal penetración del texto y de sus infinitas posibilidades habría logrado una transcripción cinematográfica creativa en la medida que la obra merece. Kozintsev reconstruye la arquitectura del drama, reproduce escenas, ensancha paisajes, saca el máximo partido del claroscuro, reivindica la presencia de las masas desposeídas con las que el viejo rey se identifica en plena desgracia. Pero hacia adentro el drama no progresa un centímetro desde los diez minutos iniciales. La clave de la tragedia es, en realidad, su propia intensidad. No hay extremo que el texto rehuya; no hay manifestación, por desorbitada que parezca, capaz de empuñecer el dolor de ese anciano enloquecido al que dos hijas han despojado y expulsado y la tercera, en cambio, honra y alberga a pesar del repudio que el anciano le inflige en las primeras escenas.

La falla del film es su excesivo respeto por el original, una voluntad de decoro y seriedad que linda con la rigidez y un apago por la frondosidad de la anécdota que alarga el celuloide más allá de lo deseable. Curiosamente, la elección de los actores no parece feliz, aunque cabe preguntarse que intérprete soviético podrá encarnar satisfactoriamente esa mezcla de ingenuidad, orgullo, invalidez, locura, humildad, remordimiento y desesperación que Shakespeare concibiera.

Vale la pena tener muy fresca la peripecia de la obra en caso de ver el film. De lo contrario se corre el riesgo de confusiones en la primera media hora y ello no tanto por limitaciones de la realización como por las omisiones en que incurren los subtítulos castellanos, enemigos jurados de los espectadores de cine soviético que no entienden ruso.

C. T.

MUSICA

REAPARICION DE LA OSSODRE

En la "nueva" sala del teatro Odeón, alquilado por todo este año por el SODRE para realizar allí sus actividades, el Instituto oficial ha abierto el fuego con una serie de conciertos de la OSSODRE a cargo de Juan Protasi, Héc-

los desconocidos de siempre

Nombre: Oscar Pérez

Edad: 50 años, casado, tres hijos.

Profesión: Operador en radio desde el año 1941 en Radio Fénix; pasó a Radio Nacional en el año 1945 y sigue hasta hoy. Y en Audio en Canal 10, desde el año 1968.



—¿Qué diferencia encuentra Ud. entre la radio que se hace ahora y la que se hacía cuando Ud. se vinculó?

—Dudo que se pueda hacer una radio como la que se hacía antes, a pesar de los adelantos técnicos y todo. Antes había más posibilidades, más artistas.... Ahora es puro disco, antes había más trabajo para la gente.

—¿Qué tipo de programa cree que prefiere la gente en la radiotelefonía?

—En el momento actual, la juventud prefiere discos, lo reconozco, discos modernos...

—¿Y en la televisión? ¿Qué cree que prefiere el público?

—En televisión, números con artistas nacionales y que no hay. Y no creo que haya tampoco...

—Ud. entiende que eso es lo que prefiere el público?

—Sí, sin duda.

—Trabajando en radio y televisión, está Ud. respaldado gremialmente?

—Bueno, en televisión, no, porque en televisión no hay respaldo alguno. En radio, sí. Tenemos una agremiación, aunque no muy buena, pero es una agremiación al fin...

—¿Qué haría para que las agremiaciones fueran mejores?

—Y... tantas cosas! Fundamentalmente habría que unirse, pero unirse bien y trabajar... Hay tres que trabajan y 47 que no. Es una vieja aspiración de la Federación del Espectáculo público, que unía actores, unía músicos, unía todo... Ahora hay un proyecto que está dando vueltas ahí en la Cámara pero no salió todavía, ni creo que salga. Un proyecto de una Federación o algo así... Ojalá saliera. Eso es lo que se precisaría...

tor Tosar y Oscar Borda Cortinas.

En dos de ellos se presentó el maestro Héctor Tosar quien, como es bien sabido, supera en sensibilidad, en sabiduría y musicalidad sus limitaciones como director. Primeramente ofreció una versión pulida, inspirada, llena de encanto, de la cuarta sinfonía en Do menor "Trágica" de Schubert, detallada con gracia y frescura impares y donde respondió muy bien la Sinfónica del SODRE, todavía muy desmembrada de sus figuras principales.

Seguidamente Tosar hizo conjuntamente con el autor el Concierto para bandoneón y orquesta de René Marino Rivero, uno de nuestros jóvenes compositores más capaces y ricos en su quehacer. Esta hermosa partitura, estrenada hace unos años bajo la dirección de Antonio Pereira Arias —otra de nuestras grandes pérdidas, ya que aquí se le cerraban todas las puertas— también con el autor como solista, mantiene intactos sus valores, su calidad musical, el interés de la participación feliz de un instrumento infrecuente en este tipo de música como el bandoneón.

Con unas piezas de Debussy y la Obertura de "El buque fantasma" de Wagner finalizó una audición ejemplar que por cierto merecía mayor público. Seguramente con un precio de localidades menos elevado se hubiera logrado una auténtica resonancia, la deseable divulgación popular a que se apunta.

La semana anterior el mismo Tosar había dado clara muestra de su inteligencia y sensibilidad de programación al ofrecer la tercera Sinfonía de Brahms, —acaso la más sutil y hermosa— con todo su enorme lirismo y equilibrio, como obra base del programa, conjuntamente con la Obertura de "La flauta mágica" de Mozart, Preludio y Toccata alla burlesca del propio Héctor Tosar, atractiva y valiosa obra de juventud, y el Pacific 231 de Honnegger con el brillo y la precisión necesarias.

"CONCIERTO"

A partir del sábado 7 de abril a las 17 hs. en Radio FENIX comienza "CONCIERTO", programa conducido por Milton Monzón, Carlos Uranga y Gualberto Ramos.

"CONCIERTO" está dedicado enteramente a los Artistas Nacionales.

DISCOS

MATEO — MATEO

En este larga duración se reúnen una serie de temas pertenecientes a Eduardo Mateo músico uruguayo, letrista y compositor, guitarrista de primera y hombre sensible como pocos. En la contratapa del disco dice: "todas las guitarras, toda la percusión, todas las voces, toda la música, toda la poesía: Mateo"... Viéndolo así de golpe, asusta un poco pensar en un hombre tan múltiple, pero conociendo la trayectoria y el talento de Mateo bien se justifican todas esas actividades que abarcan tanto campo. Sin embargo el rendimiento general no es del todo satisfactorio ya que lo que se espera de un hombre de música tan importante para nuestro ambiente es un resultado bastante más alto del que ofrece este LP. Musicalmente las melodías son hermosas, el ritmo vivo y lleno de magia, pero los temas en sí son pobres y sus letras (algunas totalmente gratuitas) sin importancia ninguna. De modo que pensamos si no hubiera sido mejor un Mateo músico enteramente ya que parece que su creatividad como letrista parece haber decaído un tanto. De todos modos no se puede decir, ni mucho menos que es un disco regular



o malo. Por el contrario se le podrían poner algunos reparos en los temas. Todo lo demás, sonido (Carlos Piriz garantía indiscutida) música, voces, guitarras, percusión, etc. etc. es para Mateo un gran triunfo dentro de nuestra música popular. Demuestra con esto ser prácticamente el único canta/autor con la fuerza suficiente y el talento de sobra como para grabar un LP como "hombre or-

questa". Otro paso adelante para De La Planta.

MATEO SOLO BIEN SE LAME — EDUARDO MATEO. Un LP DE LA PLANTA KL 8317.

Stereo. ed. DE LA PLANTA. Temas: Yulele, Quien te viera, Uhque macana, De nosotros dos, Niña Tras de ti, Porqué?, Jacinta, La mama vieja, Lala, La Chola, Esa cosa, y De mi pueblo.

EXCELENTE MUSICA ANTIGUA

Bajo el calor de notables conjuntos de música antigua como el de Munich o aún el de Nueva York, florecieron también aquí dos o tres muy buenos grupos, uno de los cuales se llama (o se llamó?) Ensemble Pro-Art.

Contando con la siempre eficaz colaboración del técnico Carlos Piriz se registró hace ya un par de años este LP que acaba de salir al mercado y que resulta sin duda una de las más felices e inspiradas actuaciones del conjunto, integrado con Carlos Aizcorbe (flauta dulce), Raquel Casanova (flauta dulce y violoncello, a manera de viola da gamba), Jorge Oración (laúd y percusión), Elvira Casanova (flauta dulce y percusión), y Alfredo Viña (tenor y percusión).



El repertorio incluido ofrece obras de cinco países: Francia, Alemania, España, Países Bajos e Italia, y autores como Adam de la Halle, Perotin, Claude le Jeune, Widman, Walther, Byrd, de la Torre, Mudarra, Alonso, Dufay, Regnart, Obrecht, Palestrina y Galilei, conjuntamente con varios anónimos destacados de ese siglo.

El Ensemble Pro Art, no obstante algunas lógicas limitaciones por falta de instrumentos adecuados y de época, resalta en todo momento la sensibilidad y la frescura necesarias en este tipo de música tan sencilla, muchas veces tremendamente atractiva por su extremada simplicidad e ingenuidad. Por otra parte

funciona impecablemente como conjunto, en el equilibrio y calidad de sus integrantes. Un estupendo disco nacional que por su valor y seriedad merece destacarse y recomendarse.

(MUSICA ANTIGUA — ENSEMBLE PRO ART.) 1 LP De La Planta KL-8301 ed. De la Planta. Repertorio: Basses Dances, Bransles, Dieu soit en Cheste Meson, Mote, D'Une Coline, Stampie Real, Mit Fried un Freud, Danzas, Ductia, Pavana y Gallarda, Stantipe, Danza Alta, Triste estaba el rey David, Tiralla que non quiero, Baile de enanos en la Fiesta de Corpus, Ave Regina, Villaneta, Tsaat enn Meskin, Lamento de Tristano, aotta, Ahi che quest'occhi, Ricercare y Trotto).

LIBROS

"CRITICA y VERDAD"

(Roland Barthes). El libro está dedicado, casi exclusivamente, a responder a las invectivas ácidas y recalcitrantes que la crítica ortodoxa emitió en su momento (alrededor de 1965) contra lo que Barthes llama la "Nueva Crítica" y que no es otra cosa que su propio movimiento estructuralista. Esa referencia local impide a veces acceder de lleno a la polémica y es probable que hayan alusiones que se escapan, pero eso no estorba la cabal intelección de un texto que profundiza en los problemas metodológicos de la creación literaria y de la crítica que, según el autor, se identifican en su tarea al tener que habérselas con el lenguaje. Así, y por ese camino, el crítico se vuelve escritor: al tener que nombrar lo que no está dicho ese hombre se convierte en creador. (Siglo XXI Argentina Editores, 82 pp., Argentina 1972. Dis. América Latina).

"LA TEORIA DE LA REVOLUCION EN EL JOVEN MARX"

(Michael Lowy). El autor, que tiene en su haber uno de los mejores libros sobre Ernesto Guevara (El pensamiento del Che Guevara), parte en este volumen de los Manuscritos de economía y filosofía de 1844, estudia las vinculaciones de Marx con las corrientes más radicales del movimiento obrero de

su época (las sociedades secretas de París, la Liga de los Justos, la izquierda cartista y la rebelión de los tejedores de Silesia) y, desde allí, centra su análisis en lo que puede entenderse como una génesis del pensamiento marxiano. El libro, así,



realiza un itinerario que va desde el neohegelianismo de izquierda a la filosofía de la praxis, y desemboca en una excelente exposición de la teoría de la autoemancipación del proletariado por la revolución comunista. (Siglo XXI Argentina, 313 pp., Argentina 1973. Dis. América Latina).

"CONTRA EL ARTE Y LOS ARTISTAS"

(Jean Gimpel). El autor de Los constructores de catedrales arremete en este libro contra la dimensión mítica que han ido adquiriendo los pintores y escultores dentro de la sociedad capitalista, y para ello emprende una revisión de los principales periodos de la historia del arte, que lo llevan a defender y argumentar en favor de su tesis. Así, la espléndida erudición que posee está aquí al servicio de una actitud polémica y discutible que cuestiona con acritud un consenso muy arraigado en la mentalidad del hombre culto de este siglo. (Granica Editor, 172 pp., Argentina 1972. Dis. Magisterio Río de la Plata).

"LOS ESTRUCTURALISTAS"

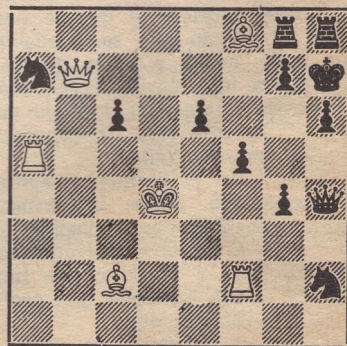
(Maurice Corvez). Este estudio es uno de los más citados en la materia y su traducción al español debe ser bienvenida. Después de una breve pero muy clara y precisa introducción a los lineamientos generales del pensamiento estructuralista, el autor entra en un análisis pormenorizado de algunas figuras prominentes: Michel Foucault, Claude Lévi-Strauss, Jacques Lacan y Louis Althusser. El panorama es uno de los más completos que se han escrito y tiene la ventaja de plantear los problemas fundamentales con un rigor expositivo y una severidad crítica que lo alejan de cualquier servilismo. (Amorrotu, 149 pp., Argentina 1972. Dis. Magisterio del Río de la Plata).

D. T. F.

AJEDREZ

El año pasado, el mundo ajedrecístico fue sacudido por uno de los acontecimientos más extraordinarios del deporte, referido al juego ciencia: el match por el título entre el soviético Boris Spassky y el norteamericano Robert Fischer. Como es del dominio público ganó éste en una notable exhibición que destruyó prácticamente al notable maestro ruso, infligiéndole una derrota de tono sensacional en atención a la supremacía que ejerció en el tablero. El eco, la repercusión que tuvo el encuentro, antes, durante el desarrollo y los comentarios posteriores, llenaron abultados espacios de los medios informativos, notándose incluso en nuestro país, donde —como nunca— el ajedrez recibió primacía sobre otras expresiones del deporte. Sin embargo y a pesar de esa invaluable difusión que en un momento hizo alentar las esperanzas de incrementar el número de cultores en nuestro medio, en los hechos, las concreciones fueron muy menores y la capitalización en ese sentido fue en realidad muy opaca. En próxima nota haremos un comentario más extenso sobre estas posibilidades tan tangibles que se perdieron.

JUEGUE CON NUESTRO TABLERO (N-3)



Juegan las BB. y dan mate en 2

(Sol. próximo número)

Solución problema (N-2):

clave 1-P3R

La violencia en la novela Latinoamericana

IMAGINACION Y VIOLENCIA
EN AMERICA, por Ariel
Dorfman. Editorial Anagrama,
248 pp., España 1972.

AUNQUE la primera edición de este libro apareció en 1970, en el sello de la editorial Universitaria de Chile, es con esta nueva edición que llega a Uruguay y accede a una difusión mayor. Ya era hora de que eso ocurriera porque este es un título indispensable dentro de la nueva crítica latinoamericana y porque exceptuando *Los nuestros*, de Luis Harss, emprende la tarea de abordar sumariamente a varios de los escritores más significativos de estos últimos años. Es cierto: los puntos de vista y las premisas que emplea Ariel Dorfman son parciales y, por tanto, discutibles y susceptibles de profundización y -amplificación, pero el autor es lo suficientemente honesto como para aclarar de antemano sus propósitos y sus presupuestos, una manera de que nadie se llame a engaño.

Puesto a estudiar la problemática de la novela latinoamericana en general y de la más reciente promoción en particular, Dorfman arriba a la conclusión de que el rasgo que más sobresale, hasta el punto de ser determinante y oficiar como expediente que promueve la nivelación de las distintas obras y corrientes, es el de la violencia. "Decir que la violencia es el problema fundamental de América y del mundo es sólo constatar un hecho. Que la novela hispanoamericana refleja esa preocupación se advierte en cada página escrita en nuestro continente, esas páginas que son como la piel de nuestros pueblos, los testigos de una condición siempre presente". La violencia latinoamericana comienza en los propios orígenes, cuando los conquistadores pisaban el Nuevo Mundo con la espada y la cruz, y desde ese entonces ha pasado a ser la constante que se recorta con mayor nitidez y claridad, aunque en el campo específico de la literatura puedan reconocerse por lo menos tres etapas que tienen características propias. Una abarca hasta la irrupción del naturalismo y sus proposiciones estaban teñidas por la influencia europea que pesaba de manera agobiante ("la muerte se vivía en América desde tópicos literarios europeos"), la otra arranca precisamente del naturalismo y en ella la violencia pasa a ser el eje de la narrativa ("al descubrir la esencia social de América, las luchas y sufrimientos de sus habitantes, la explotación que sufrían a manos de la oligarquía y el imperialismo, la forma en que la tierra los devora, se descubrió paralelamente, que nuestra realidad era violenta"), y la última comienza en tiempos más cercanos, con Borges y Rulfo, Vargas Llosa y García Márquez, con Cortázar y Carpentier, y aquí la diferencia con las restantes está en que mientras en aquellas el énfasis estaba puesto en los padecimientos y en la pasividad, en el mero registro y la denuncia, ahora se puede formular una respuesta activa, que cuestiona pero im-

pulsa transformaciones, que impugna pero bucea en las profundidades del ser para responder a las interrogantes propias del hombre. (Y, en este sentido, y aunque Dorfman no lo diga, son ilustrativos los casos de Cortázar y Vargas Llosa, el primero fuertemente influido por las leyes de la metafísica de Jarry, el segundo por el existencialismo sartreano).

Dorfman señala que existe, objetivamente, una situación violenta concreta. Así, dice, "la violencia surge, ante todo, de la necesidad de seguir viviendo; es un acto casi connatural, como respirar o comer. Pero también explota porque el hombre es un rebelde, porque no está satisfecho con la realidad tal como aparece, y entonces la violencia, que empieza por ser casi biológica, termina siendo instintiva, el modo que tiene el hombre para conservar otra cosa, no la vida sino la dignidad, al negarse a ser asesinado por otros". Y añade que "se reacciona con violencia muchas veces, no porque se sepa exactamente qué hacer, sino porque se está confundido y no se sabe dónde debe desembocar ese salvajismo que sube desde ese centro caliente que es mi yo, eso que al golpear se sabe real y contundente". Es por eso que, en casi todas las novelas, el hombre es un perseguido, un ser siempre a la defensiva, un rebelde que lleva en sí una carga potencial y tremenda: los personajes sienten oscuramente la necesidad de que esa violencia interior vuelva al mundo, que se responda al vacío, que se conteste la pregunta sobre qué significa su muerte en manos de otro, que se afirme el derecho a no ser sólo un objeto que sufre los golpes. "En América, sentencia Dorfman, la violencia lo escoge a uno desde que nace, y lo que debemos determinar es cómo la utilizamos (¿y podremos siquiera utilizarla?), en qué dirección o contra quién descarga esta energía que monta en mí y que tiene que salir por alguna parte". En América, por tanto, la violencia es la prueba de que yo existo. Dentro de la literatura, el autor distingue tres clases de violencia:

* la violencia vertical y social: "el hombre siente que, al hacerse histórico, su violencia cobra sentido; por ser vertical, dirigida contra "los de arriba", como respuesta a la opresión, se piensa que se podrá contrarrestar ese tipo de agresividad. Pero es inevitable que estos héroes sean, finalmente, asesinados. Sus esfuerzos son generalmente el producto de actos inconscientes más que el resultado de una postura organizada y racional". Aquí Dorfman distingue, a la vez, tres tipos de personajes: los que al darse cuenta de que son víctimas se rebelan contra la sociedad que ha creado su situación, usando la violencia como una forma de liberación colectiva (el Ti Noel de *El reino de este mundo*, el Rendon Wilka de *Todas las sangres*, la Sofía de *El siglo de las luces*); los que se rebe-



Mario Vargas Llosa

Juan Rulfo



laron pero por alguna razón fracasaron, pierden la orientación, son devorados por su propia violencia y no logran controlarla, la verticalidad trunca, la que no se mantuvo pura ni clara (el coronel Aureliano Buendía en *Cien años de soledad*, Víctor Hugues en *El siglo de las luces*; y un tercer tipo, que también utiliza este tipo de violencia social, pero la dirección de su verticalidad no es hacia arriba, no es la reacción explosiva de "los de abajo": "se trata de na-

rrar la vida de los que oprimen, de los que han causado esa enajenación y luchan justamente contra Rendon Wilka o Cristóbal Jara" (El señor presidente, el alcalde de La mala hora);

* la violencia horizontal e individual: "estos personajes agreden a otro ser humano, a veces a un amigo, o un miembro de su propia familia, otras veces a cualquiera que se le cruce por el camino: su violencia no tiene, para ellos, un claro sentido social, aunque la sociedad enajenante vibra como trasfondo invisible de todos sus actos aparentemente gratuitos y triviales" (Oliveira y la Maga en *Rayuela*, los burócratas de Montevideo, Alejandra y Martín en *Sobre héroes y tumbas*);

* la violencia inespecial e interior: "la determinación desde afuera anada al personaje, que termina refugiándose en los repliegues de su interioridad, tratandi de alejar toda acción mediante una pretendida indiferencia. No obstante, la violencia está ahí, inespecial, interior, pero innegable. No sólo porque, se haga lo que se haga, se la toma en cuenta, tal como el silencio condiciona el ruido, sino porque finalmente la violencia irrumpirá en sus vidas como una explosión que desnuda su falta de compromiso" (el Ramón Budiño de *Gracias por el fuego*, el Miguel Vero de *Hijo de hombre*).

Por último, Dorfman arrima un nuevo tipo de violencia, la que llama narrativa. Aquí son los narradores mismos quienes han esculpido "en el gran acto catártico de la literatura" una forma de la violencia americana que ha desembocado en el barruquismo y en el retorcimiento torrencial de las formas. Una serie de innovaciones técnicas y descubrimientos lingüísticos han sido adoptados y perseguidos por nuestros escritores contemporáneos; se ha llegado hasta la exacerbación de estas formas, usándolas como un modo exuberante de ver la realidad".

Es la violencia, en este caso, contra los cánones establecidos, los modos de ver tradicionales, las normas y las modalidades añejas, la violación de "las reglas del juego social literario". Hasta aquí llega Dorfman en la introducción de su libro. Lo que viene después son ensayos sobre Borges, Asturias, Carpentier, García Márquez, Rulfo, Arguedas y Vargas Llosa, y todos y cada uno de ellos contienen reflexiones y aportes de segura sagacidad y sólida formulación. Enfocan su material desde un único punto de vista y, por ende, llegan a conclusiones que giran siempre sobre los mismos tópicos, pero esa unilateralidad no es por cierto un demérito o una limitación sino, muy probablemente, la fuente del vigor y la fecundidad del libro. Un libro muchas veces hiperbólico y desparpado, de lenguaje arrebatado y tremendista, pero imprescindible como pocos.

DANUBIO TORRES FIERRO



Los engendros para la pantalla chica

Asi como la radio no liquidó a la industria del disco, sino que contribuyó a difundir las diversas grabaciones, actuando como vehículo de publicidad de las mismas, la televisión no llegó a destruir las empresas cinematográficas. El gran miedo originado por la pantalla chica llevó a modificar los criterios de producción, e hizo oblandarse a varias censuras, evitando así que las salas oscuras desaparecieran. No fueron excluidas otras modificaciones, principalmente en el orden técnico: Cinemascope, Cinerama, Tercera Dimensión, sonido estereofónico, etc.

Las compañías productoras terminaron por hallar, en la antes competitiva TV, un buen negocio concretado en dos vertientes principales: la venta de viejos films y la creación de las llamadas "seriales". No se trata ya de las antiguas series cinematográficas o films de episodios, donde cada semana el héroe quedaba tambaleándose al borde de un precipicio o omenazado por el derrumbe de una pesada mole. Las seriales

televisivas, hecho que no es desconocido para nadie, comienzan y terminan en cada episodio, su nexo es simplemente la persistencia de personajes y también de decorados, recurso sumamente ahorrativo para el productor.

Un estudio cinematográfico suele preparar las seriales televisivas con anticipación suficiente para vender la programación necesaria a lo largo de determinada cantidad de semanas. El trabajo en seriales ya existentes debe ser simultáneo con la preparación de títulos nuevos. Mientras tanto, las oficinas correspondientes efectúan sondeos acerca del gusto de las teleplateas en los próximos dos años.

El lanzamiento de una serial suele hacerse a través de una experiencia piloto indicadora de su probable éxito. El costo de la misma puede llegar más allá del medio millón de dólares, y su fracaso, además de la pérdida monetaria, no es infrecuente que traiga también el relevo de los responsables.

Una forma de experimentar seriales, sin hallar el obstáculo que supone vender a los cana-

les un producto desconocido, es adosar una nueva serial a otra ya existente. Irwin Allen, creador de "Perdidos en el espacio" y "Viaje al fondo del mar", debió discutir con los superiores de la empresa a que pertenece las posibilidades de una futura serial denominada "El hombre del siglo XXV".

En la reunión, Allen adelantó una introducción de la misma donde expresa que narra "la fantástica y horripilante historia de Andro, nuestro planeta vecino, cuya fuente de energía se agota con mayor rapidez de la que puede generar, y cuya necesidad de atacar a la Tierra para reponer su energía es su objetivo más urgente. Un terrícola, raptado en su infancia y transportado a Andro para ser instruido, es devuelto a la Tierra para provocar su apocalipsis. Siente repugnancia por su misión y añora a los terrestres. Cada semana, los no humanos de Andro llegan en sus platillos volantes y siembran la desolación en la Tierra. Cada semana, los terrícolas con la ayuda del Hombre del Siglo XXV y de su arma-

mento, logran rechazar a su enemigo".

A continuación, Allen propuso que en uno de los episodios de "Perdidos en el espacio", sus protagonistas, en viaje hacia otro planeta, se encuentren con un individuo que les diga: "Soy Tomo y vengo del planeta Andro", y a cambio de una simple cena les cuente una historia, la misma que se repartiera en forma escrita para presentar la novel idea. Para evitar gastos se utilizarían viejas escenografías de "Perdidos en el espacio".

Esa pudo ser una manera de introducir otra serial, recorredora por varios años de las pantallas de TV. Sin embargo, en este caso concreto, se realizó una película televisiva de presentación; su costo: alrededor de cien mil dólares.

Las empresas encargadas de auscultar la opinión pública darán su veredicto acerca del posible éxito de la novel cata-rata de episodios. Si el resultado es negativo no importa, ya surgirá otra historieta para atrapar consumidores.

BOLIVIA

Lima — Un plan de acción tendiente al derrocamiento del gobierno del general Hugo Banzer y a la instalación de un régimen de inspiración nacionalista fue revelado en esta ciudad por un ex funcionario boliviano, quien afirmó haber obtenido acuerdos concretos en círculos de emigrados que respaldan a los ex presidentes Juan José Torres y Alfredo Ovando.

El general Eduardo Méndez Pereira, (ex ministro de Hidrocarburos), informó de una entrevista que sostuvo en Madrid con Ovando, quien le había manifestado su apoyo a la constitución de un frente cívico militar tendiente a combatir a Banzer, y su conformidad con un programa de diez puntos donde se recogen aspiraciones populares y medidas de clara filiación nacionalista.

Posteriormente, en conversaciones con allegados al general Torres, Méndez Pereira habría logrado el compromiso de ese ex presidente en la conjura. Los partidarios de Torres, según el emisario, comenzaron ya a trabajar en la formación de un partido político proyectado como aglutinamiento del movimiento encargado de llevar adelante el programa nacionalista y popular.



Méndez Pereira indicó a IPS que "Bolivia requiere una política autónoma, ni capitalista ni comunista, signada por el nacionalismo popular y democrático". Preciso que "el nacionalismo tiene vigencia real en un país como Bolivia, en el que falta mucho por hacer para integrar debidamente su territorio y su población y al que se

éxito del Tercer Mundo

TODAS las medidas punitivas norteamericanas, incluyendo el bloqueo contra Cuba, pueden ahora ser declaradas ilegales por la ONU, que en las históricas sesiones celebradas en esta ciudad acogió en su Consejo de Seguridad, sin votos negativos una moción peruana donde se proscriben las medidas coercitivas que frecuentemente impulsan ciertas empresas transnacionales en perjuicio de países del tercer mundo.

Al conjuro del relampagueante debate en torno del futuro del canal de Panamá y en el marco del sólido frente anticolonialista forjado en apoyo de la tesis del general Omar Torrijos, el proyecto de resolución contra las coacciones imperialistas fue ganando apoyo mediante compromisos concertados con habilidad por la delegación peruana.

Inglaterra, Francia y los Estados Unidos —cuyo delegado lució su desagrado por la impecable jugada de los peruanos, pero no se atrevió a oponer un segundo veto— se abstuvieron en votación que contó con el apoyo de los doce delegados tercermundistas y socialistas.

Los tratados internacionales prevalecen sobre leyes y disposiciones internas: de modo que si la resolución hubiera sido aprobada con anterioridad, los Estados Unidos no habrían po-

dido, por ejemplo, amenazar al Perú con la aplicación de la enmienda Hickenlooper por la nacionalización de la International Petroleum Co., ni Chile hubiera sufrido el embargo de su cobre, promovido judicialmente en Francia por la Kennecott Copper. Tan sólo con oponer ante la corte francesa esta disposición de la ONU, el gobierno chileno habría entonces derrotado toda maniobra.

Tampoco hubiera podido la OEA imponer por gestión norteamericana sanciones económicas y el bloqueo a Cuba, pues esas medidas fueron promovidas contra el gobierno de Fidel Castro por presión de los lobby del azúcar en el senado norteamericano.

Si bien el proyecto finalmente votado fue gestado de común acuerdo con Panamá y Yugoslavia, y su consagración constituyó una gran victoria del tercer mundo, correspondió a la delegación peruana —que la introdujo en el seno del Consejo de Seguridad— una actuación decisiva en el proceso de discusión y en la posterior aprobación.

Las sesiones del Consejo de Seguridad mostraron a Perú actuando en estrecha solidaridad con Panamá en la cuestión del canal, donde su gestión alcanzó brillos en las negociaciones para obtener el consenso de casi todos los países en ese problema, finalmente no resuelto

debido a la intransigencia de los Estados Unidos.

Moviéndose con hermética discreción, el canciller de la Flor no había informado en Lima acerca de la moción contra las medidas coercitivas, que llevó al Consejo de la ONU por mandato del gobierno del general Velasco Alvarado. Su certero cálculo de la oportunidad para lanzar la propuesta, que coincidió con el veto norteamericano a la resolución sobre el canal, especuló con el aislamiento político en que quedaban sumidos los Estados Unidos frente a la digna y decidida actitud panameña en defensa de sus derechos nacionales.

Horas antes de ser puesta al voto la resolución peruana, un periodista preguntó al canciller de la Flor cómo explicaba el creciente peso de la política exterior del gobierno de Lima en América Latina.

"Somos un gobierno nacionalista revolucionario" —respondió de la Flor— y por lo tanto antimperialista. Antes de asumir el poder el gobierno revolucionario de la Fuerza Armada, éramos partiquinos en el juego que desarrollaban las potencias mundiales". (IPS)

Ciudad de Panamá (especial para Mate Amargo).

le ha hecho objeto a lo largo de su historia de sucesivos despojos económicos y territoriales".

Sin embargo, Méndez Pereira —quien colaboró estrechamente tanto con el gobierno de Ovando como con la experiencia nacionalista de Torres— no efectuó mayores precisiones acerca de futuras actuaciones políticas en procura de su objetivo liberador (IPS).

PANAMA

Ciudad de Panamá — Perseguido por la historia, cercado por una creciente solidaridad antimperialista latinoamericana y por la oposición de los paí-

ses tercermundistas de Asia y Africa, Estados Unidos perderá la colonia que ahora mantienen sobre la zona del canal de Panamá, según coincidieron diplomáticos y observadores luego de la sesión del Consejo de Seguridad de la ONU concluida con el veto del delegado norteamericano a una resolución que concitó aplastante mayoría de votos favorables a la posición del gobierno del general Torrijos.

Y esos mismos comentaristas agregaban que su retirada habrá de producirse seguramente en muy breve plazo. La cuestión panameña se replanteará con igual espectacularidad en el seno de la Asamblea General de la ONU, donde Torrijos trasladará su reivindicación nacionalista con la fuerza política que le otorgaron los debates del Consejo de Seguridad.

El control del canal permite a los Estados Unidos la aplica-

ción de una estrategia comercial notoriamente ventajosa y le facilita un excelente negocio, tan bueno que requiere ser aumentado con mayores inversiones. Se trata de la posibilidad de ampliar la capacidad del canal, que aparece incluida en las condiciones exigidas por Washington para devolver a Panamá el territorio que ahora usufructúa.

"Los Estados Unidos deben tener derecho de garantizar una capacidad adicional del canal", ha dicho el embajador Scall. O sea, el inquilino indeseable exige más habitaciones: ocurre que tras años de estudios, se ha comprobado que ningún otro punto de América Central ofrece mejores condiciones que Panamá para facilitar una vía entre los dos océanos.

También se pretende la subsistencia de la empresa norteamericana como operadora del canal, pretensión tajantemente

AYUDENOS

A

EDITAR

MATE AMARGO



Lanzamos una campaña financiera. Pero no se preocupe: no pedimos que nos regale nada. Simplemente pretendemos que adquiera un bono de PAGO ANTICIPADO. Con 1.000 pesos, usted compra el bono y se suscribe a 5 (cinco) números de la revista. Nosotros nos comprometemos a llevarle esos ejemplares, semana a semana, a su casa o donde usted indique. Obviamente, usted puede renovar el acuerdo cuando quiera, suscribiendo nuevos bonos. Así, ganará en comodidad y además contribuirá a consolidar a MATE AMARGO.

COLABORE CON MATE AMARGO



NUESTRA AMERICA

rechazada por el general Torrijos, quien entiende que ya la inversión ha sido recuperada con creces y que Panamá posee o puede contratar los técnicos necesarios para garantizar el manejo del canal.

Y finalmente, los americanos pretenden conservar sus bases militares en este nudo de comunicaciones desde donde, además, dominan todo el continente. Y no sólo consideran a la "Canal Zone" su límite austral, sino que desde sus bases allí organizan su penetración en los ejércitos latinoamericanos mediante los cursos especiales que organizan dentro de sus programas de ayuda. (IPS)

PUERTO RICO

San Juan — Un enérgico cuestionamiento del estatuto colonial que desde 1917 mantiene a Puerto Rico como posesión territorial de los Estados Unidos formuló monseñor Antulio Parrilla Bonilla, quien paralelamente criticó duramente la "ambigua actitud" que frente al tema ha adoptado el gobernador Rafael Hernández Colón.

Monseñor Parrilla, obispo de Puerto Rico, quien no se define como político ni responde a movimiento alguno, dijo que sólo intenta "iluminar a los cristianos sobre la urgencia de una solución al problema político de nuestro pueblo; este problema es el de la soberanía y a mi modo de ver, no hay otro denominador que la independencia".

Tras referirse a las tres áreas neurálgicas donde se expresa el estatuto colonial, —relaciones obrero-patronales, salarios y emigración— sostuvo que la cuestión en la actualidad no es ya hablar en favor de los derechos de Puerto Rico, "sino de tomar las iniciativas, con una asamblea constituyente que elabore los debidos reclamos sin tapujos y sin miedos, de toda una serie de asuntos soberanos, para plantearlos de igual a igual ante el Congreso y el Poder Ejecutivo yanqui".

Las declaraciones del obispo —formuladas cuando se observa un renacer del movimiento independentista portorriqueño, fundamentalmente en sectores laborales y estudiantes, produjeron malestar en esferas oficiales y eclesiásticas, que las consideraron imprudentes. No obstante, el prelado no ha manifestado sino continuidad de un pensamiento nacionalista que ya a mediados de 1971 le condujo a postular en declaraciones a una publicación católica francesa, que "es necesario luchar por la independencia y concientizar a los cristianos para que se incorporen masivamente a esta tarea". (IPS)

Rebelión campesina

DE acuerdo con informes reproducidos por la prensa local, el enfrentamiento entre los rebeldes musulmanes del Sur de Filipinas y las tropas conjuntas del Ejército, Marina y Aviación empeñadas en su represión, se produce simultáneamente al surgimiento de pequeños destacamentos rebeldes que operan en zonas alejadas del escenario central de los hechos.

Alrededor de 100.000 personas fueron ya evacuadas de la isla de Mindanao, donde se desarrolla el principal enfrentamiento. La evacuación de los pobladores civiles fue dispuesta por las autoridades en lo que se interpreta como un comienzo de la estrategia consistente en la construcción de "aldeas fortificadas" similares a las que en Vietnam del Sur aseguraron la continuidad de la lucha entre los efectivos de Saigón y las unidades "vietcongs". Hasta el momento —y desde el comienzo de la ofensiva, desatada el 3 de marzo—, fuentes oficiales filipinas han calculado en 20 los soldados gubernamentales muertos en combate y sumado 50 heridos.

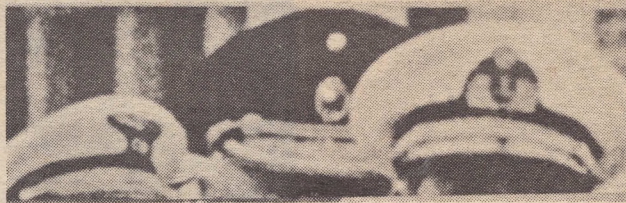
El gobierno de Manila trasladó efectivos militares desde las provincias centrales de Filipinas hacia el Sur del país y considera que está en condiciones de aplastar definitivamente la rebelión. Mientras tanto, comienzan a advertirse las repercusiones internacionales del conflicto: el ministro

de Defensa, Juan Ponce Enrile, criticó directamente al gobierno de Libia al que acusó de haber prestado ayuda material —dinero y armas— a los rebeldes musulmanes. El gobierno, sin embargo, que en virtud de la Ley Marcial imperante desde el 25 de setiembre del año pasado, mantiene una rígida censura de prensa, suprimió de la versión periodística del discurso del ministro, las referencias a Libia.

Se estima en fuentes diplomáticas, que el gobierno de Filipinas planteará sus acusaciones contra la "ingerencia libia" en las Naciones Unidas. Esta política habría sido doncordada por el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Rómulo, que llegó el domingo pasado a Nueva York. Los analistas descartan, por ahora, un aumento de la ayuda militar directa norteamericana a Filipinas. Washington no repetirá en aquel país clave del Sudeste asiático la "desastrosa" experiencia de Vietnam, estiman las mismas fuentes diplomáticas. Es más probable, por eso, que de continuar la rebelión en Filipinas, el gobierno de Manila apele a la ayuda directa de países vinculados por el Pacto de la SEATO, tanto a Estados Unidos como a la propia Filipinas. Indonesia y Malasia, en ese caso, serían los primeros gobiernos dispuestos a intervenir en apoyo de las fuerzas militares filipinas, para el caso de que éstas no consigan controlar la insurrección de Mindanao. □

CORRUPCION

en el



ejército brasileño

LA autoproclamada integridad moral de los militares brasileños se vio sacudida hasta sus cimientos al conocerse los entretelones de graves maniobras dolosas en perjuicio del Ejército nordestino, que involucran, por el momento, a no menos de sesenta y tres oficiales de alta graduación y a dieciocho grandes proveedores.

La investigación que puso al descubierto un alto grado de corrupción en los cuadros superiores de las Fuerzas Armadas brasileñas y que fuera ordenada por el Jefe del Departamento General de Servicios, General del Ejército Rodrigo Octavio Jordao Ramos, y llevada a cabo por el General de Brigada Carlos de Maira Matos en base a denuncias formuladas por el Procurador General de la Justicia Militar, Ruy de Lima Pessoa, acusa en forma incontrastable a un General, dos Coroneles, cuatro Tenientes Coroneles, tres Mayores, un Capitán y siete comerciantes, restando establecer la responsabilidad de otros cincuenta y dos oficiales y once comerciantes cuyas implicancias en las maniobras dolosas en perjuicio del Ejército ya estarían jurídicamente demostradas.

Ello, sin perjuicio de que la prosecución de las investigaciones iniciadas en diversos Establecimientos Regionales de Material de Intendencia (ERMI) y en otras dependencias castrenses, involucren a más oficiales brasileños, hecho que, por otra parte, se da por seguro por parte de los encargados de las indagaciones.

LA "CAIXINHA"

Fue en el ERMI/7, con asiento en Recife, donde surgieron los primeros elementos que indicaban, de manera inequívoca, que el Ejército estaba siendo víctima de maniobras dolosas de gran envergadura.

Las mismas, según se pudo establecer, consistían en el pago de ciertas sumas de dinero —en 1971 y en una sola

dependencia esa suma alcanzó a los 80 mil cruzeiros nuevos— por parte de los proveedores quienes, de esa manera obtenían vía libre para realizar maniobras fraudulentas en perjuicio del Ejército.

Esas sumas eran vertidas en lo que dio en llamarse "caixinha" (propinas o coimas para utilizar un lenguaje conocido) y representaban entre el uno y el cinco por ciento del valor de la factura extendida por los abastecedores, siendo distribuidas periódicamente por cuotas entre los oficiales participantes en el ilícito.

TAMBIEN "AHORRO"

Un segundo tipo de maniobra consistía en lo que se denominaba "regalía o ahorro" cuya aplicación hacía que diversas dependencias castrenses recibieran material de proveeduría en cantidades inferiores a las referidas en las correspondientes facturas procesadas normalmente. La diferencia en cantidad era complementada con mercaderías en depósito.

Los civiles proveedores indagados en torno a los ilícitos, confesaron que las contribuciones para la denominada "caixinha" en el caso particular del ERMI/7, se estimaba en el 3 por ciento del valor de las facturas, llegando en algunos casos a 5 por ciento.

Según se pudo establecer, el porcentaje correspondiente a la "caixinha" se distribuía por partes iguales entre la Dirección General de Servicios (DGS), la Dirección del Material de la Intendencia y el establecimiento donde se le diese entrada a la mercadería, ya fuera el ECMI (Establecimiento de Material de Intendencia), los ERMI (7, 3 y 2), etc.

Paralelamente, se comprobó la existencia de una "tasa exclusiva", que era la gratificación exigida por el oficial o grupo de oficiales que otorgaban ciertas facilidades para la consumación de la maniobra.

El expediente sustanciado

en torno al caso, señala que "de esa combinación resultaba un beneficio para todos, oficiales y abastecedores, aunque no para el Ejército de la Nación, pues, como es lógico, los precios venían aumentados, incluyendo el 3 por ciento de las "caixinhas" a la que los comerciantes debían contribuir si resultaban vencedores en las licitaciones".

PRESIONES Y FALSIFICACIONES

El mismo expediente señala que se trataba de "una estructura montada hace muchos años —se estableció que las primeras maniobras datan de 1966—, con el asentimiento de la Jefatura de la Intendencia, con la connivencia de los superiores y hasta la ingerencia de esos superiores. El oficial que se resistía a entrar en ese engranaje no era calificado, manteniéndolo en cargos sin jerarquía y apartado por entorpecer el funcionamiento del mecanismo", trabándole, de esa manera, toda posibilidad de ascenso.

Los oficiales involucrados en los ilícitos, no repararon siquiera en falsificar, en todo o en parte, documentos oficiales, haciendo uso de ellos y alterándolos en provecho propio, valiéndose de las facilidades que algunos de los im-

plicados poseían en su calidad de militares.

Las investigaciones, en tal sentido, pusieron al descubierto que en el ERMI de la 3era. Región Militar de Porto Alegre, se llegó a "el desvío de 57 toneladas de materia prima para la confección de calzado".

El material —según el correspondiente relatorio— fue transportado en cuatro camiones de 11 toneladas cada uno, de la empresa de transporte Bandeira, con guías falsas que registraban al Establecimiento Central de Material de Intendencia, con sede en Guanabara, como destinatario a efectos de asegurar el tránsito de la mercadería sin sospechas o complicaciones fiscales".

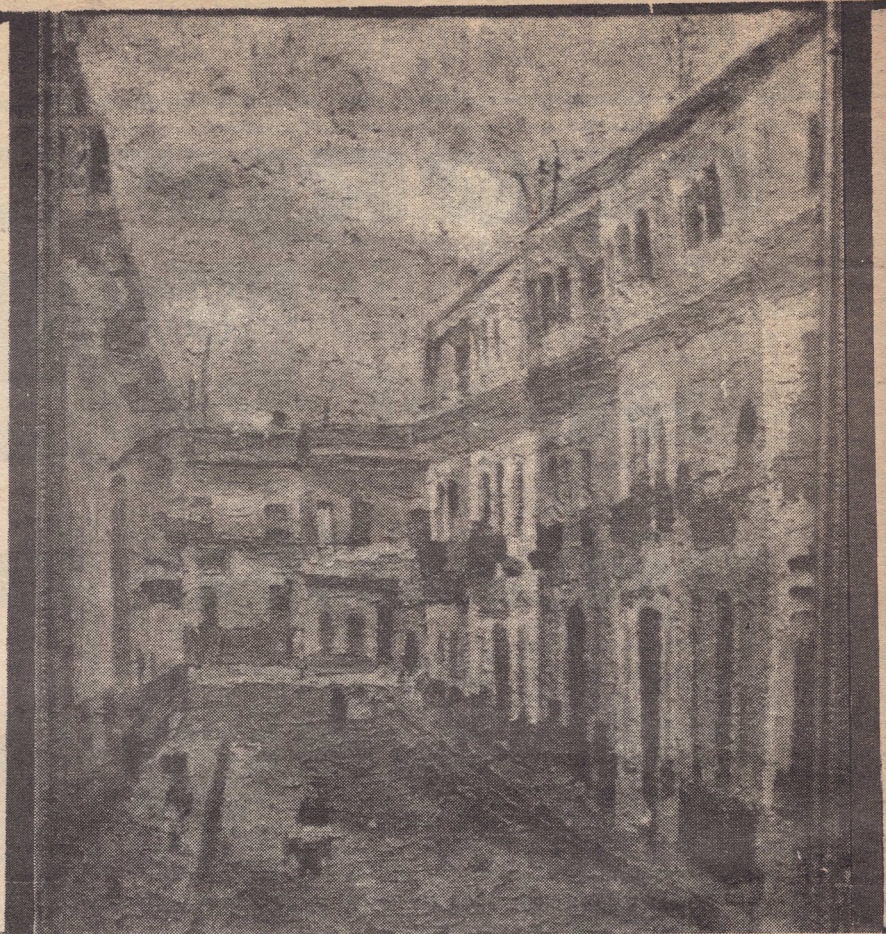
Los camiones, según se pudo establecer, partieron el 7 de julio del pasado año, habiendo sido detenidos en los depósitos de la firma Arco-Flex, en San Pablo. Se denunció, además, desvíos similares de 38 fardos de brin y 45 fardos de tergal, que fueron, posteriormente, recuperados por las autoridades.

La continuación de las investigaciones promete poner al descubierto una vasta red de negociados en los que estarían involucrados decenas de oficiales de alta graduación, así como importantes firmas comerciales brasileñas que, durante años, minaron la estructura administrativa y moral de un ejército que, como el brasileño, se jactaba de ser incorruptible y ejemplo ante la venalidad de los políticos tradicionales, radiados de la actividad con la caída de Joao Goulart.



Barrio Reus

por
Juan Carlos Somma



DE SIMONE: «Com

EL 27 de enero de 1950 moría en una cama del Maciel, en el abandono y la desolación más grande, otro de nuestros mayores artistas nacionales, el "pintor de los barrios pobres" Alfredo De Simone, que el 29 de octubre de 1898 naciera en Latarico, Italia, y que desde los 3 años viviera en Uruguay.

Ciudadano uruguayo, sí, pero hijo de inmigrantes pobres, físicamente deforme, carente de toda solvencia económica, huraño y arisco en el trato, militante socialista del sector político encabezado por Emilio Frugoni, fue en vida poco menos que un paria que si supo ganar una beca para el curso nocturno del Círculo de Bellas Artes (trabajaba en Monteverde), no supo ganar las influencias, parentescos o apellidos que le posibilitaran el acceso —vía becas oficiales— a los centros artísticos europeos donde concurrió tanto mediocre que hoy ni se recuerda.

Durante la dictadura de Terra como desde los comienzos de la última guerra mundial, expresó sus protestas de diversas maneras, aportando incluso sus cuadros para ventas en beneficio de combatientes. Muchos centros obreros del país comprobaron la generosidad de De Simone al recibir, en calidad de préstamo o donación, varias de sus obras.

Se da cierta coincidencia por parte de sus críticos en señalar algunas influencias plásticas asimiladas por De Simone: Blanes Viale, Guillermo Laborde (su maestro en el Círculo), Arzadum..., pero molesta a veces esa crítica numeradora que en lugar de penetrar y dejarse invadir por lo que el artista quiere dar en su obra, se limita a señalar tres o cuatro influencias que, por lo general —sobre toda en los

mejores artistas— no tienen nada que ver con la realidad. Parecerá mucho más importante, por ejemplo, en el caso de De Simone, ensayar un paralelo con Van Gogh, con el realismo, la pureza y la locura de Van Gogh...

Impresionista tal vez, pero inmensamente más por fervorosa honestidad, ternura y bronca que por aproximación a maestros y academias, De Simone pintó lo que vio, las calles, las esquinas, la gente, con quienes, mal que bien, compartió su existencia. Río Negro e Isla de Flores, y después Tacuarembó entre Durazno e Isla de Flores, fueron sus esquinas, las de su creación y su tristeza. Y Barrio Sur, su barrio y su ciudad.

El Salón de Amigos del Arte de Buenos Aires (1929), la Exposición Iberoamericana de Sevilla (1930), los Salones de Otoño de Montevideo (1928-1929), el Primer Salón de Artistas Independientes en 1937, el Salón Nacional de 1938, el Primer Salón Municipal de 1941..., fueron algunas de

las sucesivas etapas consagradoras de la tesonera labor plástica de De Simone.

Autor de centenares de telas, hoy su obra ubicable es escasísima y, por escasez y calidad, de progresiva cotización. Y por ahí anda, entonces, la obra cálida, exuberante y severa de De Simone, convertida poco menos que en carne de contrabando, de portafolio en portafolio, de una hoja de embalar a otra, de un "dueño" a otro... mientras el Museo Nacional de Artes Plásticas posee cuatro ("La calle", "Lluvia", "Puerto" y "Calle").

"...Barrio Reus al sur, los gasómetros, Cuareim hacia el mar, la Rambla, Tacuarí, las vecindades del Cementerio Central, el Mercado Viejo, las "proas" del Puerto, los patios casi coloniales y sin casi, los rincones íntimos de los muelles de pescadores, plasmaron en una treintena de óleos grandes y en una nutrida serie —más de un centenar— de manchas definitivas", dice uno de sus analistas refiriéndose a la etapa mayor de la obra de De Simone. Sin embargo, nuestros organismos oficiales de cultu-



Barrio Sur

o quien se desangra»

ra —tan adictos a homenajes póstumos— nada saben de esa obra; nada saben porque nada hicieron ni hacen. De Simone sigue a la deriva de coleccionistas particulares y de comerciantes internacionales de arte. (A principios de este último verano, por ejemplo, unos argentinos que viajaban en el vapor de la carrera me mostraron tres cartones desimoni- neanos que habían comprado aquí... —"regalados!", decían—).

No tuvo más suerte De Simone en vida que su obra después de muerto. Si es cierto —lo que se dice— que el grosor de su empaste sobre la tela aumentaba paralelamente con su locura, no es menos cierto —lo que no se dice— que esa locura, esa pulmonía y esa parálisis que lo mataron, eran males que —en el peor de los casos— pudieron haberle resultado inmensamente más soportables si para él se hubiese contado con algo más que con una desolada cama del Maciel.

Pero el autor de "Las negras", "Barrio Reus", "Suburbio"... no tuvo chance. Murió loco y solo, como correspondía a "su bohemia lírica, anárquica y socialista" (?). Por eso, cuando ciertos panegiristas post-mortem de De Simone dicen, solemnes: "Aparte del reconocimiento que el país debe a este artista, su obra es...", uno no puede menos que preguntarse otra vez qué es ese debe, a qué tipo de deuda se alude y de qué manera cierta se la piensa saldar. Porque De Simone está muerto, y claro, ni le va ni le viene.

No fue De Simone ni el primero ni el último de los artistas uruguayos, tan admirados en su obra como relegados en su persona. Con lo que parecería que no es tan difícil saldar aquella deuda...

La mayor parte de quienes le conocieron de cerca, viven todavía. Uno de ellos me mostró una "carta" que De Simone le escribiera en su época de exposiciones en "La Giralda" y "Café Ateneo": "...Yo pinto, amigo, como quien se

desangra. ¿Quién dijo eso antes que yo? Alguien lo dijo..."

Cipriano Vitureira boceta un paralelo entre las obras de De Simone y Figari: "De Simone, con más ternura igualitaria que el gran Don Pedro, pero con menos picardía graciosa y mucho menos resonancia del color en el movimiento, usa hasta agotarlas las gamas intermedias, los suaves tonos muchas veces patéticos; y desenvuelve un ámbito de tristeza evidente, de muy tierna tristeza. Es más significativa su profundidad de masas; no parte de un plano como Figari; no crea un escenario festivo o solemne según sean los arrabales de negros o campos anocheciendo. Sino que corta con fáciles perspectivas diagonales el prisma de la tela, como él mismo al moverse cortaba el prisma de su sombra. Y en esas masas, sean de calles como de patios, las gamas corren en libertad y en caricias

mutuas, como quizá le andaban en su alma las ideas y los sentimientos, limpias unas, puros los otros.

Así como Figari "soñara" sus cartones, De Simone "vive" sus telas. En el autor de los "pericones" es luz el color, velos los ritmos; en el de las "lavanderas" es carne el tono, arena el paso. Uno llora una grande ausencia de patria o de sensualidades, y la celebra a la vez; otro enamora las cosas que le rodean, mansas y presentes, pobres y confiadas, sublima desgracias deletreadas de manchas, vaga por las calles y por las sencilleces, y se las lleva consigo. Así, mientras baila un candombe interior y exterior por las obras de Figari, se acuesta un cansancio de lodo por las de De Simone".

Alfredo De Simone está muerto, y su obra, desaparecida casi. Lo que debiera estar vivo y reunido es, en los artistas, la empechinada y corajuda libertad de crear hasta el fin, y en los destinatarios, poseedores o custodios de ese patrimonio, los niveles mínimos, elementales, de respeto y responsabilidad.

NO VA

Cansados de que les den la espalda, y les digan que no, Bernal e Iroldi dejan el deporte. Son los dos únicos campeones mundiales que tiene el Uruguay y hace 9 años que no pierden un solo partido.

QUIZAS desde el momento mismo en que los griegos crearon los juegos olímpicos, el deporte pasó a ser una parte importante de la política internacional. Y cada día más. Hoy no existe nada en el mundo que concite mayor atención permanente, que las luchas deportivas. Y más de una vez la humanidad entera ha estado en vilo por un partido de fútbol, una carrera de autos o una pelea de peso completo. La final del mundial de México fue vista por tantas o más personas que el descenso del hombre en la luna. Hace algunos años un match de fútbol fue la causa circunstancial de una guerra entre El Salvador y Honduras. El mundo entero siguió las partidas entre Fischer y Spassky como si los que estuvieran frente a frente fueran Nixon y Kossiguin. Si, los países necesitan hoy de los grandes deportistas, como de los economistas, de los obreros y de los cancilleres. Y así lo han comprendido todos. Todos, menos el Uruguay.

cación Física, lo menos que hace es menospreciar el único título mundial que tiene el país. Nosotros vemos a hablar claro. Ha llegado el momento de decir las cosas como son... y son así: el remo necesita dinero para ir a un torneo... dinero para que el remo compita. El boxeo quiere ir a un sudamericano... allá marchan veinte o treinta o cuarenta... los que tengan que ir. El ciclismo necesita dinero... dinero para el ciclismo. Y para todos los deportes igual. Menos para la pelota. Menos para el único deporte en que somos alguien. Nosotros hace nueve años... si señor nueve años, que no perdemos ni un partido amistoso. Y todos los demás entran siempre atrás del último. Pero para nosotros nunca hay rubros. En octubre hubo un certamen internacional en Logroño. Era como un pequeño mundial. Para ir se necesitaban dos millones de pesos. No había rubro. Unas semanas antes se habían gastado docenas de millones para que nueve delegados fueran a cerrar los estadios de Munich. Y que conste que nosotros no estamos en contra de otros deportistas. Todo lo contrario. Queremos que todos vayan arriba. Pero estas cosas hay que decirlas. Porque son la verdad y porque demuestran que los campeones del mundo somos los

"No jugamos más. Mientras esto no se arregle y no se va a arreglar, nosotros no jugamos. El Comité Olímpico y la Comisión Nacional de Edu-

donan el deporte por falta de apoyo

MAS...

últimos orejones de tarro. Las decimos para que se vea que estos dirigentes no sirven y que hay que intervenir el Comité Olímpico y la Comisión Nacional.

Iroldi y Bernal son los dos únicos campeones mundiales que desde hace siete años tiene el Uruguay. Lograron el título en la especialidad de Paleta Española aquí en Montevideo (1966) y lo retuvieron en Pamplona (1970). "Cuando ganamos el mundial nos llenamos de ilusiones. No pensamos que fueran a hacernos un monumento, o a regalarnos una casa o un auto. No. Creímos, sí, que se nos iba a dar un buen empleo para que nosotros nos dedicáramos a esto. A promocionar el nombre de Uruguay... a enseñar a jugar a la paleta. Pensamos mejor aun. Se nos ocurrió que el gobierno podía contratarnos para difundir el deporte, para que hubiera más y mejores jugadores y para que el país mantuviera su prestigio. Nadie nos hizo el monumento, pero tampoco nadie nos dio nada; nadie nos facilitó nada. Al contrario. Cuando fuimos a defender el título y le ganamos a los españoles en la cancha de ellos, con las herramientas de ellos y con todo preparado para ellos, nos tuvieron que pagar el uniforme. Lo pagamos en cuotas porque no teníamos plata para pagarlo al contado".

Bernal trabaja en la Administración de Puertos y en el verano ayuda a su sueldo con algunas clases en Punta del Este. Iroldi es empleado bancario, atiende la cantina de Wanderers y vive en un garaje de Sayago, tras haber sido desalojado hace un par de meses. Ninguna de los dos cobran la pensión adjudicada a los campeones mundiales. "Tendremos que jubilarnos de campeones mundiales para que nos paguen la pensión que nos otorga la ley.

Por lo menos eso es lo que surge del único argumento que nos han dado: que somos muy jóvenes. [El año pasado anduvimos en vueltas por todo Montevideo atrás de este asunto. Hablamos con Sapeilli, con Montaner, con Fleitas, con Michelini, con Tournee... hablamos con medio Uruguay. Todos nos dieron la razón. Y aquí estamos, nosotros y la razón: sin nada. Trabajando de la una de la tarde a las tres de la mañana para poder vivir y jugando cuando se le puede robar media hora a la familia. Así no va más. Así no jugamos más".

Cuando Mark/Spitz ganó siete medallas de oro en Munich, los yankis le ofrecieron excepcionales contratos de TV, direcciones de cursos de natación, locuciones comerciales y actuaciones en Hollywood. Sin embargo el hecho pasó casi inadvertido para la prensa mundial. Es que la reacción norteamericana era la esperada. Era la natural, la rutinaria, la lógica. Todos los países del mundo se preocupan de respaldar y apoyar seriamente a sus grandes deportistas. Los promocionan a nivel nacional e internacional, los liberan de las preocupaciones económicas básicas, les dan facilidades para que se especialicen y los estimulan para que sus vidas se centralicen en la materia que los ha consagrado. Si, todos los países del mundo invierten sus dineros protegiendo a sus glorias deportivas. Como Inglaterra hace con Stanley Matthews; Colombia hace con Cochisse Rodríguez; como Argentina hace con Osvaldo Suárez y Alberto Demiddi, como Brasil hace con Fittipaldi y Pelé. Todos INVIERTEN protegiendo y dignificando a sus deportistas. Todos menos nosotros que hemos perdido la escala de los valores. Porque solo así se puede dar la espalda a lo mejor de la vida nacional.

Y si esto no es verdad que los digan las paredes del garaje donde Iroldi tuvo que amontonar a su esposa y a sus hijos. □



selección



BAGNULO: *aceptó las imposiciones*

DE LEON: *fue vetado*



Con la siempre tardía incorporación de los jugadores de Peñarol y Nacional, la actividad del plantel seleccionado que se dispone a intervenir en las eliminatorias para el próximo mundial, parece encarrilarse definitivamente por firmes derroteros. El prolongado lapso transcurrido hasta el momento, agotado en prácticas quizás innecesarias, no ha sido en los hechos más que tiempo perdido: solo una ínfima parte de los jugadores originariamente convocados sobrevivirá a la nominación definitiva. Acuciado por la brevedad de los plazos, ese plantel deberá lanzarse a la conquista de una clasificación que vuelve a ser incierta y que, en caso de no obtenerse, dará a nuestro fútbol una definitiva partida de defunción.

la gran aventura

CUANDO el momento de contar con una selección —o por lo menos con un esbozo de selección— se hizo impostergable, la Asociación Uruguaya de Fútbol tomó en forma precipitada dos decisiones nada originales: designó un director técnico y estructuró, de común acuerdo con éste, una nómina de jugadores a los que no se podría transferir al exterior. La designación del veterano Hugo Bagnulo como conductor del equipo parece haber tenido oscuras motivaciones: las versiones fragmentarias que se han filtrado a través del muro de silencio levantado por AUF, indican que el nombre del Prof. De León —el profesional para el puesto, fuera de toda duda— fue vetado por su filiación izquierdista.

El propio Bagnulo, que no llegó a sospechar siquiera las razones de su sorpresiva designación, no tuvo los mismos pruritos cuando debió estructurar la nómina de ins transferibles. Tropezó con dos obstáculos, de todos modos: a) Defendiendo los intereses de los futbolistas, muchos de los cuales ya se encontraban con un pie en el exterior, la Mutual presionó para que el máximo previsto por Bagnulo se abatiera. b) Defendiendo sus propios intereses, los clubes se apresura-

ron a colocar la mercadería en el extranjero, transfiriendo así a Jauregui, Montero Castillo, Arispe y Luis Alonso, entre otros. Ello pudo evitarse con el simple expediente de adelantar en dos meses la confección de la lista, pero la AUF aceptó complaciente los reclamos de sus afiliados y titulares indiscutidos de equipo le dieron un precipitado adiós a la selección.

Apenas a dos meses del comienzo de las eliminatorias y superados los primeros obstáculos, Uruguay pasaba a contar entonces con un técnico y con un proyecto de selección. No era mucho, teniendo en cuenta que por entonces la selección argentina (que es permanente y que tiene un DT también permanente) ultimaba los detalles de una extensa gira extracontinental que debía catapultarla a la fama a través de un excepcional triunfo frente a Alemania Occidental.

LAS CONTRADICCIONES

Cuando los cuarenta intransferibles ya estaban nominados, un poderoso equipo argentino ofreció a Sud América una millonada por su habilidoso delatero Nery Castillo. Más allá de toda consideración de tipo afectivo, la decisión tomada entonces por los responsables del plantel pareció irreproachable: Casti-

llo estaba incluído en la nómina y no podía ser transferido al exterior. De inmediato surgió una pregunta: ¿Qué ocurrirá mañana, si Castillo no llega a integrar el plantel definitivo?

Algunos días después Newell's Old Boys de Rosario ofreció al mismo equipo 20 millones de pesos por el arquero Alberto Carrasco, titular del seleccionado en el Mundial de Brasil. La decisión tomada por los mismos responsables fue decepcionante: alegando que otros arqueros no incluídos en la nómina tenían idéntica capacidad, Carrasco fue exonerado de toda obligación y autorizado en consecuencia a enrolarse en la institución rosarina.

Todo parece indicar que a la IASA se le quiso dar con una mano lo que se le quitó con la otra y es posible que se haya procurado contemplar la situación muy peculiar de un equipo que debe jugar en la B teniendo mucho más equipo que la mitad de los que están en la A. No es este el camino más aconsejable para establecer justicia, de todos modos.

LOS INTERESES DE LOS CLUBES

De los 40 intransferibles, Bagnulo convocó a la mitad para las primeras prácticas. Ya no estaba Carrasco, pero

aparecieron sorpresivamente dos futbolistas del interior del país (Rey, Zeballos) en quienes se procura hallar al sucesor de Omar Oscar Miguez. Obvio resulta destacar que en ese plantel estaban ausentes los jugadores de los dos cuadros grandes, embarcados en la gran aventura de ese gran negocio que se llama Copa Libertadores. Como es habitual que ocurra por estas latitudes, la selección uruguaya nació entonces como una selección de cuadros chicos. Da la impresión de que esto se llama perder el tiempo, jugar impunemente con la esperanza de los futbolistas menos promocionados, crear en definitiva falsas —y funestas— expectativas.

Las cosas se agravaron súbitamente al salir a luz una absurda resolución según la cual los equipos tienen la obligación de entregar a sus jugadores sólo 30 días antes de comenzar determinada competencia. Amparándose en esta disposición reglamentaria —que reclama a gritos su derogación— Defensor se fue de gira y se llevó a sus tres seleccionados. Peñarol y Nacional, mientras tanto, podrían hacer en cualquier momento algo similar.

Todo esto demuestra el hartazgo que siguen prevaleciendo los intereses particulares de los clubes por sobre el interés colectivo de la selección, que ha dejado de ser una prioridad nacional. O ha dejado de ser, simplemente.

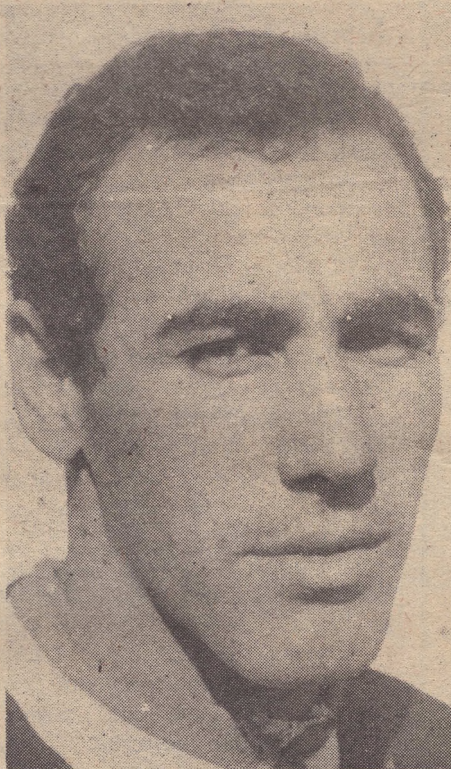
¿QUE PASARA?

Todo parece indicar que también ha llegado el momento de dar al fútbol un sentido auténticamente nacional. Los ejemplos están cerca: Brasil, en aras de una pretendida "grandeur", estructura su fútbol en torno al scratch; Perú priva a sus mejores equipos de los jugadores seleccionados, sin los cuales afronta los severos compromisos de la Libertadores; Argentina planifica y lo hace con tanto empeño que sus objetivos ya no están en Munich sino en el mundial de 1978; Chile trabaja con su selección desde hace varios meses.

Cuál puede ser en definitiva la suerte del equipo uruguayo es, hoy, por hoy, un indescifrable enigma. Al menos en teoría Ecuador y Colombia son adversarios accesibles, aunque no tanto como para creer (como aparentemente se cree) que ya hay que ir sacando los pasajes para Alemania. No obstante esa aparente debilidad de nuestros próximos adversarios, los obstáculos que ya han debido sortearse, las dificultades que sobrevendrán inevitablemente y la misma obsolescencia de nuestro fútbol, obligan a no extremar el optimismo. Al fin y al cabo Peñarol y Nacional acaban de dar la exacta medida de nuestro actual potencial.



REY: ¿un nuevo Miguez?



CARRASCO: ya lo vendieron



MORENA: lo quieren transferir

Ni brujas ni ladrones

FUE necesario esperar catorce años para que los equipos uruguayos encontraran en la Copa Libertadores un doloroso Waterloo. Por primera vez en tan prolongado lapso, nuestros eternos representantes no lograron superar las series eliminatorias y establecieron al mismo tiempo un record difícil de igualar entre equipos que se presume de equilibrado potencial: sobre 16 puntos en disputa sólo obtuvieron dos.

Campeones en cuatro oportunidades, vice campeones en seis y semifinalistas en tres, Peñarol y Nacional hicieron todo lo posible para preparar el camino que debía conducirlos a esta debacle deportiva. Más preocupados por sanear sus siempre precarias economías que por cuidar esos prestigios, ambos equipos se abocaron a una carrera doblemente desenfrenada: por un lado se desprendieron de algunos de sus mejores jugadores, por otro contrataron a una larga serie de mediocres futbolistas en los que, sensatamente, resultaba imposible confiar. Con ello sólo lograron una cosa: cosechar en quince días tantas derrotas como las que habían asimilado en quince años.

Es claro que siempre se tuvo la sospecha de que esa política de pretendida austeridad no podía tener otro epílogo que el que finalmente tuvo. En definitiva, una cosa es ser austero y otra muy distinta es ser suicida.

La pobre impresión dejada por Peñarol y Nacional no podrá borrarse fácilmente. Será necesario trabajar de firme para recuperar el terreno perdido y para reencontrarse de paso con una olvidada hidalguía: nadie cree (nadie puede creer) que a Nacional le roban todos los partidos y que a Peñarol lo condenaron las brujas en su último aquelarre. Insistir en lo mismo es hacerse trampa al solitario y es de muy mal gusto, además.

Son cosas del destino



Si no hubieras errado el penal...

Apuntes
de
un García

PANCHITO Pietrafuocco me lo contó así. "Yo nací y el viejo me fue a apuntar al juzgado. El empleado le preguntó su nombre.

—E póngale Panchito...

—Francisco dirá usted...

—No, Francisco no... Panchito...

—Bueno... Panchito es un diminutivo; un apodo de Francisco.

—Non sé... má póngale Panchito...

—Pero mire...

—¿Quién es lo papá de lo neno? Osté o ío?... ¡Osté me le pone Panchito!

Por eso me llamo así, ves?

—concluyó—; ¡son cosas del destino!

(Mirándole la papadita y la barriguita, llena de raviolos, me doy cuenta que Panchito le cae al pelo).

—O—

Lo que importa es eso. Como trastocamos las cosas. Al capricho, a la testarudez del viejo tano, Panchito le llama "cosas del destino".

Para no ir más lejos, el otro día el Pulpa le decía a un cronista:

—Dicen que perdimos porque jugamos sin punteros... Porque si Cubilla mete el penal nadie habla de los punteros.

Le faltó decir (es muy vivo para decirlo), "son cosas del destino".

Peró la verdad, sin vuelta de hoja es que hace tiempo, mucho tiempo, —si me sacás uno o dos, Corbo y Mansilla, por ejemplo—, que en el fútbol uruguayo "se acabaron los punteros".

¿No nacen más o los terminaron los técnicos?

—O—

Una noche cualquiera llega una mujer al boliche con el pavor dibujado en la cara. Pide el teléfono y no anda. Su marido, pobre flaco, tiritita en el catre con pulmonía doble. Va a otro boliche y al fin consigue llamar a la A.P. Pero no hay ambulancia. Hay

que esperar que regrese la que fue al Cerro. En dos horas viene. Pero no llega: Agarró un bache en el camino... Cuando pinta el sol, llega otra; el hombre de la túnica entra en el rancho con el estetoscopio en la mano justito a tiempo... para certificar que el cuore del flaco ya no dá más la hora.

Después, sentadas alrededor del cajón, mirando la nariz blanca y afilada del finado, las viejas comentan:

—Está igualito... ¡qué destino!

El teléfono bloqueado, la falta de ambulancia, las calles rotas son "cosas del destino". ¡Qué aliado bárbaro el gobierno!

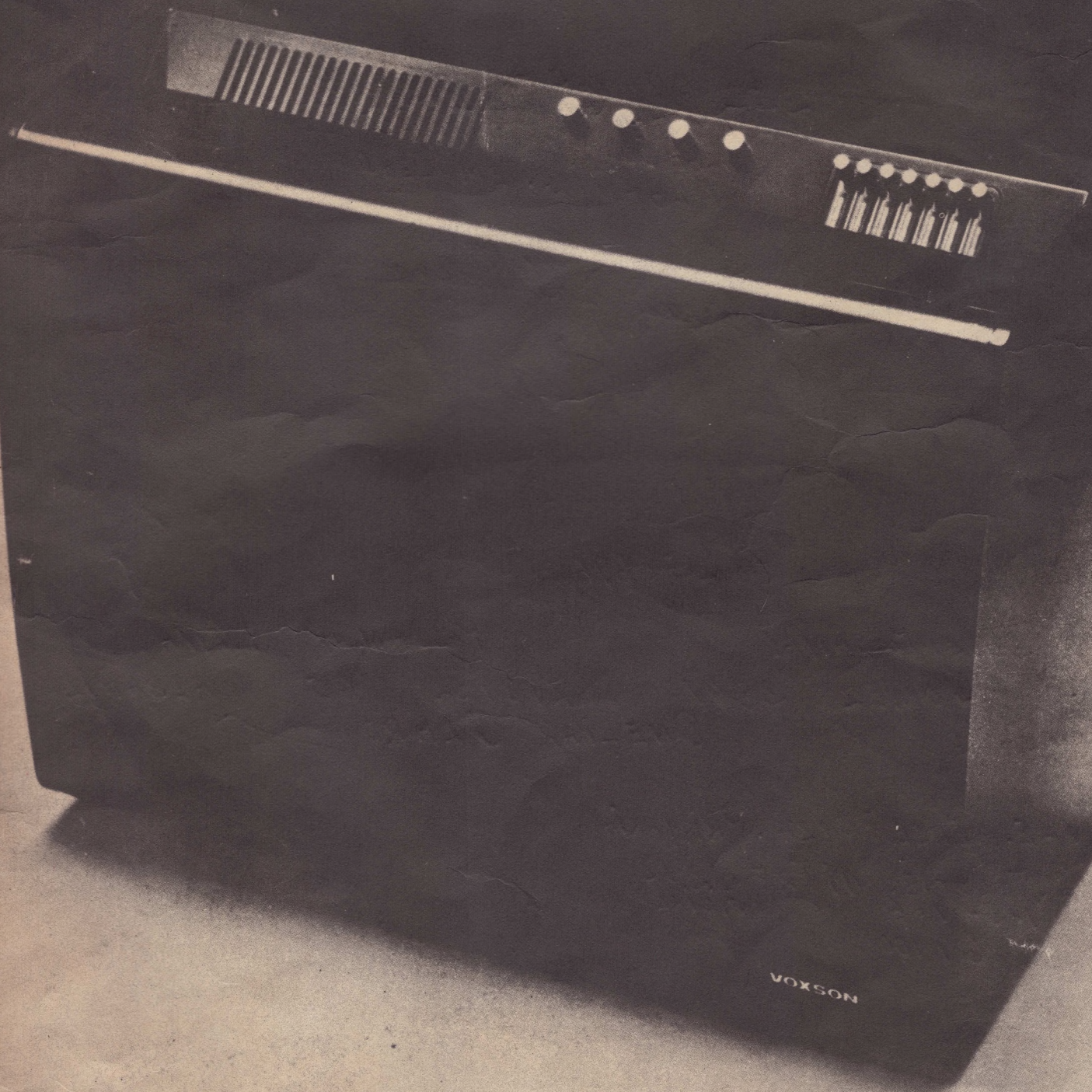
—O—

Y de los directores técnicos. Los penales que se erran, "la que pegó en el palo" y ese pase pa'atrás que quedó corto, son cosas del destino.

Y la cosa es otra. No tenemos punteros, por ejemplo, porque ya no jugamos "atacando", a lo grande, a lo macho. Todo el mundo al medio; a parar a los contrarios, a "destruir". Eramos tigres. Ahora somos ratones que se cobijan en la cueva y festejan cuando pueden robar el cachito de queso de un empate...

¿Por qué?... Porque vendemos cada jugador bueno que aparece y hasta inflamamos (los periodistas ayudamos mucho), a cualquier petadura para "venderlo" al exterior... Estamos donde estamos porque no hay campitos para ensayar moñas ni campos de deportes y porque los muchachitos están mal "puchereados" y llenos de berretines... Estamos bajos en el fútbol como está bajo el peso; como está bajo el país; como está de desgraciado "el estilo de vida". Pero, viejo, ¿para qué vas a poner el dedo en la llaga?... ¡Son cosas del destino!...

VOXSON





1
2
4